

UCOM

WM2000



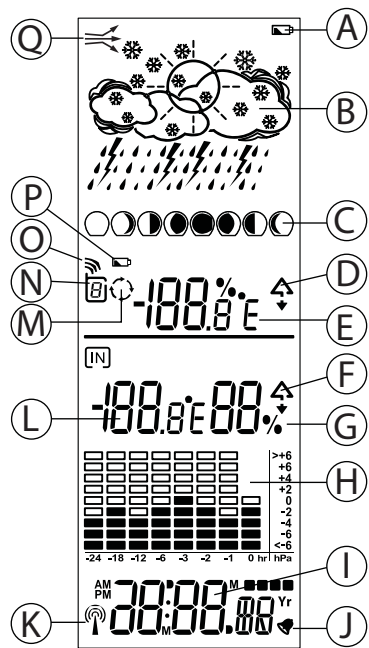
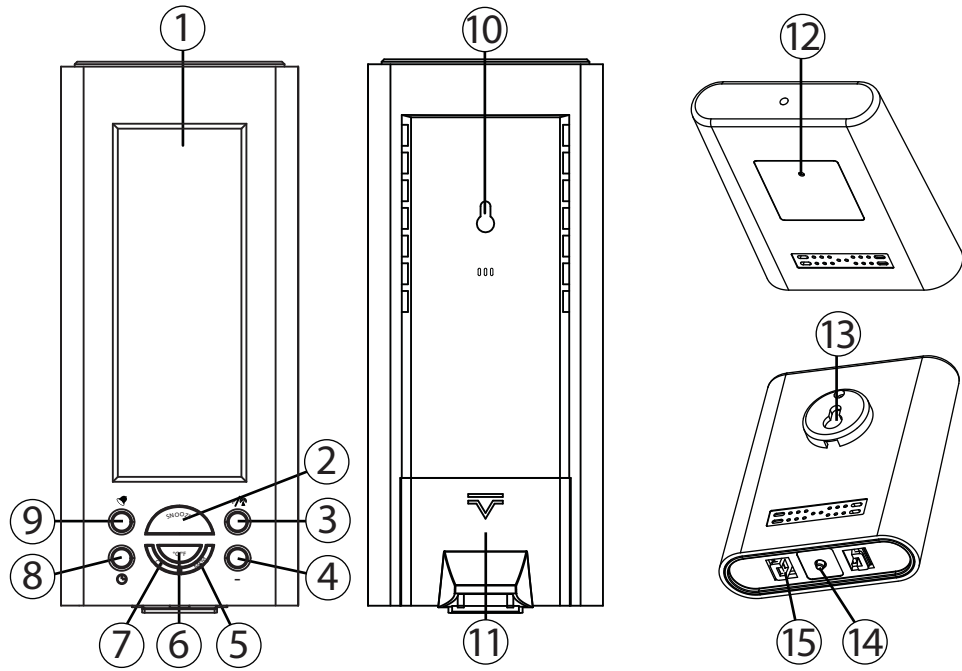
**USER GUIDE / INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / UPORABNIŠKI VODIČ
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA / UŽIVATEL'SKÝ MANUÁL
UPUTE ZA UPORABU / GEBRAUCHSANWEISUNG**

V.1.1, 08/08



- UK The features described in this manual are published with reservation to modifications.
- PL Właściwości opisane w niniejszej instrukcji obsługi są publikowane z zastrzeżeniem prawa wprowadzenia zmian.
- HU A jelen használati útmutatóban leírt adatokra a gyártó fenntartja a változtatás jogát.
- SL Lastnosti opisane v tem priročniku so izdane s pridržanjem pravice do sprememb.
- CZ Možnost úpravy funkcí popsaných v této příručce vyhrazena.
- SK Vlastnosti popísané v tejto príručke sú publikované s vyhradeným právom na zmenu.
- HR Funkcije koje su opisane u ovim uputama objavljene su uz zadržano pravo njihove izmjene.
- D Die in dieser Bedienungsanleitung umschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.

- UK The CE symbol indicates that the unit complies with the essential requirements of the R&TTE directive.
- PL Symbol CE oznacza, że urządzenie spełnia istotne wymogi dyrektywy R&TTE.
- HU A CE szimbólum azt igazolja, hogy a készülék megfelel a R&TTE irányelv alapvető követelményeinek.
- SL Oznaka CE označuje, da enota izpolnjuje bistvene zahteve direktive R&TTE.
- CZ Symbol CE znamená, že jednotka splňuje základní požadavky směrnice R&TTE.
- SK Symbol CE označuje, že jednotka súhlasí s hlavnými požiadavkami R&TTE smernice.
- HR A CE szimbólum azt igazolja, hogy a készülék megfelel a R&TTE irányelv alapvető követelményeinek.
- D Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Directive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.



1	Before initial use	4
1.1	Intended Purpose	4
1.2	Important before use	4
1.3	Safety advice	4
2	Package content	4
3	Description	5
4	Display	5
5	Getting started	5
5.1	Important before installation	5
5.2	Weatherstation battery installation	5
5.3	Outdoor sensor battery installation	6
5.4	Additional outdoor sensors	6
5.5	Low battery indication	6
6	Manually (re-) register outdoor sensors	6
7	Radio controlled clock	7
7.1	DCF77	7
7.2	Environmental reception effects	7
7.3	Wave signal reception	7
8	Time and date	8
8.1	Time	8
8.2	Alarm	8
8.3	Display time of date	8
9	Weather function	9
9.1	Moon phase	9
9.2	Weather forecast	9
9.3	Air pressure	9
10	Air pressure tendency	10
11	Temperature	10
11.1	Indoor temperature	10
11.2	Outdoor temperature	10
11.3	Minimum/Maximum Temperature	10
12	Display back light	10
13	Wall mounting	10
14	Technical specifications	11
15	Cleaning and maintenance	11
15.1	Cleaning the device	11
15.2	Maintenance	11
16	Disposal of the device (environment)	11
17	Service address and hot-line support	12
18	Declaration of conformity and manufacturer	12
19	Warranty	12
19.1	Warranty period	12
19.2	Warranty handling	12
19.3	Warranty exclusions	12

1 Before initial use

1.1 Intended Purpose

The WM2000 is a universal weather recording system which processes a large amount of weather data and additional information and which can display current readings as well as forecasts. The product is intended for private use.

1.2 Important before use

The weather data should only be viewed as guidance values. ATTENTION - The weather data don't present an absolutely precise forecast. The manufacturer does not take on responsibility for incorrect displays, recordings or weather forecasts and the consequences which may result from it.

The product is operated via batteries. The outdoor sensor transmits its data via radiofrequency at the 433MHz bandwidth (range of the outdoor sensor up to 30m in free field) to the weatherstation.

1.3 Safety advice

1.3.1 General safety

- Always read the user guide instructions carefully before using the device
- Keep this User's Manual for future reference.
- This product is not a toy, it contains fragile and swallowable glass parts, small parts and also batteries. Do not permit children to play with it.
- Do not use this product in hospitals or medical institutions. Although the outdoor sensor emits only relatively weak radio signals, these may lead to malfunction of life-supporting systems.
- Do not operate if the unit itself is damaged.
- If the unit is dropped, it must be checked by an expert before further use.
- Warning! Dangerous voltages are present inside the unit. Never open the housing or insert objects through the ventilation holes.
- Do not allow liquids to get into the unit. In that case, remove the batteries.
- Similarly, if a fault develops during use or before you start to clean the unit, remove the batteries.
- Do not carry out any modifications or repairs to the unit yourself. Have repairs done by a specialist service centre.
- Unsatisfactory repairs can lead to considerable danger for the user.

1.3.2 Batteries

- Batteries can cause fire or burns when the terminals are short-circuit.
- Be careful with charged batteries, especially when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects. Conductive material such as coins can cause a short-circuit.
- Do not replace batteries in a potentially explosive atmosphere. Contact sparking may occur while installing or removing batteries and cause an explosion.
- Never throw batteries in fire as they may explode.
- Keep batteries away from small children.
- Leaking acid from batteries may damage the device permanently. Remove the batteries if the device is not going to be used for a long period.
- Handle damaged or leaking batteries very carefully.

2 Package content

- | | |
|------------------------------|--------------------|
| • 1 x Weatherstation | • 1 x User guide |
| • 1 x Outdoor sensor | • 1 x Service card |
| • 4 x Battery - (AA/UM3/LR6) | |

3 Description

See folded cover page:

- | | |
|--|--|
| 1. LCD Display | 9. Alarm button |
| 2. Snooze/back light button | 10. Weather station wall mounting hole |
| 3. Up/DCF button | 11. Battery compartment |
| 4. Down button | 12. Transmission LED |
| 5. Memory button | 13. Outdoor sensor wall mounting hole |
| 6. °C/°F (°Celsius / °Fahrenheit) button | 14. Outdoor sensor channel select button |
| 7. Weather station channel select button | 15. Battery compartment |
| 8. Clock button | |

4 Display

See folded cover page:

- | | |
|---|---|
| A. Battery low icon for weatherstation | I. Time & Date |
| B. Weather forecast icons | J. Alarm icon |
| C. Moon phase | K. DCF reception icon |
| D. Max/Min icons for outdoor temperature and humidity | L. Indoor temperature |
| E. Outdoor temperature and humidity | M. Automatic sensor channel switch icon |
| F. Max/Min icons for indoor temperature and humidity | N. Outdoor sensor channel (1-5) |
| G. Indoor humidity | O. Outdoor sensor registration icon |
| H. Air pressure history | P. Battery low icon for the active outdoor sensor |
| | Q. Air pressure trend icon |

5 Getting started

5.1 Important before installation

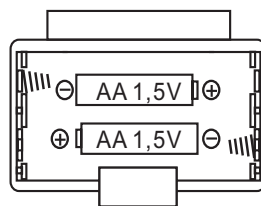
Do not place the weatherstation and outdoor sensor next to each other, otherwise there may be reception problems due to radio interferences. Keep a distance of at least 1m between the two devices. The maximum transmission range between outdoor sensor and weatherstation is up to 30m under optimum conditions. The range will be reduced by many factors:

- Walls, reinforced concrete ceilings
- Trees, bushes, earth, rocks
- Metal & conducting objects (eg radiators)
- Broadband interferences in residential areas (DECT telephones, mobiles, radio controlled headphones, radio-controlled speakers, other radio-controlled weather stations, baby phones etc.)

It is advised to limit the distance between the watherstation and the outdoor sensor.

5.2 Weatherstation battery installation

- Insert the batteries in the weatherstation before installing batteries in the outdoor sensor.
- Open the battery compartment **11** on the back of the weatherstation.
- Install 2 batteries(AA/LR6/UM3)(1,5V). Follow the polarity, indicated inside the battery compartment **11**.
- All display segments will appear for a few seconds.
- Close the battery compartment **11**.
- The weatherstation is now searching for available outdoor sensors for 2 minutes.

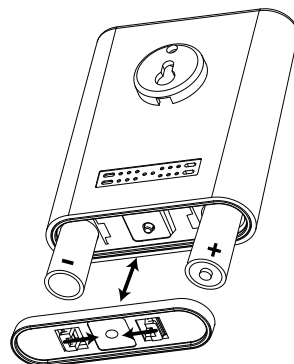


- During this time no other settings are possible. Wait therefore until the outdoor sensor registration icon **O** stops flashing.

5.3 Outdoor sensor battery installation

After installing the batteries in the weatherstation:

- Open the battery compartment on the bottom of the outdoor sensor **15**.
- Install 2 batteries(AA/LR6/UM3)(1,5V). Follow the polarity, indicated inside the battery compartment.
- Close the battery compartment of the outdoor sensor **15**.
- The LED on the front of the outdoor sensor will start to flash for 10 seconds.
- If you have purchased multiple sensors follow the instructions from chapter 5.4.
- If you only have one outdoor sensor, don't press any key for 10 seconds. The outdoor sensor will automatically be registered on channel 1.
- The weatherstation should only display the outdoor temperature on channel 1 **E**.
- Press the °C/°F button **6** to select the desired display unit °C (degrees Celsius) or °F (degrees Fahrenheit).



5.4 Additional outdoor sensors

This product can operate with up to 5 outdoor sensors.

Separate sensors can be purchased via the UCOM web shop: www.ucom.be

- After installing the batteries and while transmission LED **12** is flashing, press the Channel select button **14** to select another channel if you want to operate more than one outdoor sensor (1 to 5 are possible).
- The transmission LED **12** will blink the number of times matching the selected channel.

Each outdoor sensor must have a different channel number!

5.5 Low battery indication

- When the battery low icon is displayed from the weatherstation **A** or the relevant outdoor sensor **P**, the batteries must be replaced.

6 Manually (re-) register outdoor sensors

If the battery is low and needs to be replaced or the communication between the weatherstation and outdoor sensor has been interrupted, the outdoor temperature reading displays '--,-'.

It is also possible that your weatherstation is receiving information from your neighbour which might be using the same frequency and channel.

!!! If the temperature goes beyond limits (see chapter 14), the outdoor sensor reading displays 'HH,H' (temperature too high) or 'LL,L' (temperature too low).

You can re-register your outdoor sensor manually.

- Remove the batteries from the outdoor sensor for a few seconds.
- Re-install the batteries. The transmission LED **12** will flash one time every 2 seconds.
- Press the outdoor sensor channel select button **14** as much as the channel you want to select (1-4 times for channel 2-5). The transmission LED **12** will flash as many times as the selected channel every 2 seconds. For example, for channel 2 two times, for channel 4 four times.
- Press repeatedly the weatherstation channel select button **7** until the desired outdoor channel is displayed **N**.

- Press and hold the weatherstation channel select button **7** for 4 seconds to activate search mode. A brief beep is audible and the outdoor sensor search icon **0** is displayed.
- Make sure that the outdoor sensor is installed within range (maximum 30m in an open area).
- The weatherstation will detect the outdoor sensor and the outdoor sensor temperature will be displayed.
- Press and hold the weatherstation channel select button **7** for 4 seconds to disable search mode.
- If no button is pressed, search mode will automatically stop after 2 minutes.

7 Radio controlled clock

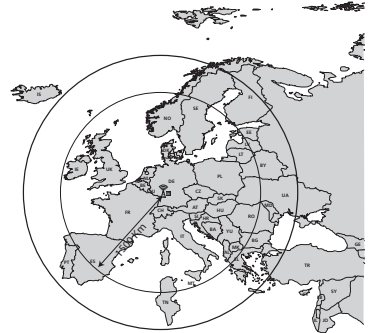
7.1 DCF77

This unit receives the time signal transmitted by Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) of Germany, which is regulated by 4 atomic clocks and in average deviates less than 1 second in 2 million years.

PTB transmits the time signal (**DCF77, 77.5kHz**) continuously from Mainflingen, 25 km southeast of Frankfurt (am Main). It is expected that the signal can cover a distance of 2,000 km from the transmitter.

However, some environmental effects may affect the transmitting distance.

For more information, visit www.ptb.de.



7.2 Environmental reception effects

Avoid the following situations to maximize the DCF signal reception:

- Long transmitting distance
- Nearby mountains and valleys
- Among tall buildings
- Near railway, high voltage cable, etc.
- Near freeway, airport, etc.
- Near construction site
- Inside concrete buildings
- Near electrical appliances
- Bad weather
- Inside moving vehicles
- Nearby metallic structures

The **DCF reception icon** **K** will show the reception quality.



Very weak



Weak



Intermediate



Strong








7.3 Wave signal reception

- Once the sensor is registered, the weatherstation waits for the DCF signal, the DCF reception icon **K** flashes.
- Don't move the weatherstation during the reception process (takes approx. 10 minutes). Otherwise the weatherstation may not find a signal.
- If you want to turn the DCF reception off during the reception process, briefly press the UP/DCF button **3**.
- The radio tower icon will stop flashing. Now set the time manually as described in chapter 8.1.
- To re-start the DCF reception process, press the UP/DCF button **3** for three seconds.
- The DCF reception icon **K** starts flashing and the weatherstation will start a new search for the DCF signal.

8 Time and date

8.1 Time

If the unit cannot receive the DCF signal, you have to set the clock manually.

- Press and hold the clock button  **8**, the time format is flashing.
- Press the up button  **3** or down button  **4** to select the time format (12h/24h).
- Press the clock button  **8** to confirm, the hour is flashing.
- Press the up button  **3** or down button  **4** to select the hour.
- Press the clock button  **8** to confirm.
- Repeat previous steps to change the minutes, month/day or day/month display, month, day and day display language

The day display languages are E - English / G - German / F - French / S - Spanish or I - Italian.











The day is indicated by the 2 first letters in the selected language.

If there is no button pressed during setting, the setting mode is exited and the time is displayed.

8.2 Alarm


8.2.1 Setting the alarm

In normal time display mode:


- Press the alarm button  **9** briefly, the set alarm time is displayed.
- Press the alarm button  **9** repeatedly to switch the alarm On (the alarm icon  **J** is displayed) or Off.
- Press and hold the alarm button  **9**, the hour is flashing.
- Press the up button  **3** or down button  **4** to select the hour.
- Press the alarm button  **9** to confirm, the minutes are flashing.
- Press the up button  **3** or down button  **4** to select the minutes.
- Press the alarm button  **9** to confirm. The time is displayed.

If there is not button pressed during setting, the setting mode is exited and the time is displayed.


8.2.2 Snooze mode

When the alarm sounds, press the Snooze/Light button  **2** to activate Snooze mode. The alarm stops, but will sound again after 5 minutes.

8.2.3 Stopping the alarm

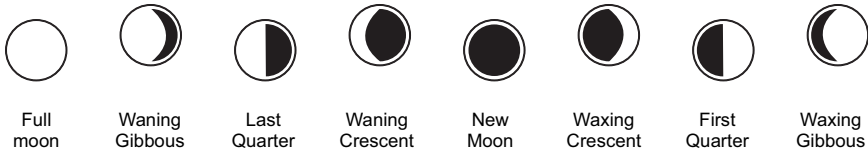
When the alarm sounds, press any key, except the Snooze/Light button  **2**, to stop the alarm. The alarm will be triggered at the same time on the following day until the alarm is switched off (see chapter 8.2.1).

8.3 Display time of date

- Press the clock button  **8** to switch between:
 - Time (hour, minutes, seconds)
 - Time (hour, minutes and weekday)
 - Date

9 Weather function

9.1 Moon phase



By means of the DCF date (or the manually set date) the weatherstation calculates the present moon phase (valid for the years 2000-2099).

In standby, the different moon phases symbols **C** scroll over the display.

- Press the up button **+** **3** once to show the moon phase of the current day. The current moon phase will remain 5 seconds on the display.

Within these 5 seconds.

- Press the up button **+** **3** to show the moon phase of the next day. The respective date will appear on the bottom on the display.
- Press the down button **-** **4** to show the moon phase of the previous day.

9.2 Weather forecast

The weather station calculates a forecast for the next 12-24 hours, which is displayed via icons **B** on the display. The display does not represent the current weather conditions but it is a forecast of the next 12 to 24 hours.

Important:

The calculation of the weather forecast is based on the air pressure. The maximum accuracy is about 70%. This means the real weather can be totally different the next day. Since the air pressure measured is only valid for an area with a diameter of about 50km, the weather can also change quickly.

This is especially the case in mountainous areas and high mountain regions.

The symbols **B** mean:



- Sunny



- Rainy



- Slightly overcast



- Thunderstorms



- Overcast

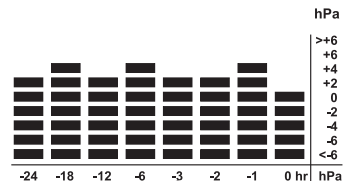


- Snowfall

9.3 Air pressure

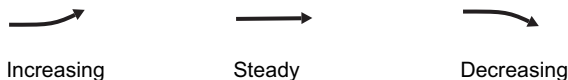
The WM2000 does not show the actual air pressure, but shows the variation on the air pressure over the last 24 hours. The history is graphically displayed **H**.

NOTE: After installing the batteries there is no air pressure history stored. All bars on are equally high.



10 Air pressure tendency

The trend of the air pressure is displayed by the Air pressure trend icon **Q**.



11 Temperature

11.1 Indoor temperature

The indoor temperature is continuously displayed.

- Press the °C/°F button **6** to change the temperature unit.

11.2 Outdoor temperature

As described in chapter 5.4, up to 5 outdoor sensors can be registered.

Each outdoor sensor is set on a different channel.

- Press the weatherstation channel select button **7** to select the desired channel. The selected channel number **N** and the relevant temperature **E** is displayed.
- If the automatic sensor channel switch icon is displayed **M**, the displayed outdoor channel will change continuously from 1 to 5.

11.3 Minimum/Maximum Temperature

The maximum and minimum temperature for each sensor is stored separately.

- Press the weatherstation channel select button **7** to select the desired channel.
- Press the memory button **5** to select sequentially:
 - Maximum value **▲** **D**
 - Minimum value **▼** **D**
 - Current temperature **E**

During the display of a MAX or MIN value you can select a different outdoor sensor by pressing the weatherstation channel select button **7**.

When selecting the maximum or minimum value of one of the sensor is selected, simultaneously the maximum or minimum indoor temperature is displayed **F**.

To delete a minimum or maximum temperature, press and hold the memory button **5** for 2 seconds while the value is displayed.

12 Display back light

- Press the Snooze/Back light button **2** to activate the back light

13 Wall mounting

Both weatherstation and outdoor sensor are wall mountable.

- Drill holes, fit wall plugs and screw in screws.
- Mount the weatherstation **10** or outdoor sensor **13** on the screws.

14 Technical specifications

- Measurement range - Indoor: 0 - 50°C
- Measurement range - Outdoor: -20 - 50°C
- Power supply:
 - Weather station : 2 x batteries (AA/LR6/UM3) - 1,5V
 - Outdoor sensor : 2 x batteries (AA/LR6/UM3) - 1,5V

Dimensions:

- Weatherstation: 221,5 mm X 95mm X 26,5 mm (excluding stand)
- Outdoor sensor: 93mm x 75mm x 23mm
- LCD size: 142mm x 50mm

Weight:

- Weatherstation with 2 batteries: 350g
- Outdoor sensor with 2 batteries: 70g

15 Cleaning and maintenance

15.1 Cleaning the device

To clean the device, wipe with a soft cloth dampened with water. To clean dirty joints, use a non-scratching brush. Don't use a cleaner or solvents on the unit. They can damage the case and leak inside, causing permanent damage.

Battery contacts may be wiped with a dry lint-free cloth.

If the unit gets wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment with a soft cloth to minimize potential water damage. Leave the cover off the battery compartment overnight or until completely dry. Do not use the unit until completely dry.

When batteries leak, the escaped liquid can cause injuries (affect of the skin) or damage the device.

Dispose batteries according to the environmental requirements (see chapter 16).

Use protection gloves and clean the battery compartment with soft paper towel. It is recommended to let the unit clean by professional.

15.2 Maintenance

Check the batteries of the device regularly.

Replace the batteries on time by new ones, to avoid leaking.

Let defect parts repaired by a professional.

16 Disposal of the device (environment)



At the end of the product lifecycle, you should not throw this product into the normal household garbage but bring the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipments. The trashcan symbol on the product, user guide and/or box indicate this.

Some of the product materials can be re-used if you bring them to a recycling point. By re-using some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment. Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

Batteries must be removed before disposing of the device.

Dispose of the batteries in an environmental manner according to your country regulations.

17 Service address and hot-line support

The service addresses are printed on the extra service card included in the package or can be found on www.ucom.be

18 Declaration of conformity and manufacturer

Topcom Europe Nv.
Grauwmeer 17
3001 Heverlee
Belgium

The declaration of conformity can be found on the last page of this user guide.

19 Warranty

19.1 Warranty period

The devices have a 36-month warranty period. The warranty period starts on the day the new unit is purchased. There is no warranty on standard or rechargeable batteries (AA/AAA type).

Consumables or defects causing a negligible effect on operation or value of the equipment are not covered.

The warranty has to be proven by presentation of the original or copy of the purchase receipt, on which the date of purchase and the unit-model are indicated.

19.2 Warranty handling

A faulty unit needs to be returned to an authorized service centre including a valid purchase note and a filled in service return card.

If the unit develops a fault during the warranty period, the service centre will repair any defects caused by material or manufacturing faults free of charge, by either repairing or exchanging the faulty units or parts of the faulty units. In case of replacement, colour and model can be different from the original purchased unit.

The initial purchase date shall determine the start of the warranty period. The warranty period is not extended if the unit is exchanged or repaired by the service centre.

19.3 Warranty exclusions

Damage or defects caused by incorrect treatment or operation and damage resulting from use of non-original parts or accessories are not covered by the warranty.

The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor any damage caused during transportation.

No warranty can be claimed if the serial number on the units has been changed, removed or rendered illegible.

Any warranty claims will be invalid if the unit has been repaired, altered or modified by the buyer.

1	Przed rozpoczęciem użytkowania	14
1.1	Przeznaczenie	14
1.2	Ważne przed użyciem	14
1.3	Porady dotyczące bezpieczeństwa	14
2	Zawartość opakowania	15
3	Opis	15
4	Wyświetlacz	15
5	Rozpoczęcie pracy	15
5.1	Ważne przed instalacją	15
5.2	Montaż baterii stacji pogodowej	16
5.3	Montaż baterii czujnika zewnętrznego	16
5.4	Dodatkowe czujniki zewnętrzne	16
5.5	Wskazanie niskiego naładowania baterii	16
6	Ręczna (re-) rejestracja czujników zewnętrznych.	16
7	Zegar sterowany radiem	17
7.1	DCF77	17
7.2	Czynniki otoczenia wpływające na odbiór	17
7.3	Odbiór sygnału radiowego	18
8	Czas i data	18
8.1	Czas	18
8.2	Budzik	18
8.3	Wyświetlanie czasu lub daty	19
9	Funkcja pogodowa	19
9.1	Faza Księżyca	19
9.2	Prognoza pogody	19
9.3	Ciśnienie powietrza	20
10	Tendencja ciśnienia powietrza	20
11	Temperatura	20
11.1	Temperatura wewnętrzna	20
11.2	Temperatura zewnętrzna	20
11.3	Temperatura minimalna/maksymalna	20
12	Podświetlenie wyświetlacza	20
13	Mocowanie na ścianie	21
14	Specyfikacje techniczne	21
15	Czyszczenie i konserwacja	21
15.1	Czyszczenie urządzenia	21
15.2	Konserwacja	21
16	Utylizacja urządzenia (środowisko)	21
17	Adres serwisu i gorąca linia pomocy	22
18	Deklaracja zgodności i producenta	22
19	Gwarancja	22
19.1	Okres gwarancji	22
19.2	Obsługa gwarancji	22
19.3	Wyjątki od gwarancji	22

1 Przed rozpoczęciem użytkowania

1.1 Przeznaczenie

WM2000 to uniwersalny system rejestrowania pogody, który przetwarza duże ilości danych pogodowych i informacji dodatkowych. Może również wyświetlać bieżące odczyty i prognozy. Ten produkt przeznaczony jest do użytku prywatnego.

1.2 Ważne przed użyciem

Dane pogodowe należy traktować tylko jako zalecenie. UWAGA – Dane pogodowe nie przedstawiają absolutnie precyzyjnej prognozy pogody. Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędne wyświetlenia, zapisy lub prognozy pogody i konsekwencje, które mogą nastąpić w ich skutku. Produkt jest zasilany przez baterie. Czujnik zewnętrzny przesyła dane za pośrednictwem sygnału radiowego na częstotliwości 433MHz (zasięg czujnika zewnętrznego wynosi do 30 m na otwartej przestrzeni) do stacji pogodowej.

1.3 Porady dotyczące bezpieczeństwa

1.3.1 Bezpieczeństwo

- Zawsze czytaj dokładnie instrukcje obsługi urządzenia, zanim zaczniesz je użytkować
- Instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość.
- Ten produkt nie jest zabawką, zawiera delikatne i małe szklane części, które mogą być połknięte. Do małych części należą również baterie. Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Nie używać produktu w szpitalach lub instytucjach medycznych. Pomimo że czujnik zewnętrzny emituje relatywnie słaby sygnał radiowy, może on doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzeń podtrzymujących życie.
- Nie wolno używać, jeżeli urządzenie jest uszkodzone.
- Jeśli urządzenie zostanie upuszczone, powinien je sprawdzić ekspert przed dalszym użytkowaniem.
- Ostrzeżenie! Wewnątrz urządzenia występują niebezpieczne napięcia. Nigdy nie należy otwierać obudowy ani wsuwać przedmiotów przez otwory wentylacyjne.
- Nie dopuszczać, aby do urządzenia dostały się ciecze. W takim wypadku należy wyjąć baterie.
- Podobnie należy wyjąć baterie, gdy w czasie używania nastąpi usterka lub przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia.
- Nie wolno przeprowadzać samodzielnie jakichkolwiek modyfikacji ani napraw urządzenia. Naprawy należy zlecić wyspecjalizowanemu serwisowi.
- Niedostateczna naprawa może stwarzać znaczne zagrożenie dla użytkownika.

1.3.2 Baterie

- Jeżeli styki ulegną połączeniu, baterie mogą wywołać pożar lub poparzenia.
- Zachować szczególną ostrożność z naładowanymi bateriami, w szczególności, gdy w czasie chowania ich do kieszeni, torby lub w inne miejsca, gdzie znajdują się metalowe przedmioty. Materiały przewodzące takie jak np. monety mogą spowodować połączenie styków.
- Nie wymieniać baterii w środowisku zagrażającym wybuchem. Podczas instalacji lub wymiany baterii może wystąpić iskrzenie na stykach, co zagraża wybuchem.
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą wybuchnąć.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.
- Wyciek elektrolitu z baterii może spowodować nieodwracalne uszkodzenie sprzętu. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Obchodzić się bardzo ostrożnie z ciekącymi lub uszkodzonymi bateriami.

2 Zawartość opakowania

- 1 Stacja pogodowa
- 1 Czujnik zewnętrzny
- 4 Baterie - (AA/UM3/LR6)
- 1 Instrukcja użytkownika
- 1 Karta serwisowa

3 Opis

Patrz zagięta okładka:

- | | |
|--|--|
| 1. Wyświetlacz LCD | 9. Przycisk budzika |
| 2. Przycisk drzemka/podświetlenie | 10. Otwór do mocowania stacji pogodowej na ścianie |
| 3. Przycisk Góra/DCF | 11. Komora na baterie |
| 4. Przycisk dół | 12. Dioda LED transmisji |
| 5. Przycisk pamięci | 13. Otwór mocowania czujnika zewnętrznego na ścianie |
| 6. Przycisk °C / °F (°Celsius / °Fahrenheit) | 14. Przycisk wyboru kanału czujnika zewnętrznego |
| 7. Przycisk wyboru kanału stacji pogodowej | 15. Komora na baterie |
| 8. Przycisk zegara | |

4 Wyświetlacz

Patrz zagięta okładka:

- | | |
|--|---|
| A. Ikona niskiego poziomu baterii stacji pogodowej | I. Czas i Data |
| B. Ikony prognozy pogody | J. Ikona budzika |
| C. Faza Księżycy | K. Ikona odbioru DCF |
| D. Ikony maks./min. wartości zewnętrznej temperatury i wilgotności | L. Temperatura wewnętrzna |
| E. Zewnętrzna temperatura i wilgotność | M. Ikona automatycznego przełącznika kanału czujnika |
| F. Ikony maks./min. wartości wewnętrznej temperatury i wilgotności | N. Kanał czujnika zewnętrznego (1-5) |
| G. Wilgotność wewnętrzna | O. Ikona rejestracji czujnika zewnętrznego |
| H. Historia ciśnienia powietrza | P. Ikona niskiego poziomu baterii aktywnego czujnika zewnętrznego |
| | Q. Ikona tendencji ciśnienia powietrza |

5 Rozpoczęcie pracy

5.1 Ważne przed instalacją

Nie umieszczać stacji pogodowej w pobliżu czujnika zewnętrznego, ponieważ może dojść do zakłóceń odbioru, spowodowanych nakładaniem się fal radiowych. Utrzymywać odstęp co najmniej 1 m. pomiędzy oboma urządzeniami

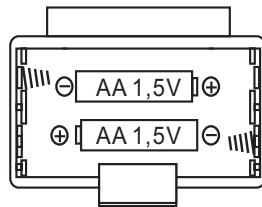
Maksymalny zasięg transmisji pomiędzy czujnikiem zewnętrznym a stacją pogodową wynosi do 30 m. w optymalnych warunkach Zasięg ten jest ograniczony wieloma czynnikami:

- Ściany, zbrojone betonowe stropy
- Drzewa, krzaki, ziemia, skały
- Metal i obiekty przewodzące (np. grzejniki)
- Zakłócenia szerokozakresowe w obszarze mieszkania (telefony DECT, telefony komórkowe, słuchawki bezprzewodowe, głośniki bezprzewodowe, inne stacje pogodowe sterowane falami radiowymi, elektroniczne nianie itd.)

Zaleca się zmniejszenie do minimum odległości pomiędzy stacją pogodową a czujnikiem zewnętrznym.

5.2 Montaż baterii stacji pogodowej

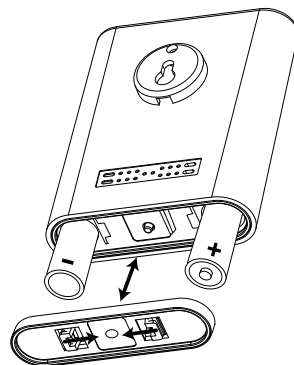
- Włożyć baterie najpierw do stacji pogodowej przed włożeniem ich do czujnika zewnętrznego.
- Otworzyć pokrywę komory baterii **11**, znajdującą się z tyłu stacji pogodowej.
- Włożyć 2 baterie (AA/LR6/UM3)(1,5V). Należy przestrzegać biegunów podanych w komorze baterii **11**.
- Wszystkie segmenty wyświetlacza pojawią się na kilka sekund.
- Zamknąć komorę baterii **11**.
- Stacja pogodowa będzie teraz przez 2 minuty szukać dostępnych czujników zewnętrznych.
- W tym czasie nie jest możliwe wprowadzanie innych ustawień. Należy zaczekać aż ikona rejestracji czujnika zewnętrznego **9** przestanie migać.



5.3 Montaż baterii czujnika zewnętrznego

Po zamontowaniu baterii w stacji pogodowej:

- Otworzyć komorę baterii, znajdującą się na dole czujnika zewnętrznego **15**.
- Włożyć 2 baterie (AA/LR6/UM3)(1,5V). Należy przestrzegać biegunów podanych w komorze baterii.
- Zamknąć komorę baterii czujnika zewnętrznego **15**.
- Dioda LED, znajdująca się na przedniej części czujnika zewnętrznego, będzie migać przez 10 sekund.
- Jeśli zakupiono dodatkowe czujniki zewnętrzne, należy postępować zgodnie z instrukcjami w rozdziale 5.4.
- Jeśli jest tylko jeden czujnik zewnętrzny, nie naciskać żadnego przycisku przez 10 sekund. Czujnik zewnętrzny zostanie automatycznie zarejestrowany na kanale 1.
- Stacja pogodowa powinna wyświetlić tylko temperaturę zewnętrzną na kanale 1 **E**.
- Nacisnąć przycisk °C/°F **6**, aby wybrać zadaną jednostkę °C (stopnie Celsjusza) lub °F (stopnie Fahrenheita).



5.4 Dodatkowe czujniki zewnętrzne

To urządzenie może obsługiwać do 5 czujników zewnętrznych.

Oddzielne czujniki zewnętrzne można kupić w sklepie internetowym UCOM: www.ucom.be

- Po włożeniu baterii, w czasie gdy dioda LED transmisji **12** miga, nacisnąć przycisk wyboru kanału **14**, aby wybrać inny kanał, jeśli będzie używany więcej niż jeden czujnik zewnętrzny (1 do 5 są dostępne).
- Dioda LED transmisji **12** będzie migać określoną ilość razy, odpowiadającą wybranemu kanałowi.

Każdy czujnik zewnętrzny musi mieć swój oddzielny kanał!

5.5 Wskazanie niskiego naładowania baterii

- Jeśli pojawi się ikona niskiego poziomu baterii stacji pogodowej **A** lub czujnika zewnętrznego **P**, należy wymienić baterie.

6 Ręczna (re-) rejestracja czujników zewnętrznych.

W przypadku niskiego poziomu baterii, wymagającej wymiany lub przerwy w komunikacji pomiędzy stacją pogodową a czujnikiem zewnętrznym, na ekranie, zamiast odczytu temperatury zewnętrznej, pojawi się --,-.

Możliwe też, że stacja pogodowa odbiera informacje od sąsiada, który może używać tej samej częstotliwości lub tego samego kanału.

!!! Jeśli temperatura przekroczy wartości graniczne (patrz rozdział 14), zamiast odczytu temperatury zewnętrznej pojawi się HH,H (temperatura za wysoka) lub LL,L (temperatura za niska).

Można ręcznie zarejestrować ponownie czujnik zewnętrzny.

- Wyjąć baterie z czujnika zewnętrznego na kilka sekund.
- Włożyć baterie ponownie. Dioda LED transmisji **12** będzie migać raz co 2 sekundy.
- Nacisnąć przycisk wyboru kanału czujnika zewnętrznego **14** ilość razy odpowiadającą numerowi kanału (1-4 razy dla kanałów 2-5). Dioda LED transmisji **12** zamiga co 2 sekundy określoną ilość razy, odpowiadającą wybranemu kanałowi. Na przykład dla kanału 2 zamiga dwa razy, a dla kanału 4 zamiga cztery razy.
- Nacisnąć wielokrotnie przycisk wyboru kanału stacji pogodowej **7**, aż zostanie wyświetlony żądany kanał czujnika zewnętrznego **N**.
- Nacisnąć i przytrzymać na 4 sekundy przycisk wyboru kanału stacji pogodowej **7**, aby aktywować tryb szukania. Będzie słychać krótki sygnał dźwiękowy i pojawi się ikona szukania czujnika **Ⓞ**.
- Upewnić się, że czujnik zewnętrzny znajduje się w zasięgu (maks. 30m na otwartej przestrzeni).
- Stacja pogodowa wykryje czujnik zewnętrzny i zostanie wyświetlona temperatura z czujnika zewnętrznego.
- Nacisnąć i przytrzymać na 4 sekundy przycisk wyboru kanału stacji pogodowej **7**, aby wyłączyć tryb szukania.
- Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk tryb szukania zostanie wyłączony automatycznie po 2 minutach.

7 Zegar sterowany radiem

7.1 DCF77

Jednostka ta odbiera sygnały transmitowane przez Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) w Niemczech, który regulowany jest przez 4 zegary atomowe, a średnia odchyłka oscyluje przy wartości 1 sekundy na 2 miliony lat. PTB transmituje sygnał czasu (**DCF77, 77.5kHz**) w sposób ciągły z Mainflingen, miejscowości znajdującej się 25 km na południowy wschód od Frankfurtu (nad Menem). Oczekuje się, że sygnał może przebyć odległość 2000 km od nadajnika. Niektóre czynniki środowiska, mogą jednak wpłynąć na odległość nadawania.

Aby dowiedzieć się więcej, odwiedź stronę www.ptb.de.



7.2 Czynniki otoczenia wpływające na odbiór

Unikać następujących sytuacji, aby zmaksymalizować odbiór sygnału DCF:

- Transmitowanie na dalekie odległości
- W pobliżu gór i dolin
- Pośród wysokich budynków
- W pobliżu przewodów trakcyjnych, przewodów wysokiego napięcie, itd.
- W pobliżu autostrad, lotnisk, itd.
- W pobliżu placu budowy
- Wewnątrz betonowych budynków
- W pobliżu urządzeń elektrycznych
- Zła pogoda
- Wewnątrz pojazdów w ruchu
- W pobliżu konstrukcji metalowych

Ikona odbioru DCF **K** pokaże jakość odbioru.



Bardzo słaby



Słaby







Średni



Silny















7.3 Odbiór sygnału radiowego

- Po zarejestrowaniu czujnika stacja pogodowa czeka na sygnał DCF. Ikona odbioru DCF  miga.
- Nie przemieszczać stacji pogodowej w trakcie odbioru (trwa on około 10 minut). W przeciwnym razie stacja pogodowa może nie odnaleźć sygnału.
- Aby wyłączyć odbiór DCF w czasie jego trwania, nacisnąć krótko przycisk UP/DCF .
- Ikona wieży radiowej przestanie migać. Teraz ustawić czas ręcznie, tak jak opisano w rozdziale 8.1.
- Aby ponownie uruchomić odbiór DCF, nacisnąć przycisk UP/DCF  i przytrzymać go przez trzy sekundy.
- Ikona odbioru DCF  zacznie migać a stacja pogodowa rozpocznie wyszukiwanie sygnału DCF od nowa.

8 Czas i data

8.1 Czas

Jeśli urządzenie nie może odebrać sygnału DCF, należy nastawić zegar ręcznie.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk zegara  , zacznie migać format czasu.
- Nacisnąć przycisk góra   lub dół  , aby wybrać format czasu (12h/24h).
- Nacisnąć przycisk zegara  , aby potwierdzić. Miga godzina.
- Naciskać przycisk góra   lub dół  , aby nastawić godzinę.
- Nacisnąć przycisk zegara  , aby potwierdzić.
- Powtórzyć powyższe kroki w celu ustawienia minut, wyświetlania miesiąca/dnia lub dnia/miesiąca, miesiąca, dnia i języka wyświetlania dnia.

Dzień może być wyświetlany w następujących językach: E - angielski / G - niemiecki / F - francuski / S - hiszpański oraz I - włoski.

Dzień jest wyświetlany w formie 2 pierwszych liter w wybranym języku

Jeśli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, tryb ustawień zostanie wyłączony i pojawi się czas.

8.2 Budzik


8.2.1 Ustawianie budzika

W normalnym trybie wyświetlania czasu:


- Nacisnąć krótko przycisk budzika  , pojawi się czas budzika.
- Naciskać wielokrotnie przycisk budzika  , aby włączyć (pojawi się ikona budzika  lub wyłączyć budzik.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk budzika  . Miga godzina.
- Naciskać przycisk góra   lub dół  , aby nastawić godzinę.
- Nacisnąć przycisk budzika  , aby potwierdzić. Migają minuty.
- Naciskać przycisk góra   lub dół  , aby nastawić minuty.
- Nacisnąć przycisk budzika  , aby potwierdzić. Zostanie wyświetlony czas.

Jeśli nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, tryb ustawień zostanie wyłączony i pojawi się czas.



8.2.2 Tryb drzemki

Gdy budzik zacznie dzwonić nacisnąć przycisk Snooze/Light , aby włączyć tryb drzemki. Budzik przestanie dzwonić, ale uruchomi się ponownie po 5 minutach

8.2.3 Zatrzymywanie budzika

Gdy budzik dzwoni, nacisnąć dowolny przycisk z wyjątkiem Snooze/Light , aby zatrzymać budzik. Budzik będzie przełączany w tym samym dniu na następny dzień, aż do momentu wyłączenia budzika (patrz rozdział 8.2.1).

8.3 Wyświetlanie czasu lub daty


- Nacisnąć przycisk zegara  , aby przełączyć pomiędzy:
 - Czas (godziny, minuty, sekundy)
 - Czas (godziny, minuty i dzień tygodnia)
 - Data

9 Funkcja pogodowa

9.1 Faza Księżyca







Stacja pogodowa, na podstawie daty DCF (lub daty ustawionej ręcznie) oblicza bieżącą fazę księżyca (dla lat 2000-2099).


W trybie czuwania symbole różnych faz księżyca  pojawiają się na ekranie.

- Nacisnąć przycisk góra  , aby wyświetlić fazę księżyca dla bieżącego dnia. Bieżąca faza księżyca będzie wyświetlana przez 5 sekund

W czasie tych 5 sekund.

- Nacisnąć przycisk góra  , aby wyświetlić fazę księżyca dla następnego dnia. Odpowiadająca data zostanie wyświetlona na dole ekranu.
- Nacisnąć przycisk dół  , aby wyświetlić fazę księżyca dla poprzedniego dnia.

9.2 Prognoza pogody

Stacja pogodowa kalkuluje prognozę pogody na następne 12-24 godziny. Jest ona prezentowana w formie ikon  na wyświetlaczu. Wyświetlacz nie przedstawia bieżącej pogody, ale jej prognozę na najbliższe 12-24 godziny.

Ważne:

Kalkulacja prognozy pogody opiera się na ciśnieniu powietrza. Maksymalna sprawdzalność to około 70%. Oznacza to, że rzeczywista pogoda następnego dnia może być zupełnie inna.

Ponieważ, mierzone ciśnienie powietrza jest miarodajne tylko dla obszaru o promieniu 50 km, pogoda może się również szybko zmienić.

Dotyczy to zwłaszcza obszarów górskich i regionów wysokich gór.

Symbole  oznaczają:



- Słonecznie



- Deszczowo



- Lekkie zachmurzenie



- Burze



- Zachmurzenie

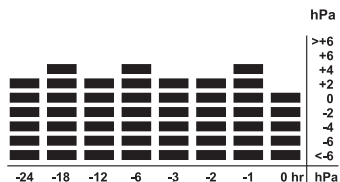


- Opady sniegu

9.3 Ciężnienie powietrza

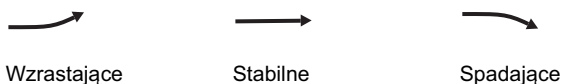
WM2000 nie pokazuje rzeczywistego ciśnienia powietrza, ale pokazuje jego wahania w ciągu ostatnich 24 godzin. Historia jest wyświetlona graficznie **(H)**.

UWAGA: Po zamontowaniu baterii nie ma historii ciśnienia powietrza. Wszystkie słupki są jednakowo wysokie.



10 Tendencja ciśnienia powietrza

Tendencja ciśnienia powietrza jest wyświetlana za pomocą ikony trendu ciśnienia powietrza **(O)**.



11 Temperatura

11.1 Temperatura wewnętrzna

Temperatura wewnętrzna jest wyświetlana cały czas.

- Nacisnąć przycisk °C/°F **(6)**, aby wybrać odpowiednią jednostkę temperatury.

11.2 Temperatura zewnętrzna

Jak to opisano w rozdziale 5.4, można zarejestrować do 5 czujników zewnętrznych.

Każdy czujnik zewnętrzny jest ustawiony na oddzielnym kanale.

- Nacisnąć przycisk wyboru kanału stacji pogodowej **(7)**, aby wybrać żądany kanał. Zostaną wyświetlone numer kanału **(N)** oraz odpowiadająca mu temperatura **(E)**.
- Jeśli jest wyświetlona ikona automatycznego przełączania kanału czujnika **(M)**, wyświetlany kanał zewnętrzny będzie zmieniany w sposób ciągły od 1 do 5..

11.3 Temperatura minimalna/maksymalna

Maksymalne i minimalne temperatury dla poszczególnych czujników są zachowane oddzielnie.

- Nacisnąć przycisk wyboru kanału stacji pogodowej **(7)**, aby wybrać żądany kanał.
- Nacisnąć przycisk pamięci **(5)**, aby wybrać kolejno:
 - Maksymalną wartość **(D)**
 - Minimalną wartość **(D)**
 - Bieżącą temperaturę **(E)**

W czasie wyświetlania MAKS. lub MIN. wartości można wybrać inny czujnik zewnętrzny, naciskając przycisk wyboru kanału stacji pogodowej **(7)**.

W czasie wybierania maksymalnej lub minimalnej wartości jednego z czujników, jednocześnie zostanie wyświetlona maksymalna lub minimalna wartość temperatury wewnętrznej **(F)**.

Aby usunąć minimalną lub maksymalną temperaturę, nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk pamięci **(5)** w czasie wyświetlania tej temperatury.

12 Podświetlenie wyświetlacza

- Nacisnąć przycisk Snooze/Back light **(2)**, aby włączyć podświetlenie.

13 Mocowanie na ścianie

Stacja pogodowa i czujniki zewnętrzne mogą być zamontowane na ścianie.

- Wywiercić otwory, włożyć dyble i wkręcić wkręty.
- Zamocować stację pogodową **10** lub czujnik zewnętrzny **13** na wkrętach.

14 Specyfikacje techniczne

- Zakres pomiarowy – Wewnątrz: 0 - 50°C
- Zakres pomiarowy – Zewnątrz: -20 - 50°C
- Zasilanie:
 - Stacja pogodowa: 2 baterie (AA/LR6/UM3) - 1,5V
 - Czujnik zewnętrzny: 2 baterie (AA/LR6/UM3) - 1,5V

Wymiary:

- Stacja pogodowa 221,5 mm X 95 mm X 26,5 mm (bez stojaka)
- Czujnik zewnętrzny: 93 mm x 75 mm x 23 mm
- Wyświetlacz LCD: 142 mm x 50 mm

Waga:

- Stacja pogodowa z 2 bateriami: 350g
- Czujnik zewnętrzny z 2 bateriami: 70g

15 Czyszczenie i konserwacja

15.1 Czyszczenie urządzenia

Urządzenie należy czyścić lekko zwilżoną szmatką. Aby wyczyścić brudne styki, należy użyć nierysującej szczotki. Do czyszczenia nie wolno używać środków czyszczących lub rozpuszczalników. Mogą one uszkodzić obudowę urządzenia lub dostać się do wewnątrz, powodując jego uszkodzenie. Styki baterii można czyścić bezwłóknistą szmatką.

Jeżeli urządzenie ulegnie zawilgoceniu, należy natychmiast je wyłączyć i wyjąć baterie. Osuszyc komorę baterii suchą szmatką w celu zminimalizowania uszkodzeń wynikających z zalania. Klapkę komory baterii zostawić otwartą na noc lub do całkowitego wyschnięcia. Nie wolno korzystać z urządzenia, zanim całkowicie nie wyschnie.

Uszkodzone baterie mogą cieknąć i spowodować obrażenia (skóry) lub uszkodzenie sprzętu. Zużyte baterie należy wyrzucać zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska (patrz rozdział 16).

Użyć rękawic ochronnych i wytrzeć komorę baterii przy pomocy miękkiego ręcznika papierowego. Zalecana jest, aby czyszczenie urządzenia zostało wykonane przez profesjonalistę.

15.2 Konserwacja

Należy regularnie kontrolować baterie urządzenia.

Baterie należy wymieniać w odpowiednim czasie, aby uniknąć powstawania wycieków.

Naprawę uszkodzonych części zlecić profesjonalście.

16 Utylizacja urządzenia (środowisko)



Na koniec okresu eksploatacji produktu, nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale trzeba go zanieść do punktu zbiórki, zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wskazuje na to symbol kosza na śmieci umieszczony na produkcie, na instrukcji obsługi i/lub opakowaniu.

Niektóre materiały wchodzące w skład niniejszego produktu można ponownie wykorzystać, jeżeli zostaną dostarczone do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Dzięki ponownemu wykorzystaniu niektórych części lub surowców ze zużytych produktów przyczyniają się Państwo w istotny sposób do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje na temat lokalnych punktów

zbiórki, należy zwrócić się do władz lokalnych.

Przed oddaniem urządzenia do ponownego wykorzystania należy wyjąć baterie.

Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób zgodnie z obowiązującymi przepisami.

17 Adres serwisu i gorąca linia pomocy

Adresy serwisów są wydrukowane na specjalnej karcie serwisowej, dołączonej do opakowania, a także dostępne pod adresem www.ucom.be

18 Deklaracja zgodności i producenta

Topcom Europe Nv.

Grauwmeer 17

3001 Heverlee

Belgia

Deklaracja zgodności znajduje się na ostatniej stronie tej instrukcji użytkownika.

19 Gwarancja

19.1 Okres gwarancji

Urządzenia są objęte 36-miesięcznym okresem gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu nowego urządzenia. Nie jest udzielana żadna gwarancja na baterie standardowe lub akumulatorki (typu AA/AAA). Części eksploatacyjne lub wady nieznacznie wpływające na działanie lub wartość sprzętu nie są objęte gwarancją.

Gwarancję należy udowodnić, przedstawiając rachunek zakupu oryginał lub kopia, na którym widnieje data zakupu oraz model urządzenia.

19.2 Obsługa gwarancji

Wadliwe urządzenie należy zwrócić do autoryzowanego zakładu serwisowego wraz z ważnym rachunkiem zakupu oraz wypełnioną kartą serwisową.

Jeżeli w urządzeniu wystąpi usterka w trakcie trwania okresu gwarancji, zakład serwisowy bezpłatnie usunie powstałą usterkę spowodowaną wadą materiałową lub produkcyjną, przez naprawę lub wymianę urządzenia lub jego części. W przypadku wymiany, kolor i model urządzenia mogą różnić się od urządzenia pierwotnie zakupionego.

Data pierwotnego zakupu będzie określać początek okresu gwarancyjnego. Okres gwarancyjny nie ulega przedłużeniu, jeżeli urządzenie zostało wymienione lub naprawione przez zakład serwisowy.

19.3 Wyjątki od gwarancji

Uszkodzenia lub wady spowodowane nieprawidłowym obchodzeniem się lub pracą z urządzeniem oraz uszkodzenia powstałe w wyniku zastosowania nieoryginalnych części lub akcesoriów nie są objęte gwarancją. Gwarancja nie obejmuje szkód wywołanych przez czynniki zewnętrzne, takich jak pioruny, woda i ogień, ani uszkodzeń powstałych w czasie transportu.

Gwarancja nie ma zastosowania, jeżeli numer seryjny urządzenia został zmieniony, usunięty lub nie może zostać odczytany.

Wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną uznane za nieważne, jeśli urządzenie było naprawiane, zmieniane lub modyfikowane przez użytkownika.

1	Az első használat előtt	24
1.1	Rendeltetés	24
1.2	Fontos tudnivalók a készülék használata előtt	24
1.3	Biztonsági tanácsok	24
2	A csomag tartalma	25
3	Leírás	25
4	Kijelző	25
5	Üzembe helyezés	25
5.1	Telepítés előtti tudnivalók	25
5.2	Elemek behelyezése az időjárásjelző állomásba	26
5.3	A kültéri érzékelő elemeinek behelyezése	26
5.4	További kültéri érzékelők	26
5.5	Alacsony elemfeszültség jelzés	26
6	Kültéri érzékelők manuális regisztrációja	27
7	Rádióvezérlésű óra	27
7.1	DCF77	27
7.2	A vételt befolyásoló környezeti tényezők	27
7.3	A hullámjel vétele	28
8	Idő és dátum	28
8.1	Idő	28
8.2	Ébresztés	28
8.3	Idő vagy dátum kijelzése	29
9	Időjárás funkció	29
9.1	Holdfázis	29
9.2	Időjárás-előrejelzés	29
9.3	Légnyomás	30
10	Légnyomástrend	30
11	Hőmérséklet	30
11.1	Belső hőmérséklet	30
11.2	Külső hőmérséklet	30
11.3	Minimum/maximum hőmérséklet	30
12	A kijelző háttérvilágítása	31
13	Falra szerelés	31
14	Műszaki adatok	31
15	Tisztítás és karbantartás	31
15.1	A készülék tisztítása	31
15.2	Karbantartás	32
16	A készülék hulladékként történő elhelyezése (környezetvédelem)	32
17	Szervizcím és segélyvonal	32
18	Megfelelőségi nyilatkozat és gyártó	32
19	Garancia	32
19.1	A garancia időtartama	32
19.2	Garanciaeljárás	32
19.3	Garanciából való kizárás	33

1 Az első használat előtt

1.1 Rendeltetés

A WM2000 egy univerzális időjárásjelző rendszer, amely nagy mennyiségű meteorológiai adat és kiegészítő információ alapján pillanatnyi értékeket jelenít meg és előrejelzést készít.

A készüléket kizárólag otthoni használatra szánták.

1.2 Fontos tudnivalók a készülék használata előtt

A kijelzett meteorológiai adatok csak tájékoztató értékek. FIGYELEM – a meteorológiai adatok nem jelentenek pontos előrejelzést. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a pontatlan kijelzésekért, adatokért, előrejelzésekért, valamint ezek következményeiért.

A termék elemekkel működik. A kültéri érzékelő 433 MHz-es rádiófrekvenciás jelekkel közvetíti az adatokat az időjárásjelző állomásra (a külső érzékelők vételi távolsága szabad téren maximum 30 méter).

1.3 Biztonsági tanácsok

1.3.1 Általános biztonság

- Az eszköz használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- A használati útmutatót őrizze meg, még szüksége lehet rá.
- A berendezés nem játékszer. Törékeny és lenyelhető üveg alkatrészeket, kisméretű alkatrészeket és elemeket tartalmaz. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele.
- Ne használja kórházban vagy egészségügyi intézményben. Bár a kültéri érzékelő csak viszonylag gyenge rádiófrekvenciás jeleket bocsát ki, ezek a kórházi berendezések (pl. a lélegeztetőkészülékek) rendellenes működését eredményezhetik.
- Ne használja a berendezést, ha az sérült.
- Ha a készüléket leejti, további használat előtt ellenőriztesse szakemberrel.
- Figyelem! A készülék veszélyes feszültséggel működik. Soha ne nyissa fel a készülék burkolatát, és ne dugjon semmit a szellőzőnyílásokba.
- Ügyeljen arra, hogy a berendezésbe ne kerüljön folyadék. Ha mégis folyadék jut a készülékbe, vegye ki az elemeket.
- Akkor is vegye ki az elemeket, ha a használat során rendellenességet tapasztal, illetve mielőtt elkezdi a berendezés tisztítását.
- A készüléket ne próbálja meg saját maga megjavítani vagy módosítani. A javítást bízza szakszervizre.
- A nem megfelelően elvégzett javítás rendkívül balesetveszélyessé teheti a készülék használatát.

1.3.2 Elemek

- Az elemek a pólusok zárata esetén tüzet vagy égési sérüléseket okozhatnak.
- Bánjon körültekintően a feltöltött elemekkel, főként ha zsebbe, pénztárcába, vagy más, fémtárgyakat tartalmazó helyre teszi őket. Az áramot vezető fémek, például a pénzermék rövidzárlatot okozhatnak.
- Az elemeket ne cserélje ki robbanásveszélyes környezetben. Az elemek behelyezése és kivétele során szikra keletkezhet, amely robbanáshoz vezethet.
- Az elemeket soha ne dobja tűzbe, mert felrobbanhatnak.
- Az elemeket gyermekektől távol kell tartani.
- Az elemekből szivárgó sav maradó kárt okozhat a készülékben. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.
- A sérült vagy szivárgó elemeket rendkívüli körültekintéssel kell kezelni.

2 A csomag tartalma

- 1 időjárásjelző állomás
- 1 kültéri érzékelő
- 4 elem - (AA/UM3/LR6)
- 1 felhasználói útmutató
- 1 szervizkártya

3 Leírás

Lásd a kihajtható borítót:

- | | |
|--|---|
| 1. LCD kijelző | 9. Ébresztés gomb |
| 2. Szundi/világítás gomb | 10. Időjárásjelző állomás falra történő szerelésére szolgáló nyílás |
| 3. Fel/DCF gomb | 11. Elemtartó |
| 4. Le gomb | 12. A jeladás jelzőfénye |
| 5. Memória gomb | 13. Kültéri érzékelő falra történő szerelésére szolgáló nyílás |
| 6. °C/°F (°Celsius / °Fahrenheit) kapcsoló | 14. Kültéri érzékelő csatornaválasztó gomb |
| 7. Időjárásjelző állomás csatornaválasztó gomb | 15. Elemtartó |
| 8. Óra gomb | |

4 Kijelző

Lásd a kihajtható borítót:

- | | |
|--|---|
| A. Az időjárásjelző állomás alacsony elemfeszültségét jelző ikon | I. Idő és dátum |
| B. Időjárás-előrejelző ikonok | J. Ébresztés ikon |
| C. Holdfázis | K. DCF-vétel ikonja |
| D. A külső hőmérséklet és páratartalom max/min ikonjai | L. Belső hőmérséklet |
| E. Külső hőmérséklet és páratartalom | M. Automatikus érzékelő-csatornaváltás ikon |
| F. A belső hőmérséklet és páratartalom max/min ikonjai | N. Kültéri érzékelő csatorna (1-5) |
| G. Belső páratartalom | O. Kültéri érzékelő regisztráció ikon |
| H. Légnyomás trendek | P. Az aktív kültéri érzékelő alacsony elemfeszültségét jelző ikon |
| | Q. Légnyomás trend ikon |

5 Üzembe helyezés

5.1 Telepítés előtti tudnivalók

Az időjárásjelző állomást és a kültéri érzékelőt ne tegye egymás mellé, mert a rádiófrekvenciás interferencia miatt vételi problémák léphetnek fel. A két berendezés között legalább 1 méternek kell lennie.

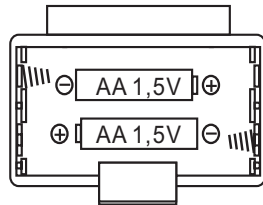
A kültéri érzékelő és az időjárásjelző állomás közötti maximális vételi távolság optimális körülmények között 30 méter. A vételi távolságot több tényező csökkentheti:

- Falak, vasbeton mennyezet
- Fák, bokrok, föld, sziklák
- Fém- és más, áramot vezető tárgyak (pl. radiátor)
- Szélessávú interferencia a társasházaknál (vezeték nélküli telefonok, mobiltelefonok, rádiófrekvenciás fejhallgatók, rádiófrekvenciás hangszórók, más rádiófrekvenciás időjárásjelző állomások, bébiőrök stb.)

Az időjárásjelző állomást és a kültéri érzékelőt célszerű egymáshoz minél közelebb elhelyezni (a minimális távolság figyelembevételével).

5.2 Elemek behelyezése az időjárásjelző állomásba

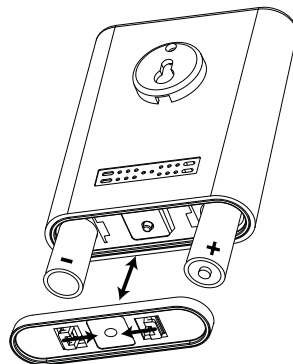
- Előbb az időjárásjelző állomásba helyezze be az elemeket, csak utána a kültéri érzékelőbe.
- Nyissa fel az elemtartó fedelét **11** az időjárásjelző állomás hátoldalán.
- Tegyen be 2 db AA/LR6/UM3 típusú (1,5 V-os) elemet. Ügyeljen az elemtartó belsejében feltüntetett polaritásra **11**.
- Ekkor a kijelző minden eleme felvillog néhány másodpercre.
- Csukja le az elemtartó fedelét **11**.
- Az időjárásjelző állomás ekkor 2 percig keresi az elérhető kültéri érzékelőket.
- Ez idő alatt nem végezhet beállításokat. Várja meg, míg a kültéri érzékelő regisztrációs ikonja **10** már nem villog.



5.3 A kültéri érzékelő elemeinek behelyezése

Miután behelyezte az elemeket az időjárásjelző állomásba:

- Nyissa fel az elemtartó fedelét a kültéri érzékelő hátoldalán **15**.
- Tegyen be 2 db AA/LR6/UM3 típusú (1,5 V-os) elemet. Ügyeljen az elemtartó belsejében feltüntetett polaritásra.
- Zárja be a kültéri érzékelő elemtartójának fedelét **15**.
- Ezután a kültéri érzékelő előoldalán található LED 10 másodpercen keresztül villog.
- Ha több érzékelőt vásárolt, kövesse az 5.4 fejezetben leírt utasításokat.
- Ha csak egy külső érzékelője van, 10 másodpercig semmilyen gombot ne nyomjon meg. A kültéri érzékelő automatikusan az 1. csatornán kerül regisztrálásra.
- Az időjárásjelző állomás csak az 1. csatornán érkező külső hőmérsékletet jelzi ki **E**.
- A °C/°F gomb **6** megnyomásával választhatja ki a hőmérséklet mértékegységét (Celsius vagy Fahrenheit).



5.4 További kültéri érzékelők

A készülék maximum 5 külső érzékelővel képes üzemelni.

Érzékelőket az UCOM webáruházában vásárolhat: www.ucom.be

- Ha egynél több (max. 5) érzékelőt kíván használni, az elemek érzékelőbe való behelyezését követően, és amíg a jeladást jelző LED **12** villog, nyomja meg a csatornaválasztó gombot **14** egy másik csatorna kiválasztásához (1-től 5-ig).
- A jeladást jelző LED **12** a kiválasztott csatorna számának megfelelő alkalommal villan fel.

Minden kültéri érzékelőnek más csatornán keresztül kell kapcsolódnia az időjárásjelző állomáshoz!

5.5 Alacsony elemfeszültség jelzés

- Ha az időjárásjelző állomás vagy valamelyik kültéri **A** érzékelő alacsony elemfeszültséget jelző ikonja megjelenik **P**, az elemeket ki kell cserélni.

6 Kültéri érzékelők manuális regisztrációja

Ha az elemfeszültség alacsony, ezért az elemeket ki kell cserélni, vagy ha az időjárásjelző állomás és az érzékelő között megszakad a kapcsolat, a külső hőmérséklet értékére a következő jelenik meg a kijelzőn: --,-.

Előfordulhat, hogy az időjárásjelző állomás egy közeli érzékelőről fogad jeleket, amely ugyanazt a frekvenciát és csatornát használja.

!!! Ha a hőmérséklet meghaladja a határértékeket (lásd 14. fejezet), a kültéri érzékelőn a következő jelenik meg: HH,H (a hőmérséklet túl magas) vagy LL,L (a hőmérséklet túl alacsony).

A kültéri érzékelőt manuálisan is regisztrálhatja.

- Néhány másodpercre vegye ki az elemeket a kültéri érzékelőből.
- Helyezze vissza az elemeket. A jeladást jelző LED **12** 2 másodpercenként felvillan.
- Nyomja meg a kültéri érzékelő csatornaválasztó gombját **14** annyiszor, amellyik csatornát használni szeretné (1-4-ször a 2-5 csatornának megfelelően). A jeladást jelző LED **12** kétmásodpercenként a választott csatorna számának megfelelően villan fel. Vagyis pl. kétszer, ha a kettes csatornát választotta ki, és négyszer, ha a négyest.
- Nyomja meg többször az időjárásjelző állomás csatornaválasztó gombját, **7** amíg a kívánt kültéri csatorna megjelenik **N**.
- A keresés elindításához nyomja meg és tartsa benyomva **7** 4 másodpercig az időjárásjelző állomás csatornaválasztó gombját. Ekkor rövid hangjelzést hall, és megjelenik a kültéri **0** érzékelő keresés ikon.
- Ügyeljen arra, hogy a kültéri érzékelő a megadott távolságon belül legyen (30 méter nyílt területen).
- Az időjárásjelző állomás érzékeli a kültéri szenzort, és a kijelzőn megjelenik a külső hőmérséklet.
- A keresés leállításához nyomja meg és tartsa benyomva **7** 4 másodpercig az időjárásjelző állomás csatornaválasztó gombját.
- Ha nem nyomja meg egyik gombot sem, a keresés 2 perc elteltével automatikusan leáll.

7 Rádióvezérlésű óra

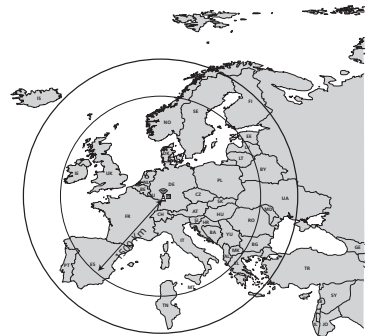
7.1 DCF77

A készülék a németországi Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) által sugárzott, 4 atomóra által meghatározott időjelet veszi, amely 2 millió évente átlagosan 1 másodpercnél is kevesebbet téved.

A PTB Mainflingenből, Frankfurt délkeleti részétől 25 kilométerre folyamatosan sugározza az időjelet (DCF77, 77,5 kHz). A jel vételi távolsága az adóállomástól számítva körülbelül 2000 km.

Bizonyos környezeti tényezők azonban befolyásolhatják a vételi távolságot.

Bővebb információért látogasson el a www.ptb.de weboldalra.



7.2 A vételt befolyásoló környezeti tényezők

A DCF-jel optimális vételét a következő tényezők befolyásolják:

- Nagy távolság az adóállomástól
- Közeli hegyek és völgyek
- Közeli magas épületek
- Közeli vasút, magasfeszültségű kábel stb.
- Közeli autópálya, repülőtér stb.
- Közeli építkezés
- Vasbeton épületek
- Közeli elektromos berendezések
- Rossz időjárás
- Mozgó gépkocsik utastere
- Közeli fémszerkezetek

A **DCF-vételt jelző ikon**  a vétel minőségét mutatja.



Nagyon gyenge



Gyenge







Közepes



Erős














7.3 A hullámjel vétele

- Ha az érzékelő regisztrációja megtörtént, az időjárásjelző állomás a DCF-jelre vár, és a DCF-vételt jelző ikon  villog.
- A vételi folyamat során (kb. 10 perc) ne mozdítsa el az időjárásjelző állomást. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a készülék nem érzékeli a jelet.
- Ha a vételi folyamat során ki szeretné kapcsolni a DCF-vételt, röviden nyomja meg a FEL/DCF gombot .
- Ekkor a rádiótorony ikon villogása megszűnik. Ezután állítsa be az időt manuálisan, a 8.1 fejezetben leírtak szerint.
- A DCF-vétel újraindításához nyomja meg 3 másodpercig a  FEL/DCF gombot.
- A DCF-vételt jelző ikon  villogni kezd, és az időjárásjelző állomás újra keresni kezdi a DCF-jelet.

8 Idő és dátum

8.1 Idő

Ha az egység nem találja meg a DCF-jelet, manuálisan kell beállítani az órát.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az óra ikont  , ekkor az időformátum villogni kezd.
- Az időformátumot a   fel és a le gombok   segítségével választhatja ki (12 vagy 24 óra).
- A megerősítéshez nyomja meg az óra ikont , ekkor az óra villogni kezd.
- Az órát a   fel és a le gombok   segítségével állíthatja be.
- A megerősítéshez nyomja meg az óra gombot  .
- A percet, hónap/nap vagy nap/hónap formátumot, a hónapot, napot és a nap nyelvét az előző lépések ismétlésével állíthatja be.

A nap nevének megjelenítésére a következő nyelvek közül választhat: E - angol / G - német / F - francia / S - spanyol / I - olasz.

A készülék a nap nevének első két betűjét jeleníti meg.

Ha a beállítás alatt egyetlen gombot sem nyom meg, a készülék kilép a beállítás módból, és a kijelzőn az idő jelenik meg.

8.2 Ébresztés

8.2.1 Ébresztés beállítása

Normál időkijelzés üzemmódban:

- Nyomja meg röviden az ébresztés gombot,   ekkor megjelenik az ébresztés beállítása.
- Nyomja meg újra az ébresztés gombot   az ébresztés be- vagy kikapcsolásához   (ekkor megjelenik az ébresztés ikon).
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az ébresztés gombot  , ekkor az óra villogni kezd.
- Az órát a   fel és a le gombok   segítségével állíthatja be.
- A megerősítéshez nyomja meg az ébresztés gombot  , ekkor a perc villogni kezd.
- A percet a   fel és a le gombok   segítségével állíthatja be.
- A megerősítéshez nyomja meg az ébresztés gombot  . A beállított idő megjelenik a kijelzőn.

Ha a beállítás alatt egyetlen gombot sem nyom meg, a készülék kilép a beállítás módból, és a kijelzőn az idő jelenik meg.

8.2.2 Szundi mód

A Szundi mód aktiválásához nyomja meg a Szundi/világítás gombot, **2** amikor az ébresztő megszólal. Az ébresztő elhallgat, majd 5 perc múlva újra megszólal.

8.2.3 Az ébresztő kikapcsolása

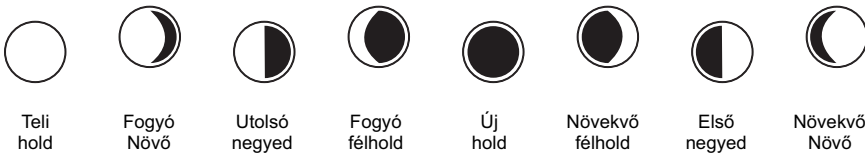
Az ébresztés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot a Szundi/világítás **2** gomb kivételével. Az ébresztés a beállítás megváltoztatásáig mindennap ugyanabban az időpontban megszólal (lásd 8.2.1 fejezet).

8.3 Idő vagy dátum kijelzése

- Az óra gombbal a következők **⊕** **8** megjelenítése között választhat:
 - Idő (óra, perc, másodperc)
 - Idő (óra, perc, nap)
 - Dátum

9 Időjárás funkció

9.1 Holdfázis



Az időjárásjelző állomás a DCF-dátum (vagy a manuálisan beállított dátum) segítségével számítja ki az aktuális holdfázist (a 2000 és 2099 közötti időszakra érvényes).

Készületi üzemmódban a különböző holdfázisok szimbólumai **C** mozognak a kijelzőn.

- Az aktuális naphoz tartozó holdfázis **⊕** **3** megjelenítéséhez nyomja meg egyszer a fel gombot. A holdfázis 5 másodpercig látható a kijelzőn.

Ezalatt

- A következő naphoz tartozó holdfázis **⊕** **3** megjelenítéséhez nyomja meg a fel gombot. A következő nap dátuma megjelenik a kijelző alján.
- Az előző naphoz tartozó holdfázis **⊖** **4** megjelenítéséhez nyomja meg a le gombot.

9.2 Időjárás-előrejelzés

Az időjárásjelző állomás a következő 12-24 órára készít előrejelzést, amelyet ikonok segítségével jelenít **B**

meg a kijelzőn. A kijelző nem az aktuális időjárási körülményeket mutatja, hanem a következő 12-24 órára vonatkozó információkat.

Fontos:

Az időjárási előrejelzést a készülék a légnyomás alapján kalkulálja. Az előrejelzés maximális pontossága kb. 70%. Ez azt jelenti, hogy a tényleges időjárás alapvetően eltérhet az előrejelzettől. Mivel a légnyomás mért értéke csak egy kb. 50 km-es átmérőjű térségben érvényes, az időjárás gyors változása is okozhatja az eltérést. Különösen igaz ez hegyvidéki és magasan fekvő területeken.

A szimbólumok **B** jelentése:



• Napsütéses



• Esős



• Enyhén felhős



• Viharos



• Felhős

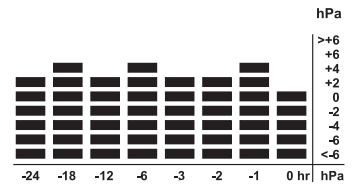


• Hóesés

9.3 Légnymomás

A WM2000 nem az aktuális légnymomás értékét mutatja, hanem a légnymomás változását az utóbbi 24 óra során. A trend grafikus formában jelenik meg a kijelzőn **H**.

MEGJEGYZÉS: Az elemek behelyezése után nincs tárolt légnymóasadat. Az értékeket jelző oszlopok azonos magasságúak.



10 Légnymóástrend

A légnymóástrendet a légnymóástrend ikonnal jelenítheti meg **Q**.



Növekvő



Állandó



Csökkenő

11 Hőmérséklet

11.1 Belső hőmérséklet

A belső hőmérsékletet folyamatosan kijelzi a készülék.

- A hőmérséklet mértékegységét a °C/°F gombbal **6** változtathatja meg.



11.2 Külső hőmérséklet

Ahogy az 5.4 fejezetben is szerepel, legfeljebb 5 kültéri érzékelő regisztrálható a készülékhez. Minden egyes kültéri érzékelő külön csatornán keresztül kommunikál a készülékkel.

- A kívánt csatorna kiválasztásához nyomja meg az **7** időjárásjelző állomás csatornaválasztó gombját. Ekkor megjelenik a választott csatorna száma, **N** és az ahhoz tartozó hőmérsékleti **E** érték.
- Ha a kijelzőn látható az automatikus érzékelő csatornaváltó ikon **M**, a készülék az 1-5 érzékelők által mért hőmérsékleti értékeket folyamatosan változtatva jeleníti meg.

11.3 Minimum/maximum hőmérséklet

Az egyes érzékelőkhöz külön állíthatók be a maximum és minimum hőmérsékleti értékek.

- A kívánt csatorna kiválasztásához nyomja meg az **7** időjárásjelző állomás csatornaválasztó gombját.
- Az értékek megadásához **5** nyomja meg a memória gombot:
 - Maximum érték  **D**
 - Minimum érték  **D**
 - Pillanatnyi hőmérséklet **E**

A MAX és MIN értékek megjelenítése alatt a különböző kültéri érzékelők között az időjárásjelző állomás csatornaválasztó gombjával válthat **7**.

A hőmérsékleti szélsőértékek kiválasztása során az egyes szenzorokhoz tartozó maximum és minimum érték egyszerre jelenik meg a kijelzőn **F**.

A minimum vagy a maximum érték törléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a memória gombot **5** 2 másodpercig, miközben az értéket a készülék kijelzi.

12 A kijelző háttérvilágítása

- A háttérvilágítás bekapcsolásához nyomja meg **2** a Szundi/világítás gombot.

13 Falra szerelés

Mind az időjárásjelző állomást, mind a kültéri érzékelőt falra is lehet szerelni.

- Fúrjon lyukat a falba, illesszen tiplit a furatba, és tekerjen bele egy csavart.
- Illessze az időjárásjelző állomást **10** vagy a kültéri érzékelőt **13** a csavarra.

14 Műszaki adatok

- Mérési tartomány – beltér: 0 – 50 °C
- Mérési tartomány – kültér: -20 – 50 °C
- Tápellátás:
 - Időjárásjelző állomás: 2 db AA/LR6/UM3 típusú (1,5 V-os) elem
 - Kültéri érzékelő: 2 db AA/LR6/UM3 típusú (1,5 V-os) elem

Méretetek:

- Időjárásjelző állomás: 221,5 mm X 95 mm X 26,5 mm (állvány nélkül)
- Kültéri érzékelő: 93 mm x 75 mm x 23 mm
- LCD mérete: 142 mm x 50 mm

Tömeg:

- Időjárásjelző állomás 2 elemmel: 350 g
- Kültéri érzékelő 2 elemmel: 70 g

15 Tisztítás és karbantartás

15.1 A készülék tisztítása

A készüléket puha, vízzel benedvesített kendővel tisztítsa meg. A piszkos illesztéseket nem karcoló kefével tisztíthatja ki. A berendezés tisztításához ne használjon tisztító- vagy oldószert. Az ilyen szerek kárt tehetnek a burkolatban, és a készülék belsejébe szivároghva maradandó károsodást idézhetnek elő. Az elemek érintkezőit száraz, nem szőszölő ronggyal tisztítsa meg.

Ha a berendezést nedvesség éri, kapcsolja ki, és azonnal vegye ki belőle az elemeket. A nedvesség okozta károsodások elkerülése érdekében az elemtartót törölje át száraz ronggyal. Az elemtartót hagyja a fedele nélkül száradni egész éjszaka, vagy egészen addig, amíg teljesen meg nem szárad. Ne használja a berendezést, amíg az teljesen meg nem száradt.

Ha az elemek szivárognak, a kifolyt sav sérülést (bőrirritációt) okozhat, és károsíthatja a berendezést. A már nem használt elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően helyezze el (lásd a 16. fejezetet).

Viseljen védőkesztyűt, az elemtartót pedig puha papírtörölő kendővel tisztítsa ki. Azt javasoljuk, hogy a berendezés tisztítását szakemberrel végeztesse el.

15.2 Karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze az elemek állapotát.

A szivárgás elkerülése érdekében az elemeket időben cserélje újakra.

A meghibásodott alkatrészeket szakemberrel javíttassa meg.

16 A készülék hulladékként történő elhelyezése (környezetvédelem)



A készülék élettartamának lejártát követően ne dobja azt a háztartási hulladékba, hanem adja le az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen. A készülékben, a használati útmutatóban és/vagy a készülék dobozán látható jelzés erre figyelmeztet.

A készülék bizonyos anyagai újrafelhasználhatók, ha leadja azt egy gyűjtőhelyen. A használt készülékekből származó alkatrészek vagy nyersanyagok újrahasznosítása nagyban hozzájárul környezetünk védelméhez. Amennyiben további információra van szüksége a lakóhelyén található gyűjtőhelyekről, érdeklődjön a helyi hatóságoknál.

Mielőtt a készüléket hulladékként leadja, vegye ki belőle az elemeket. Az elemeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa, az adott országban érvényes előírásoknak megfelelően.

17 Szervizcím és segélyvonal

A szervizcímek megtalálhatók a készülékhez mellékelt szervizkártyán vagy a www.ucom.be webhelyen.

18 Megfelelőségi nyilatkozat és gyártó

Topcom Europe Nv.

Grauwmeer 17

3001 Heverlee

Belgium

A megfelelőségi nyilatkozat az útmutató utolsó oldalán található.

19 Garancia

19.1 A garancia időtartama

A készülékekre 36 hónapos garanciaidő érvényes. A garancia a termék megvásárlásának napján lép életbe. A hagyományos vagy újratölthető elemekre (AA/AAA típus) nem vonatkozik garancia.

A garancia nem terjed ki a fogyóeszközökre, valamint a készülék működését vagy értékét jelentéktelen mértékben befolyásoló hibákra.

A garancia a vásárláskor kapott eredeti számla bemutatásával érvényesíthető, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a vásárolt típus megnevezése.

19.2 Garanciaeljárás

A hibás készüléket az érvényes számlával és a kitöltött szervizkártyával együtt el kell juttatni egy hivatalos szakszervizbe.

Ha a készülék a garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, a szakszerviz minden gyártási hibából adódó kárt díjmentesen helyrehoz, vagy a hibás készülék vagy alkatrész megjavításával, vagy annak cseréjével.

Csere esetén előfordulhat, hogy a cseretermék színe vagy típusa eltér az eredetileg megvásárolt készülékétől.

A garanciaidő a vásárlás időpontjától számítandó. A készüléknek a szakszerviz általi cseréje vagy javítása nem jelenti a garanciaidő meghosszabbítását.

19.3 Garanciából való kizárás

A garancia nem vonatkozik azokra az esetekre, ahol a sérülés vagy hiba a nem megfelelő kezelésből vagy üzemeltetésből, illetve nem eredeti alkatrészek és tartozékok használatából ered.

A garancia nem terjed ki olyan sérülésekre, melyeket külső tényező okozott, úgymint villámcsapás, víz vagy tűz, sem a szállítás közben bekövetkezett károokra.

Nem nyújtható be garanciaigény olyan készülékekre, illetve tartozékokra, melynek gyártási számát megváltoztatták, eltüntették vagy olvashatatlanná tették.

Mindenfajta garancia érvényét veszíti, ha a készüléket, illetve tartozékot a vásárló maga javítja, átalakítja vagy módosítja.

1	Pred začetkom uporabe	35
1.1	Predvidena uporaba	35
1.2	Pred uporabo - pomembno	35
1.3	Varnostni ukrepi	35
2	Vsebina embalaže	35
3	Opis	36
4	Zaslon	36
5	Priprava	36
5.1	Pomembno pred montažo	36
5.2	Vstavljanje baterij v vremensko postajo	36
5.3	Vstavljanje baterij v zunanji senzor	37
5.4	Dodatni zunanji senzorji	37
5.5	Prikaz izpraznjenosti baterij	37
6	Ročna (ponovna) registracija senzorjev	37
7	Radijska ura	38
7.1	DCF77	38
7.2	Okoljski vplivi na sprejemanje	38
7.3	Sprejem valovnih signalov	38
8	Ura in datum	39
8.1	Ura	39
8.2	Alarm	39
8.3	Prikaz ure ali datuma	39
9	Vremenska funkcija	40
9.1	Lunina mena	40
9.2	Napoved vremena	40
9.3	Zračni pritisk	40
10	Gibanje zračnega pritiska	41
11	Temperatura	41
11.1	Notranja temperatura	41
11.2	Zunanja temperatura	41
11.3	Najvišja/najnižja temperatura	41
12	Osvetlitev ozadja na zaslonu	41
13	Montaža na steno	41
14	Tehnične specifikacije	42
15	Čiščenje in vzdrževanje	42
15.1	Čiščenje naprave	42
15.2	Vzdrževanje	42
16	Odstranitev naprave (življenjsko okolje)	42
17	Servisni naslovi in telefonska podpora	42
18	Izjava o ustreznosti in proizvajalec	43
19	Garancija	43
19.1	Garancijska doba	43
19.2	Uveljavljanje garancije	43
19.3	Garancija izključuje	43

1 Pred začetkom uporabe

1.1 Predvidena uporaba

WM2000 je univerzalni sistem za spremljanje vremena, ki lahko obdeluje velike količine vremenskih podatkov in drugih informacij ter prikaže trenutne izmerjene vrednosti in vremenske napovedi. Ta izdelek je namenjen za zasebno uporabo.

1.2 Pred uporabo - pomembno

Vremenske podatke obravnavajte samo kot smernice. POZOR - Vremenski podatki ne predstavljajo popolnoma natančne napovedi. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za nepravilno prikazane vrednosti, netočne meritve oz. vremenske napovedi in posledice, do katerih lahko zaradi tega pride. Naprava za delovanje potrebuje baterije. Zunanji senzor zabeležene podatke prek radijske frekvence s pasovno širino 433MHz (doseg zunanjega senzorja znaša do 30 m v prostem polju) pošilja vremenski postaji.

1.3 Varnostni ukrepi

1.3.1 Splošni varnostni napotki

- Pred uporabo naprave vedno pozorno preberite uporabniški priročnik.
- Uporabniški priročnik shranite, saj ga boste morda še potrebovali.
- Ta izdelek ni igrača, vsebuje lomljive steklene dele in dele, ki se jih lahko pogoltne, majhne dele in baterije. Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z njim.
- Naprave ne uporabljajte v bolnišnicah in zdravstvenih ustanovah. Čeprav zunanji senzor oddaja relativno šibke radijske signale, lahko ti povzročijo motnje v delovanju sistemov za ohranjanje življenja.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana.
- Če vam naprava pade na tla, jo mora pred nadaljnjo uporabo pregledati strokovnjak.
- Opozorilo! V notranjosti naprave so prisotne nevarne napetosti. Nikoli ne odpirajte ohišja in skozi odprtine za prezračevanje ne potiskajte predmetov.
- Pazite, da v napravo ne zaidejo tekočine. V takem primeru iz nje odstranite baterije.
- Baterije odstranite tudi, če je med uporabo prišlo do napake in pred čiščenjem naprave.
- Nikoli sami ne spreminjajte oziroma popravljajte naprave. Popravila naj opravi specializiran servis.
- Neprimerna popravila lahko predstavljajo veliko nevarnost za uporabnika.

1.3.2 Baterije

- Kratek stik med kontakti baterije lahko povzroči opeklino ali požar.
- Bodite previdni, ko rokujete z napolnjenimi baterijami, še posebej, kadar jih dajate v žep, torbico ali v druge posode s kovinskimi predmeti. Prevodni materiali, kot so npr. kovanci, lahko povzročijo kratek stik.
- Baterij nikoli ne menjujte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije. Med vstavljanjem ali menjavo baterij lahko pride do iskenja, kar lahko povzroči eksplozijo.
- Baterij nikoli ne mečite v ogenj, ker lahko eksplodirajo.
- Baterije vedno shranjujte izven dosega majhnih otrok.
- Kislina, ki pušča iz baterij, lahko trajno poškoduje napravo. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.
- S poškodovanimi ali izteklimi baterijami ravnajte zelo previdno.

2 Vsebina embalaže

- 1 x vremenska postaja
- 1 x zunanji senzor
- 4 x baterija - (AA/UM3/LR6)
- 1 x uporabniški priročnik
- 1 x servisna kartica

3 Opis

Glejte prepognjeno stran platnice:

- | | |
|--|---|
| 1. LCD zaslon | 9. Gumb za alarm |
| 2. Gumb za drežež/osvetlitev ozadja | 10. Odprtina za montažo vremenske postaje na steno |
| 3. Gumb navzgor/DCF | 11. Predalček za baterije |
| 4. Gumb navzdol | 12. LED za signalizacijo oddajanja |
| 5. Gumb pomnilnika | 13. Odprtina za montažo zunanjega senzorja na steno |
| 6. Gumb °C/°F (°Celsius / °Fahrenheit) | 14. Gumb za izbiro kanala na zunanjem senzorju |
| 7. Gumb za izbiro kanala na radijski postaji | 15. Predalček za baterije |
| 8. Gumb za uro | |

4 Zaslon

Glejte prepognjeno stran platnice:

- | | |
|--|--|
| A. Ikona za prikaz izpraznjenosti baterij na vremenski postaji | I. Ura in datum |
| B. Ikone za vremenske napovedi | J. Ikona alarma |
| C. Lunina mena | K. Ikona sprejema DCF |
| D. Maks./min. ikone za zunanjo temperaturo in vlažnost | L. Notranja temperatura |
| E. Zunanja temperatura in vlažnost | M. Ikona samodejnega preklopa kanala senzorja |
| F. Maks./min. ikone za notranjo temperaturo in vlažnost | N. Kanal zunanjega senzorja (1-5) |
| G. Notranja vlažnost | O. Ikona registracije zunanjega senzorja |
| H. Zgodovina zraènega pritiska | P. Ikona za prikaz izpraznjenosti baterije na aktivnem zunanjem senzorju |
| | Q. Ikona gibanja zraènega pritiska |

5 Priprava

5.1 Pomembno pred montažo

Vremenske postaje in zunanje senzorje na postavljajte v bližino drugega, saj lahko pride do težav s sprejemanjem zaradi radijskih motenj. Med napravama naj bo razdalja vsaj 1 m.

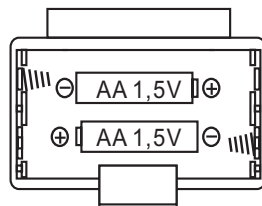
Največji doseg oddajanja med zunanjim senzorjem in radijsko postajo je v idealnih pogojih 30 m. Doseg lahko skrajšajo številni dejavniki:

- stene, ojačani betonski stropi
- drevesa, grmovje, zemlja, skale
- kovinski in prevodni predmeti (npr. radiatorji)
- širokopasovne motnje v stanovanjskih območjih (DECT telefoni, mobilni telefoni, radijske slušalke, radijski zvočniki, druge radijske vremenske postaje, domofoni itd.)

Priporočljivo je, da razdalja med vremensko postajo in zunanjim senzorjem ni prevelika.

5.2 Vstavljanje baterij v vremensko postajo

- Baterije vstavite v vremensko postajo, preden jih boste vstavili v zunanji senzor.
- Odprite predalček za baterije **11** na hrbtni strani vremenske postaje.
- Vstavite 2 bateriji (AA/LR6/UM3)(1,5V). Upoštevajte polarnost (+/-), ki je označena v notranjosti predalčka **11**.
- Za nekaj sekund se bodo prikazali vsi elementi zaslona.
- Zaprite predalček za baterije **11**.

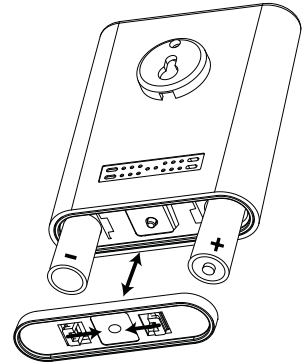


- Vremenska postaja nato 2 minuti išče razpoložljive zunanje senzorje.
- Med tem druge nastavitve niso možne. Zato počakajte, da ikona za registracijo zunanjega senzorja **⓪** preneha utripati.

5.3 Vstavljanje baterij v zunanji senzor

Ko ste baterije vstavili v vremensko postajo:

- Odprite predalček za baterije na dnu zunanjega senzorja **15**.
- Vstavite 2 bateriji (AA/LR6/UM3)(1,5V). Upoštevajte polarnost (+/-), ki je označena v notranjosti predalčka.
- Zaprite predalček za baterije na zunanjem senzorju **15**.
- Dioda LED na sprednji strani senzorja bo utripala približno 10 sekund.
- Če ste kupili večje število senzorjev, sledite navodilom v poglavju 5.4.
- Če imate samo en zunanji senzor, 10 sekund ne pritiskajte na nobeno tipko. Zunanji senzor bo samodejno registriran na kanalu 1.
- Vremenska postaja mora prikazovati samo zunanjo temperaturo na kanalu 1 **E**.
- Pritisnite gumb °C/°F **6** za izbiro merske enote temperature °C (stopinje Celzija) ali °F (stopinje Fahrenheita).



5.4 Dodatni zunanji senzorji

Ta naprava lahko deluje z do 5 zunanji senzorji.

Dodatne senzorje lahko kupite prek spletne trgovine UCOM na naslovu: www.ucom.be

- Potem ko ste vstavili baterije in dioda LED za signalizacijo oddajanja **12** utripa, pritisnite gumb za izbiro kanala **14**, da izberete nov kanal, če želite uporabljati več kot en zunanji senzor (uporabite jih lahko 1 do 5).
- Dioda LED za signalizacijo oddajanja **12** bo utripala, število utripov pa bo enako številki izbranega kanala.

Vsak od zunanjih senzorjev mora imeti drugačno številko kanala!

5.5 Prikaz izpraznjenosti baterij

- Ko se prikaže ikona za izpraznjenost baterij v vremenski postaji **A** oz. v ustreznem zunanjem senzorju **P**, je potrebno baterije zamenjati.

6 Ročna (ponovna) registracija senzorjev

Če je baterija slaba in jo je potrebno zamenjati ali pa je bila komunikacija med vremensko postajo in zunanjim senzorjem prekinjena, je prikazana temperatura '--,-'.

Lahko se tudi zgodi, da vaša vremenska postaja prejema podatke s senzorja vašega soseda, ki morda uporablja isto frekvenco in kanal.

!!! Če temperatura preseže najvišjo oz. najnižjo (glejte poglavje 14), je prikazana vrednost na zunanjem senzorju 'HH,H' (temperatura previsoka) oz. 'LL,L' (temperatura prenizka).

Vaš senzor lahko ponovno registrirate ročno.

- Za nekaj sekund odstranite baterije iz zunanjega senzorja.
- Ponovno vstavite baterije. LED za signalizacijo oddajanja **12** bo utripnila vsaki 2 sekundi.
- Pritisnite gumb za izbiro kanala zunanjega senzorja **14** tolikokrat, kot želite da bo številka novega kanala (1 do 4-krat za kanal 2-5). LED za signalizacijo oddajanja **12** bo vsaki 2 sekundi utripnila tolikokrat, kot je številka izbranega kanala. Na primer, za kanal 2 dvakrat, za kanal 4 štirikrat.

- Pritisčajte gumb za izbiro kanala vremenske postaje **7**, dokler ni prikazana zelena številka zunanjega kanala **N**.
- Pritisnite in pridržite gumb za izbiro kanala vremenske postaje **7** za 4 sekunde, da aktivirate način iskanja. Zaslišali boste kratek pisk in prikazala se bo ikona za iskanje zunanjega senzorja **0**.
- Poskrbite, da je zunanji senzor montiran v dosegu postaje (največ 30 m ob odsotnosti ovir).
- Vremenska postaja bo zaznala zunanji senzor in prikazana bo temperatura na zunanjem senzorju.
- Pritisnite in pridržite gumb za izbiro kanala vremenske postaje **7** za 4 sekunde, da izklopite način iskanja.
- Če ne pritisnete na noben gumb, se način iskanja samodejno izklopi po 2 minutah.

7 Radijska ura

7.1 DCF77

Naprava sprejema signal, ki ga oddaja ustanova Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) v Nemčiji s 4 atomskimi urami, ki v povprečju odstopajo manj kot 1 sekundo na 2 milijona let.

PTB stalno oddaja signal s časom (**DCF77, 77.5kHz**) iz mesta Mainflingen, 25 km jugovzhodno od Frankfurta. Signal pokriva razdaljo 2.000 km od mesta oddajanja.

Kljub temu pa lahko nekateri okoljski dejavniki vplivajo na ta doseg.

Za več informacij obiščite www.ptb.de.



7.2 Okoljski vplivi na sprejemanje

Da bo sprejemanje DCF signala čim boljše, se izogibajte naslednjemu:

- Dolga razdalja oddajanja
- Bližina gora in dolin
- Bližina visokih zgradb
- Bližina železniških prog, visokonapetostnih kablov itd.
- Bližina avtocest, letališč itd.
- Bližina gradbišč
- Notranjost betonskih zgradb
- Bližina električnih naprav
- Slabo vreme
- Notranjost premikajočih vozil
- Bližina kovinskih zgradb

Ikona za DCF sprejem **K** prikazuje kakovost sprejema.



Zelo šibek



Šibek



Dober



Močan

7.3 Sprejem valovnih signalov

- Ko je bil senzor registriran, vremenska postaja čaka na DCF signal in ikona za sprejem DCF signala **▲ K** utripa.
- Med postopkom sprejemanja (traja pribl. 10 minut) ne premikajte radijske postaje. V nasprotnem primeru vremenska postaja ne more najti signala.
- Če želite med postopkom sprejemanja signala izklopiti sprejemanje DCF, na kratko pritisnite gumb UP/DCF **3**.

- Ikona z radijskim stolpom bo prenehala utripati. Nato ročno nastavite uro, kot je opisano v poglavju 8.1.
- Za ponovni začetek postopka sprejemanja DCF signala za tri sekunde pritisnite gumb UP/DCF **3**.
- Ikona za DCF sprejem **▲** **K** bo začela utripati in vremenska postaja bo začela z novim iskanjem DCF signala.

8 Ura in datum

8.1 Ura

Če enota ne more sprejemati signala DCF, morate uro nastaviti ročno.

- Pritisnite in pridržite gumb za uro **Ⓢ** **8**, format ure začne utripati.
- Pritisnite gumb navzgor **+** **3** ali gumb navzdol **-** **4** za izbiro formata ure (12h/24h).
- Pritisnite gumb za uro **Ⓢ** **8** za potrditev, ure začnejo utripati.
- Pritiskajte gumb navzgor **+** **3** ali gumb navzdol **-** **4** za izbiro ure.
- Pritisnite gumb za uro **Ⓢ** **8** za potrditev.
- Ponovite zgornje korake za nastavitvev minut, prikaza meseca/dneva ali dneva/meseca, meseca, dneva in jezika, v katerem so prikazani dnevi.

Jeziki, v katerih so lahko prikazani dnevi, so E - angleški / G - nemški / F - francoski / S - španski ali I - italijanski.

Dan je prikazan s prvima dvema črkama v izbranem jeziku.

Če med nastavljanjem ne pritisnete nobenega gumba, je nastavitveni način ustavljen in prikazana je ura.

8.2 Alarm

8.2.1 Nastavitev alarma

V načinu običajnega prikaza ure:

- Za trenutek pritisnite gumb za alarm **🔔** **9**; prikaže se nastavljeni čas alarma.
- Zaporedoma pritisnite gumb za alarm **🔔** **9**, da vklopite (prikazana je ikona za alarm **🔔** **1**) ali izklopite alarm.
- Pritisnite in pridržite gumb za alarm **🔔** **9**, ura začne utripati.
- Pritiskajte gumb navzgor **+** **3** ali gumb navzdol **-** **4** za izbiro ure.
- Pritisnite gumb za alarm **🔔** **9** za potrditev, minute začnejo utripati.
- Pritiskajte gumb navzgor **+** **3** ali gumb navzdol **-** **4** za izbiro minut.
- Pritisnite gumb za alarm **🔔** **9** za potrditev. Prikaže se ura.

Če med nastavljanjem ne pritisnete nobenega gumba, je nastavitveni način ustavljen in prikazana je ura.

8.2.2 Način dremeža

Ko alarm zazvoni, pritisnite gumb za dremež/osvetlitev **2**, da aktivirate način dremeža. Alarm je prekinjen in začne zopet zvoniti po 5 minutah.

8.2.3 Izklop alarma

Ko alarm zazvoni, pritisnite katerikoli gumb, razen gumba za dremež/osvetlitev **2**, da izklopite alarm. Alarm bo zvonil ob isti uri naslednjega dne, razen če ste ga izklopili (glejte poglavje 8.2.1).

8.3 Prikaz ure ali datuma

- Pritisnite gumb za uro **Ⓢ** **8** za preklp med:
 - uro (ure, minute, sekunde)
 - uro (ure, minute in dan)
 - datumom

9 Vremenska funkcija

9.1 Lunina mena



S pomočjo DCF datuma (oz. ročno nastavljenega datuma) vremenska postaja izračuna trenutno lunino mena (velja v letih od 2000-2099).

V stanju pripravljenosti se prek zaslona pomikajo simboli različnih luninih men **C**.

- Enkrat pritisnete gumb navzgor **(+) 3**, da prikazete lunino mena trenutnega dne. Trenutna lunina mena bo na zaslonu prikazana 5 sekund.

V roku teh 5 sekund.

- Pritisnete gumb navzgor **(+) 3**, da prikazete lunino mena naslednjega dne. Na dnu zaslona se bo prikazal ustrezen datum.
- Pritisnete gumb navzdol **(-) 4**, da prikazete lunino mena prejšnjega dne.

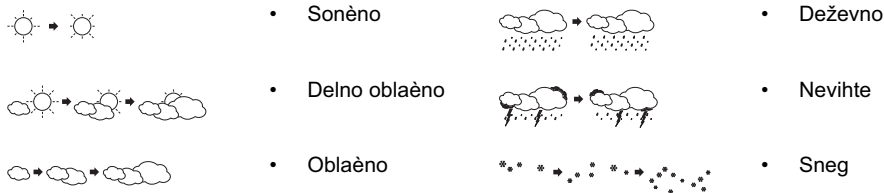
9.2 Napoved vremena

Vremenska postaja izračuna vremensko napoved za naslednjih 12-24 ur, ki je prikazana z ikonami **B** na zaslonu. Zaslona ne prikazuje trenutnih vremenskih razmer, ampak predstavlja napoved za naslednjih 12 do 24 ur.

Pomembno:

Izračun vremenske napovedi je osnovan na zračnem pritisku. Največja natančnost je približno 70%. To pomeni, da je lahko vreme naslednji dan povsem drugačno. Ker je izmerjeni zračni pritisk točen le za območje s premerom okrog 50 km, se lahko vreme tudi hitro spremeni. To še posebej velja za gorata območja in visokogorska področja.

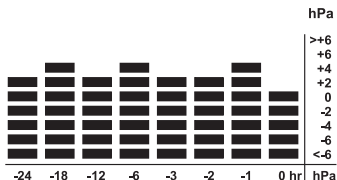
Simboli **B** pomenijo:



9.3 Zračni pritisk

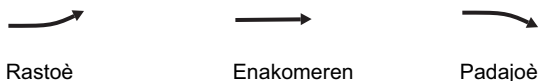
Naprava WM2000 ne prikazuje dejanskega zračnega pritiska, ampak nihanje zračnega pritiska v zadnjih 24 urah. Zgodovina zračnega pritiska je grafično prikazana s **H**.

OPOMBA: Ko ste vstavili baterije, še ni shranjene zgodovine zračnega pritiska. Vse črtice so enako visoko.



10 Gibanje zračnega pritiska

Gibanje zračnega pritiska je prikazano z ikono za gibanje zračnega pritiska **Q**.



11 Temperatura

11.1 Notranja temperatura

Notranja temperatura je nenehno prikazana.

- Za spremembo enote temperature pritisnite gumb °C/°F button **6**.

11.2 Zunanja temperatura

Kot je opisano v poglavju 5.4, je lahko registriranih do 5 zunanjih senzorjev.

Vsak zunanji senzor je nastavljen na drugačen kanal.

- Pritisnite gumb za izbiro kanala vremenske postaje **7**, da izberete želeni kanal. Prikazeta se izbrana številka kanala **N** in ustrezna temperatura **E**.
- Če je prikazana ikona samodejnega preklopa med kanali sensorja **M**, se bo prikazani zunanji kanal nenehno spreminjal od 1 do 5.

11.3 Najvišja/najnižja temperatura

Najvišja in najnižja temperatura za vsak senzor sta shranjeni ločeno.

- Pritisnite gumb za izbiro kanala vremenske postaje **7**, da izberete želeni kanal.
- Pritisnite gumb pomnilnika **5**, da izberete zaporedje:
 - Največja vrednost **▲ D**
 - Najmanjša vrednost **▼ D**
 - Trenutna temperatura **E**

Med prikazom MAKS. oz. MIN. vrednosti lahko izberete drug zunanji senzor s pritiskom na gumb za izbiro kanala vremenske postaje **7**.

Ko je prikazana največja oz. najmanjša vrednost na enem od izbranih senzorjev, je hkrati prikazana tudi največja oz. najmanjša temperatura v notranjosti **F**.

Za izbris najnižje oz. najvišje temperature pritisnite in za 2 sekundi pridržite gumb pomnilnika **5**, medtem ko je vrednost prikazana.

12 Osvetlitev ozadja na zaslonu

- Za osvetlitev ozadja pritisnite gumb za dremež/osvetlitev ozadja **2**

13 Montaža na steno

Vremensko postajo in zunanji senzor lahko montirate na steno.

- Izvrtajte luknje, vanje vstavite vložke in privijte vijake.
- Vremensko postajo **10** oz. zunanji senzor **13** montirajte na vijake.

14 Tehnične specifikacije

- Merilni razpon - notranjost: 0 - 50°C
- Merilni razpon - zunanost: -20 - 50°C
- Napajanje:
 - Vremenska postaja: 2 bateriji (AA/LR6/UM3) -1,5V
 - Zunanji senzor: 2 bateriji (AA/LR6/UM3) -1,5V

Dimenzije:

- Vremenska postaja: 221,5 mm X 95mm X 26,5 mm (brez stojala)
- Zunanji senzor: 93mm x 75mm x 23mm
- Velikost LCD zaslona: 142mm x 50mm

Teža:

- Vremenska postaja z 2 baterijama: 350g
- Zunanji senzor z 2 baterijama: 70g

15 Čiščenje in vzdrževanje

15.1 Čiščenje naprave

Za čiščenje naprave uporabite mehko vlažno krpo. Za čiščenje umazanih stikov in sklepov uporabite nežno ščetko, ki ne pušča sledi. Za čiščenje ne uporabljajte čistil ali topil. Ta lahko poškodujejo ohišje ali prodrejo v notranjost naprave in jo trajno poškodujejo.

Baterijske kontakte obrišite s suho krpo, ki ne pušča sledi.

Če se enota zmoči, jo takoj ugasnite in iz nje odstranite baterije. Predal za baterije posušite z mehko krpo, da tako zmanjšate možno nevrnost poškodbe zaradi vode. Pokrov predala za baterije naj ostane odprt čez noč oziroma dokler se ne posuši. Dokler enota ni popolnoma suha, je ne uporabljajte.

Če baterije puščajo, lahko iztekla tekočina povzroči telesne poškodbe (draži kožo) ali uniči napravo.

Baterije odstranite skladno z lokalnimi okoljskimi predpisi (glejte poglavje 16).

Uporabite zaščitne rokavice in predalček za baterije očistite z mehko papirnato brisačo. Priporočljivo je, da napravo očisti strokovnjak.

15.2 Vzdrževanje

Redno preverjajte baterije naprave.

Baterije vedno pravočasno zamenjajte z novimi, da ne bodo iztekle.

Okvarjene dele naj servisira strokovnjak.

16 Odstranitev naprave (življenjsko okolje)



Na koncu življenjske dobe izdelka tega ne smete vreči med normalne gospodinske odpadke, ampak izdelek odnesite v zbiralno mesto, ki je namenjeno za reciklažo električne in elektronske opreme. To prikazuje simbol na izdelku, navodila za uporabo in/ali škatla.

Nekateri materiali, iz katerih je izdelan ta izdelek, se lahko ponovno uporabijo, če ga izročite za reciklažo. S ponovno uporabo nekaterih delov ali pa surovih materialov iz uporabljenih izdelkov pomembno prispevate k varovanju življenjskega okolja. Če potrebujete več informacij o zbirnih točkah v vašem okolju, se obrnite na lokalne oblasti.

Pred odstranitvijo naprave morate odstraniti baterije.

Baterije odstranite glede na predpise, ki veljajo v vaši državi.

17 Servisni naslovi in telefonska podpora

Naslovi servisa so natisnjeni na posebni servisni kartici v embalaži, lahko pa jih tudi najdete na www.ucom.be

18 Izjava o ustreznosti in proizvajalec

Topcom Europe Nv.
Grauwmeer 17
3001 Heverlee
Belgija

Izjava o skladnosti se nahaja na zadnji strani tega uporabniškega vodiča.

19 Garancija

19.1 Garancijska doba

Naprave imajo 36 mesečno garancijo. Garancijska doba začne veljati z dnevom nakupa enote. Za standardne ali polnilne baterije (tipa AA/AAA) ni garancije. Garancija ne vključuje obrabe ali okvare, ki nimajo velikega vpliva na delovanje ali vrednost opreme. Garancijo je treba dokazati s predložitvijo originalnega računa ali njegove kopije, kjer sta navedena datum nakupa in model naprave.

19.2 Uveljavljanje garancije

Okvarjeno napravo je treba, skupaj z veljavnim potrdilom o nakupu in izpolnjeno servisno kartico, poslati pooblaščenemu servisnemu centru.

Če se naprava pokvari v okviru garancijske dobe, bo servisni center brezplačno popravil vsako okvaro, nastalo zaradi materialnih ali proizvodnih napak tako, da bo popravil oziroma zamenjal pokvarjeno enoto ali dele pokvarjene enote. V primeru zamenjave se lahko barva in model razlikujeta od originalno kupljene enote.

Prvoten datum nakupa določa začetek garancijske dobe. Garancijska doba se ne podaljša, če je bila enota zamenjana ali pa popravljena v servisnem centru.

19.3 Garancija izključuje

Poškodb ali napak, do katerih je prišlo zaradi neprimernega ravnanja ali delovanja in poškodbe, do katerih pride zaradi uporabe neoriginalnih delov ali dodatkov, garancija ne krije.

V garancijo ne krije škode, povzročene zaradi zunanjih dejavnikov, kot so strela, voda in ogenj ter poškodb, do katerih je prišlo med prevozom.

Zahteva do garancije ne velja v primeru, če je serijska številka na enotah poškodovana, odstranjena ali pa nečitljiva.

Vsak garancijski zahtevek bo neveljaven, če je bila enota popravljena, spremenjena ali prilagojena s strani kupca.

1	Před prvním použitím	45
1.1	Účel použití	45
1.2	Důležité pokyny před použitím	45
1.3	Informace týkající se bezpečnosti	45
2	Obsah balení	46
3	Popis	46
4	Displej	46
5	Začínáme	46
5.1	Důležité informace před instalací	46
5.2	Instalace baterie venkovního senzoru	47
5.3	Instalace baterie do venkovního senzoru	47
5.4	Další venkovní senzory	47
5.5	Signalizace slabé baterie	47
6	Ruční (pře)registrace venkovních senzorů	47
7	Rádiem řízené hodiny	48
7.1	DCF77	48
7.2	Podmínky okolního prostředí ovlivňující příjem	48
7.3	Přijem signálu	49
8	Čas a datum	49
8.1	Čas	49
8.2	Alarm	49
8.3	Zobrazení času nebo data	50
9	Funkce počasí	50
9.1	Fáze měsíce	50
9.2	Předpověď počasí	50
9.3	Tlak vzduchu	51
10	Trend atmosférického tlaku	51
11	Teplota	51
11.1	Vnitřní teplota	51
11.2	Venkovní teplota	51
11.3	Minimální / maximální teplota	51
12	Podsvětlení displeje	51
13	Montáž na zeď	52
14	Technické údaje	52
15	Čištění a údržba	52
15.1	Čištění zařízení	52
15.2	Údržba	52
16	Likvidace přístroje (ekologická)	52
17	Adresa servisu a kontakt na horkou linku	53
18	Prohlášení o shodě a výrobce	53
19	Záruka	53
19.1	Záruční doba	53
19.2	Uplatnění záruky	53
19.3	Výjimky ze záruky	53

1 Před prvním použitím

1.1 Účel použití

WM2000 je univerzální záznamové zařízení údajů o počasí, které zpracovává velké množství dat a dalších informací, a které dokáže zobrazit jak aktuální hodnoty tak i předpověď. Tento výrobek je určený k osobnímu použití.

1.2 Důležité pokyny před použitím

Údaje o počasí je třeba považovat pouze za orientační. Pozor – Údaje o počasí nepředstavují absolutně přesnou předpověď počasí. Výrobce nepřebírá odpovědnost za nesprávně zobrazené údaje, naměřené hodnoty nebo předpovědi počasí, a za následky, které by z takových údajů mohly plynout.

Tento výrobek je napájený bateriemi. Venkovní senzor přenáší data do meteorologické stanice prostřednictvím radiových signálů v pásmu 433 MHz (dosah venkovního senzoru ve volném prostoru je 30 m).

1.3 Informace týkající se bezpečnosti

1.3.1 Obecné bezpečnostní pokyny

- Před používáním zařízení si vždy pečlivě přečtete pokyny uvedené v návodu k používání.
- Návod k používání si uschovejte.
- Tento výrobek není hračka, obsahuje křehké skleněné díly, u kterých hrozí riziko spolknutí, malé součástky a také baterie. Nedovoďte dětem, aby si s ním hrály.
- Nepoužívejte tento výrobek v nemocnicích nebo lékařských zařízeních. Ačkoliv venkovní senzory vyzařují relativně slabé radiové signály, mohlo by dojít k selhání systémů na podporu životních funkcí.
- Pokud je přístroj poškozen, nepoužívejte ho.
- Upadne-li vám zařízení na zem, musíte jej před dalším použitím dát zkontrolovat odborníkem.
- Pozor! Uvnitř přístroje jsou nebezpečná napětí. Nikdy neotevírejte kryt, ani nestrkejte předměty do ventilačních otvorů.
- Dbejte na to, aby se do přístroje nedostaly žádné tekutiny. V takovém případě vyjměte baterie.
- Pokud se během používání vyskytne porucha nebo před čištěním přístroje, baterie vyjměte také.
- Neprovádějte sami žádné úpravy ani opravy přístroje. Nechte opravy provést ve specializovaném servisním středisku.
- Nevhodným způsobem provedené opravy mohou vést k ohrožení uživatele.

1.3.2 Baterie

- Zkrat mezi kontakty baterie může způsobit požár nebo popáleniny.
- Při manipulaci s nabitými bateriemi, především při jejich vkládání do kapsy, tašky nebo jiného úložného místa obsahujícího kovové předměty, buďte opatrní. Vodivý materiál, např. mince, může způsobit zkrat.
- Neprovádějte výměnu baterií v potenciálně výbušném prostředí. Při instalaci nebo výměně baterií může dojít k jiskření kontaktů, což může mít za následek výbuch.
- Baterie nikdy neodhazujte do ohně, mohly by explodovat.
- Baterie uchovávejte mimo dosah malých dětí.
- V případě úniku elektrolytu z baterií může dojít k trvalému poškození zařízení. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- S poškozenými bateriemi nebo s bateriemi, které tečou, zacházejte opatrně.

2 Obsah balení

- 1 meteorologická stanice
- 1 venkovní senzor
- 4 baterie (AA/UM3/LR6)
- 1 uživatelská příručka
- 1 servisní karta

3 Popis

Viz přeložená titulní stránka:

- | | |
|---|--|
| 1. LCD displej | 9. Tlačítko Alarm |
| 2. Tlačítko Odložit / Podsvětlení | 10. Otvor pro montáž meteorologické stanice na stěnu |
| 3. Tlačítko Nahoru / Signál DCF | 11. Prostor pro baterie |
| 4. Tlačítko Dolů | 12. Kontrolka LED přenosu dat |
| 5. Tlačítko paměti | 13. Otvor pro montáž venkovního senzoru na stěnu |
| 6. Tlačítko °C / °F (°Celsia / °Fahrenheita) | 14. Tlačítko výběru kanálu na venkovním senzoru |
| 7. Tlačítko výběru kanálu na meteorologické stanici | 15. Prostor pro baterie |
| 8. Tlačítko Hodiny | |

4 Displej

Viz přeložená titulní stránka:

- | | |
|--|---|
| A. Symbol slabé baterie meteorologické stanice | I. Datum a čas |
| B. Symboly předpovědi počasí | J. Symbol alarmu |
| C. Fáze měsíce | K. Symbol příjmu signálu DCF |
| D. Symboly maximální a minimální venkovní teploty a vlhkosti vzduchu | L. Vnitřní teplota |
| E. Venkovní teplota a vlhkost vzduchu | M. Symbol automatického přepínání kanálu senzoru |
| F. Symboly maximální a minimální vnitřní teploty a vlhkosti vzduchu | N. Kanál venkovního senzoru (1–5) |
| G. Vnitřní vlhkost vzduchu | O. Symbol registrace venkovního senzoru |
| H. Historie tlaku vzduchu | P. Symbol slabé baterie pro aktivní venkovní senzor |
| | Q. Symbol trendu tlaku vzduchu |

5 Začínáme

5.1 Důležité informace před instalací

Meteorologickou stanici a venkovní senzor neumisťujte vedle sebe, mohlo by docházet k problémům s příjmem z důvodu rušení rádiových signálů. Mezi zařízeními udržujte vzdálenost alespoň 1 m.

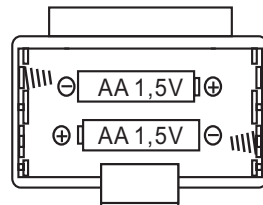
Maximální dosah přenosu mezi venkovním senzorem a meteorologickou stanicí je při optimálních podmínkách až 30 m. Tento dosah může být snížen mnoha příčinami:

- Stěny, stropy z železobetonu
- Stromy, keře, zemina, skály
- Kovy a vodivé objekty (např. radiátory)
- Širokopásmová rušení v obydlených oblastech (bezdrátové telefony, mobilní telefony, radiová sluchátka, rádiové reproduktory, další rádiiem řízené meteorologické stanice, elektronické chůvičky atd.)

Doporučujeme vzdálenost mezi meteorologickou stanicí a venkovním senzorem omezit.

5.2 Instalace baterie venkovního senzoru

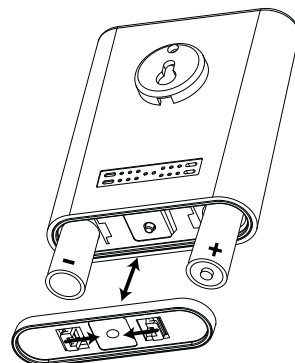
- Před instalací baterií do venkovního senzoru nejdříve vložte baterie do meteorologické stanice.
- Otevřete kryt prostoru pro baterie **11** na zadní straně meteorologické stanice.
- Vložte 2 baterie typu (AA/LR6/UM3) (1,5 V). Dodržujte polaritu vyznačenou v prostoru pro baterie **11**.
- Po dobu několika sekund budou zobrazeny všechny segmenty displeje.
- Zavřete prostor pro baterie **11**.
- Meteorologická stanice nyní bude po dobu 2 minut vyhledávat dostupné venkovní senzory.
- Během této doby nelze provádět žádná jiná nastavení. Proto vyčkejte, dokud nepřestane blikat symbol registrace **0** venkovního senzoru.



5.3 Instalace baterie do venkovního senzoru

Po instalaci baterií do meteorologické stanice:

- Otevřete prostor pro baterii na spodní straně venkovního senzoru **15**.
- Vložte 2 baterie typu (AA/LR6/UM3) (1,5 V). Dodržujte polaritu vyznačenou v prostoru pro baterie.
- Zavřete kryt prostoru pro baterie venkovního senzoru **15**.
- Kontrolka LED na přední části venkovního senzoru začne po dobu 10 sekund blikat.
- Pokud jste zakoupili více senzorů, postupujte podle pokynů od kapitoly 5.4.
- Pokud máte pouze jeden venkovní senzor, po dobu 10 sekund nemačkejte žádné tlačítko. Venkovní senzor bude automaticky registrován na kanálu 1.
- Meteorologická stanice by měla zobrazovat venkovní teplotu pouze na kanálu 1 **E**.
- Stiskněte tlačítko °C/°F **6** a vyberte požadovanou jednotku teploty – °C (stupně Celsia) nebo °F (stupně Fahrenheita).



5.4 Další venkovní senzory

Tento výrobek dokáže pracovat až s 5 venkovními senzory.

Senzor je možné zakoupit jednotlivě v internetovém obchodě UCOM: www.ucom.be

- Pokud chcete používat více venkovních senzorů, poté po instalaci baterií, a když bliká kontrolka LED přenosu dat **12**, stiskněte tlačítko pro výběr kanálu **14** a vyberte jiný kanál (je možno zvolit kanál 1 až 5).
- Kontrolka LED přenosu dat **12** zabliká tolikrát, aby to odpovídalo vybranému kanálu.

Každý z venkovních senzorů musí mít jiné číslo kanálu!

5.5 Signalizace slabé baterie

- Pokud je zobrazen symbol slabé baterie na meteorologické stanici **A** nebo na odpovídajícím venkovním senzoru, **P**, je třeba vyměnit baterie.

6 Ruční (pře)registrace venkovních senzorů

Pokud je slabá baterie a je třeba ji vyměnit, nebo pokud došlo k přerušení komunikace mezi venkovním senzorem a meteorologickou stanicí, místo údaje o venkovní teplotě se zobrazí symbol "--.-".

Je také možné, že vaše meteorologická stanice přijímá informace od sousedů, kteří mohou používat stejnou frekvenci a kanál.

!!! Pokud teplota překračuje limity (viz kapitola 14), místo údajů venkovního senzoru se zobrazí nápis 'HH,H' (teplota je příliš vysoká) nebo 'LL,L' (teplota je příliš nízká).

(Pře)registraci venkovních senzorů lze provést ručně.

- Na několik sekund vyjměte baterie z venkovního senzoru.
- Baterie vraťte zpět. Kontrolka LED přenosu **12** bude blikat ve 2sekundových intervalech.
- Stiskněte tlačítko pro výběr kanálu venkovního senzoru **14**, dokud nedojde k výběru požadovaného kanálu (1–4krát pro kanál 2–5). Každé 2 sekundy zabliká kontrolka LED přenosu dat **12** tolikrát, jaké je číslo kanálu. Například pro kanál 2 zabliká 2krát, pro kanál 4 zabliká 4x.
- Opakovaně stiskněte tlačítko pro výběr kanálu na meteorologické stanici, **7** dokud není zobrazen požadovaný venkovní kanál **N**.
- Stisknutím a podržením tlačítka pro výběr kanálu meteorologické stanice **7** po dobu 4 sekund aktivujete režim vyhledávání. Uslyšíte krátké pípnutí a dojde k zobrazení symbolu vyhledávání venkovního senzoru **0**.
- Ujistěte se, že venkovní senzor je umístěn v dosahu (v otevřeném prostoru 30 m).
- Meteorologická stanice detekuje venkovní senzor a dojde k zobrazení venkovní teploty.
- Stisknutím a podržením tlačítka pro výběr kanálu meteorologické stanice **7** po dobu 4 sekund deaktivujete režim vyhledávání.
- Pokud nedojde ke stisku žádného tlačítka, režim hledání se po 2 minutách automaticky ukončí.

7 Rádiem řízené hodiny

7.1 DCF77

Přístroj přijímá časový signál vysílaný z ústavu Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) z Německa. Signál je řízen 4 atomovými hodinami a v průměru dosáhne odchylky menší než 1 sekunda za 2 miliony let.

PTB nepřetržitě vysílá časový signál (**DCF77, 77,5 kHz**) z Mainflingenu, ležícího 25 km jihovýchodně od Frankfurtu nad Mohanem. Předpokládá se, že signál dosáhne do vzdálenosti 2 000 km od vysílače.

Nicméně dosah vysílání mohou ovlivnit některé klimatické jevy. Další informace naleznete na adrese www.ptb.de.



7.2 Podmínky okolního prostředí ovlivňující příjem

Za účelem zajištění nejlepšího možného příjmu signálu DCF se vyvarujte následujících situací:

- Dlouhá přenosová vzdálenost
- Umístění poblíž pohoří a údolí
- Umístění mezi vysokými budovami
- Umístění poblíž železnice, vedení vysokého napětí a podobně
- Umístění poblíž dálnice, letiště a podobně
- Umístění poblíž stavenišť
- Umístění uvnitř betonových budov
- Umístění poblíž elektrických spotřebičů
- Špatné počasí
- Umístění uvnitř pohybujícího se vozidla
- Umístění poblíž kovových konstrukcí

Symbol příjmu signálu DCF **K** zobrazí kvalitu příjmu.



Velmi slabý



Slabý





Střední



Silný








7.3 Příjem signálu

- Po registraci senzoru meteorologická stanice čeká na signál DCF a ikona příjmu signálu DCF  **K** bliká.
- V průběhu příjmu s meteorologickou stanicí nepohybujte (přibližně po dobu 10 minut). Přístroj by nemusel signál nalézt.
- Pokud chcete příjem signálu DCF vypnout, stiskněte krátce tlačítko NAHORU / DCF **3**.
- Ikona radiového stožáru přestane blikat. Nyní dle popisu v kapitole 8.1 ručně nastavte čas.
- Chcete-li restartovat proces příjmu signálu DCF, stiskněte tlačítko NAHORU / DCF **3** a držte ho stisknuté po dobu 3 sekund.
- Symbol příjmu signálu DCF  **K** začne blikat a meteorologická stanice spustí nové hledání signálu DCF.

8 Čas a datum

8.1 Čas

Pokud zařízení není schopno přijímat signál DCF, je třeba hodiny nastavit ručně.

- Stiskněte a podržte tlačítko hodin  **8**. Začne blikat nastavení formátu času.
- Stiskem tlačítka Nahoru  **3** nebo Dolů  **4** vyberte formát času (12h/24h).
- Stisknutím tlačítka hodin  **8** potvrďte výběr. Začne blikat nastavení hodin.
- Stisknutím tlačítka Nahoru  **3** nebo Dolů  **4** vyberte hodinu.
- Pro potvrzení stiskněte tlačítko hodin  **8**.
- Opakováním předchozích kroků změníte minuty, zobrazení měsíc / den nebo den / měsíc, měsíc, den a jazyk zobrazení dne.

Jazyky zobrazení dne jsou E – Angličtina / G – Němčina / F – Francouzština / S – Španělština nebo I – Italtština.











Den je ve vybraném jazyce uveden pomocí prvních dvou písmen.

Pokud během nastavování nestisknete žádné tlačítko, bude režim nastavování ukončen a dojde k zobrazení času.

8.2 Alarm

8.2.1 Nastavení alarmu

V režimu zobrazení hodin:

- Stiskněte krátce tlačítko Alarm  **9**. Zobrazí se nastavený čas alarmu.
- Opakováním stiskem tlačítka Alarm  **9** alarm zapnete (je zobrazen symbol alarmu  **J**) nebo vypnete.
- Stiskněte a podržte tlačítko Alarm  **9**. Začne blikat nastavení hodin.
- Stisknutím tlačítka Nahoru  **3** nebo Dolů  **4** vyberte hodinu.
- Stisknutím tlačítka hodin  **9** potvrďte výběr. Začne blikat nastavení minut.
- Stisknutím tlačítka Nahoru  **3** nebo Dolů  **4** vyberte minuty.
- Pro potvrzení stiskněte tlačítko Alarm  **9**. Zobrazí se čas.

Pokud během nastavování nestisknete žádné tlačítko, bude režim nastavování ukončen a dojde k zobrazení času.


8.2.2 Režim odložení alarmu

Po zaznění alarmu stiskněte tlačítko Odložit/Osvětlení **2** a aktivujte režim Odložení alarmu. Alarm ztichne, ale po 5 minutách se znovu rozezní.

8.2.3 Vypnutí alarmu

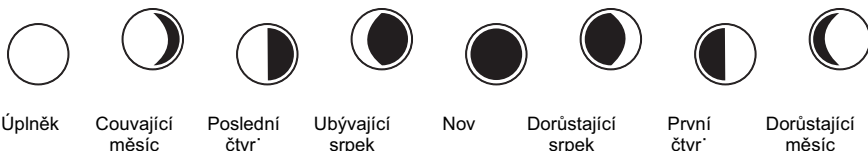
Po zaznění alarmu stiskněte libovolné tlačítko a poté tlačítko Odložit/Osvětlení **2**. Alarm ztichne. Dokud není alarm vypnutý, bude spuštěn ve stejnou dobu následující den (viz kapitola 8.2.1).

8.3 Zobrazení času nebo data

- Stisknutím tlačítka hodin  **8** můžete přepínat mezi následujícím zobrazením:
 - Čas (hodiny, minuty, sekundy)
 - Čas (hodiny, minuty, den v týdnu)
 - Datum


9 Funkce počasí

9.1 Fáze měsíce





Meteorologická stanice pomocí data DCF (nebo ručně nastaveného data) vypočítává aktuální fázi měsíce (platí pro roky 2000–2099).


V pohotovostním režimu se na displeji zobrazují různé fáze měsíce .

- Jedním stisknutím tlačítka Nahoru  **3** zobrazíte měsíční fázi aktuálního dne. Aktuální fáze měsíce zůstane zobrazená 5 sekund.

V těchto 5 sekundách.

- Jedním stisknutím tlačítka Nahoru  **3** zobrazíte měsíční fázi následujícího dne. Ve spodní části displeje se zobrazí odpovídající datum.
- Jedním stisknutím tlačítka Dolů  **4** zobrazíte měsíční fázi předchozího dne.

9.2 Předpověď počasí

Meteorologická stanice vypočítává předpověď počasí pro příštích 12–24 hodin a zobrazuje ji pomocí symbolů  na displeji. Toto zobrazení nepředstavuje aktuální povětrnostní podmínky, ale jedná se o předpověď pro příštích 12–24 hodin.

Důležité:

Výpočet předpovědi počasí je založen na atmosférickém tlaku. Maximální přesnost se pohybuje okolo 70 %. To znamená, že skutečné počasí může být následující den zcela odlišné. Jelikož měřený tlak vzduchu je platný pouze pro oblast o průměru okolo 50 km, může se počasí velmi rychle změnit.

Toto je konkrétně případ horských oblastí a vysoko položených hornatých regionů.

Symbyly  znamenají:



- Slunečno



- Déšť



- Mírně zataženo



- Bouřky



- Zataženo

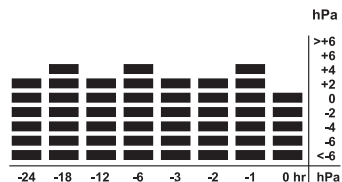


- Sníh

9.3 Tlak vzduchu

Přístroj WM2000 nezobrazuje aktuální tlak vzduchu, ale odchylku v atmosférickém tlaku za posledních 24 hodin. Tato historie je graficky znázorněna **H**.

POZNÁMKA: Po instalaci baterií není uložena žádná historie tlaku vzduchu. Všechny sloupce mají stejnou výšku.



10 Trend atmosférického tlaku

Trend atmosférického tlaku je zobrazen pomocí Symbolu trendu atmosférického tlaku **O**.



11 Teplota

11.1 Vnitřní teplota

Vnitřní teplota je zobrazena neustále.

- Stisknutím tlačítka °C/°F **6** zvolte požadované jednotky teploty.

11.2 Venkovní teplota

Jak bylo uvedeno v kapitole 5.4, lze registrovat až 5 venkovních senzorů.

Každý venkovní senzor je nastaven na jiný kanál.

- Stiskem tlačítka pro výběr kanálu na meteorologické stanici **7** vyberte požadovaný kanál. Dojde k zobrazení vybraného čísla kanálu **N** a odpovídající teploty **E**.
- Když je zobrazen symbol automatického přepínání kanálů **M**, bude se zobrazený venkovní kanál nepřetržitě měnit mezi čísly 1 a 5.

11.3 Minimální / maximální teplota

Maximální a minimální teplota pro jednotlivé senzory je ukládána samostatně.

- Stiskem tlačítka pro výběr kanálu na meteorologické stanici **7** vyberte požadovaný kanál.
- Stiskem tlačítka paměti **5** dojde k postupnému výběru následujících hodnot:
 - Maximální hodnota **Δ** **D**
 - Minimální hodnota **▼** **D**
 - Aktuální hodnota **E**

Během zobrazení hodnoty MAX nebo MIN můžete stiskem tlačítka pro výběr kanálu na meteorologické stanici **7** vybrat jiný senzor.

Pokud je vybrána maximální nebo minimální hodnota jednoho ze senzorů, je současně zobrazena maximální nebo minimální vnitřní teplota **F**.

Chcete-li minimální nebo maximální teplotu odstranit, v době kdy je tato hodnota zobrazena stiskněte a podržte po dobu 2 sekund tlačítko paměti **5**.

12 Podsvětlení displeje

- Podsvětlení displeje aktivujete stiskem tlačítka Odložit / Podsvětlení **2**.

13 Montáž na zeď

Meteorologickou stanicí a venkovní čidlo lze připevnit na zeď.

- Vyvrtejte otvory, zastrčte hmoždinky a zašroubujte šrouby.
- Meteorologickou stanicí **10** nebo venkovní čidlo **13** zavěste na šrouby.

14 Technické údaje

- Měřicí rozsah – vnitřní: 0–50 °C
- Měřicí rozsah – venkovní: -20–50 °C
- Napájení:
 - Meteorologická stanice: 2 baterie (AA/LR6/UM3) – 1,5 V.
 - Venkovní čidlo: 2 baterie (AA/LR6/UM3) – 1,5 V.

Rozměry:

- Meteorologická stanice: 221,5 mm x 95 mm x 26,5 mm (bez stojánu)
- Venkovní čidlo: 93 mm x 75 mm x 23 mm
- Velikost displeje: 142 mm x 50 mm

Hmotnost:

- Meteorologická stanice se 2 bateriemi: 350 g
- Venkovní senzor se 2 bateriemi: 70 g

15 Čištění a údržba

15.1 Čištění zařízení

Zařízení při čištění otírejte měkkým hadříkem navlhčeným vodou. Při čištění znečištěných spojů použijte kartáček, který nepoškrábe povrch. Nepoužívejte čisticí přípravky a rozpouštědla. Mohly by poškodit kryt, proniknout dovnitř a způsobit trvalé poškození.

Kontakty baterie lze otírat suchým hadříkem neuvolňujícím vlákna.

Jestliže dojde k navlhnutí jednotky, vypněte ji a ihned vyndejte baterie. Vysušte prostor pro baterie měkkým hadříkem, aby se minimalizovalo případné poškození vodou. Nechte kryt prostoru pro baterie otevřený přes noc nebo tak dlouho, dokud nedojde k úplnému vysušení. Přístroj nepoužívejte, dokud úplně nevyschne.

Elektrolyt unikající z baterií může způsobit zranění (zasažení pokožky) nebo poškodit zařízení.

Baterie likvidujte podle předpisů o ochraně životního prostředí (viz kap. 16).

Používejte ochranné rukavice a prostor pro baterie vyčistěte měkkým papírovým ubrouskem.

Doporučujeme svěřit čištění odborníkovi.

15.2 Údržba

Pravidelně kontrolujte baterie v přístroji.

Baterie nahraďte včas novými. Zamezte tak úniku elektrolytu.

Poškozené součástky nechte opravit odborníkem.

16 Likvidace přístroje (ekologická)



Na konci životnosti produktu neodhazujte tento produkt do normálního domovního odpadu, ale odнесите jej na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Je to vyznačeno symbolem na produktu, uživatelské příručce nebo krabici.

Některé materiály použité v produktu lze znovu použít, pokud je zanesete do sběrného místa pro recyklaci. Opětovným použitím některých částí nebo surovin z použitých produktů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Jestliže potřebujete další informace o sběrných místech ve vašem okolí, obraťte se na místní úřady.

Před likvidací teploměru je třeba vyjmout baterie.

Baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí podle národních předpisů.

17 Adresa servisu a kontakt na horkou linku

Adresy servisních středisek jsou vytištěny na servisní kartě přiložené v balení, případně je můžete nalézt na stránce www.ucom.be.

18 Prohlášení o shodě a výrobce

Topcom Europe Nv.
Grauwmeer 17
3001 Heverlee
Belgie

Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně této uživatelské příručky.

19 Záruka

19.1 Záruční doba

Na zařízení je poskytována záruka v délce trvání 36 měsíců. Záruční doba začíná dnem zakoupení nového přístroje. Na standardní ani dobíjecí baterie (typ AA/AAA) se žádná záruka nevztahuje. Záruka se nevztahuje na spotřební materiál nebo závady, které mají na provoz či hodnotu zařízení zanedbatelný vliv.

Nárok na uplatnění záruky vzniká předložením originálu nebo kopie dokladu o koupi, na kterém musí být uvedeno datum nákupu a model přístroje.

19.2 Uplatnění záruky

Vadný přístroj je třeba vrátit společně s platným potvrzením o zakoupení a vyplněnou servisní kartou do autorizovaného servisního střediska.

Projeví-li se u přístroje závada během záruční doby, servisní středisko bezplatně opraví jakékoli vady materiálu nebo zpracování, a to buď opravením nebo výměnou nefunkčních zařízení či součástí nefunkčních zařízení. V případě výměny se mohou barva a model vyměněného přístroje lišit od barvy a modelu původně zakoupeného přístroje.

Začátek záruční doby je určen počátečním datem nákupu. Pokud dojde k výměně nebo opravě jmenovaným servisním střediskem, nebude záruční doba prodloužena.

19.3 Výjimky ze záruky

Záruka se nevztahuje na poškození nebo vady způsobené nesprávným zacházením s přístrojem nebo jeho nesprávným používáním ani na škody vzniklé z důvodu použití neoriginálních součástí nebo příslušenství.

Záruka se nevztahuje na žádné škody způsobené vnějšími vlivy, např. bleskem, vodou či požárem, ani na škody vzniklé během přepravy.

Záruku nelze uplatnit, pokud bylo sériové číslo na přístroji změněno, odstraněno nebo je nečitelné. Pokud byl přístroj opravován, změněn či upraven uživatelem, pozbývá záruka platnosti.

1	Pred prvým použitím	55
1.1	Účel použitia	55
1.2	Dôležité informácie pred používaním	55
1.3	Bezpečnostné pokyny	55
2	Obsah balenia	56
3	Popis	56
4	Displej	56
5	Začíname	56
5.1	Dôležité informácie pred inštaláciou	56
5.2	Vloženie batérií do meteorologickej stanice	57
5.3	Vloženie batérií do vonkajšieho senzora	57
5.4	Ďalšie vonkajšie senzory	57
5.5	Indikátor takmer vybitých batérií	57
6	Manuálna (opätovná) registrácia vonkajších sensorov	57
7	Rádiom riadené hodiny	58
7.1	DCF77	58
7.2	Vplyvy prostredia na príjem	58
7.3	Príjem vlnového signálu	59
8	Čas a dátum	59
8.1	Čas	59
8.2	Budík	59
8.3	Zobrazenie dátumu a času	60
9	Funkcia počasia	60
9.1	Fáza mesiaca	60
9.2	Predpoveď počasia	60
9.3	Tlak vzduchu	61
10	Tendencia tlaku vzduchu	61
11	Teplota	61
11.1	Vnútná teplota	61
11.2	Vonkajšia teplota	61
11.3	Minimálna a maximálna teplota	61
12	Podsvietenie displeja	61
13	Montáž na stenu	62
14	Technické údaje	62
15	Čistenie a údržba	62
15.1	Čistenie zariadenia	62
15.2	Údržba	62
16	Likvidácia zariadenia (ochrana životného prostredia)	62
17	Adresa servisu a asistenčná linka technickej podpory	63
18	Prehlásenie o zhode a výrobca	63
19	Záruka	63
19.1	Záručná doba	63
19.2	Uplatnenie a plnenie záruky	63
19.3	Výnimky zo záruky	63

1 Pred prvým použitím

1.1 Účel použitia

WM2000 je univerzálny systém na záznam počasia, ktorý spracúva veľké množstvo meteorologických údajov a ďalšie informácie a ktorý zobrazuje aktuálne údaje aj predpovede. Toto zariadenie je určené na súkromné používanie.

1.2 Dôležité informácie pred používaním

Údaje o počasi je potrebné vnímať iba orientačne. UPOZORNENIE: Údaje o počasi nepredstavujú úplne presnú predpoveď. Výrobca na seba nepreberá žiadnu zodpovednosť za nesprávne hodnoty, záznamy alebo predpovede počasia, ani za dôsledky, ktoré môžu z toho vyplývať.

Tento výrobok je napájaný batériami. Vonkajší senzor prenáša údaje do meteorologickej stanice prostredníctvom rádiových signálov v pásme 433 MHz. Dosah vonkajšieho senzora na voľnom priestranstve je max. 30 m.

1.3 Bezpečnostné pokyny

1.3.1 Všeobecné bezpečnostné opatrenia

- Pred použitím zariadenia si vždy pozorne prečítajte pokyny pre používateľov.
- Tento návod na používanie si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.
- Zariadenie nie je hračka, obsahuje krehké sklené časti, ktoré je možné prehltnúť, iné malé časti a batérie. Nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali.
- Nepoužívajte toto zariadenie v nemocniciach alebo medicínskych zariadeniach. Napriek tomu, že vonkajší senzor vysiela len relatívne slabé rádiové signály, môžu viesť k poruche život udržujúcich systémov.
- Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho.
- Ak zariadenie spadlo na zem, pred ďalším používaním ho nechajte skontrolovať odborníkovi.
- Výstraha! Vo vnútri zariadenia sa nachádza nebezpečné elektrické napätie. Nikdy neotvárajte kryt ani nezasúvajte predmety cez vetracie otvory.
- Dbajte na to, aby sa do zariadenia nedostala žiadna kvapalina. Ak sa tak stane, vyberte batérie.
- Podobne, ak počas používania alebo pred začatím čistenia zariadenia dôjde k poruche, vyberte batérie.
- Sami nevykonávajte žiadne zmeny ani opravy zariadenia. Opravy prenechajte špecializovanému servisnému stredisku.
- Opravy nedostatočnej kvality predstavujú pre používateľa veľké nebezpečenstvo.

1.3.2 Batérie

- Keď sú póly batérie skratované, môžu spôsobiť požiar alebo popáleniny.
- Pri manipulácii s nabitými batériami buďte opatrní, obzvlášť, ak ich dávate do vrečka, peňaženky alebo inej nádoby s kovovými objektmi. Vodivé materiály, ako sú napr. mince, môžu spôsobiť skrat.
- Nevymieňajte batérie v potenciálne výbušnom prostredí. Pri vkladaní alebo vyberaní batérie môže na kontaktoch dôjsť k iskreniu, čo môže zapríčiniť výbuch.
- Batérie nikdy nehádzte do ohňa, pretože môžu explodovať.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Kyselina unikajúca z batérií môže trvale poškodiť zariadenie. Keď zariadenie nebudete používať dlhší čas, vyberte z neho batérie.
- S poškodenými alebo vytekajúcimi batériami zaobchádzajte opatrne.

2 Obsah balenia

- 1 x meteorologická stanica
- 1 x Vonkajší senzor
- 4 x Batéria - (AA/UM3/LR6)
- 1 x Návod na používanie
- 1 x Servisná karta

3 Popis

Pozri zloženú stranu obálky:

- | | |
|---|---|
| 1. LCD displej | 9. Tlačidlo budíka |
| 2. Tlačidlo odloženia budíka/podsvietenia | 10. Otvor na upevnenie meteorologickej stanice na stenu |
| 3. Tlačidlo posunu nahor/signálu DCF | 11. Priestor pre batérie |
| 4. Tlačidlo posunu nadol | 12. Indikátor LED prenosu |
| 5. Tlačidlo pamäte | 13. Otvor na upevnenie vonkajšieho senzora na stenu |
| 6. Tlačidlo zobrazenia teploty v °C/°F | 14. Tlačidlo výberu kanála vonkajšieho senzora |
| 7. Tlačidlo výberu kanála meteorologickej stanice | 15. Priestor pre batérie |
| 8. Tlačidlo hodín | |

4 Displej

Pozri zloženú stranu obálky:

- | | |
|---|---|
| A. Ikona vybitia batérie meteorologickej stanice | I. Dátum a čas |
| B. Ikony predpovede počasia | J. Ikona budíka |
| C. Fáza mesiaca | K. Ikona prijmu časového signálu DCF |
| D. Ikony maximálnej a minimálnej vonkajšej teploty a vlhkosti | L. Vnútna teplota |
| E. Vonkajšia teplota a vlhkosť | M. Ikona automatického prepínania kanála senzora |
| F. Ikony maximálnej a minimálnej vnútornej teploty a vlhkosti | N. Kanál vonkajšieho senzora (1-5) |
| G. Vnútna vlhkosť | O. Ikona registrácie vonkajšieho senzora |
| H. História tlaku vzduchu | P. Ikona slabej batérie aktívneho vonkajšieho senzora |
| | Q. Ikona trendu tlaku vzduchu |

5 Začíname

5.1 Dôležité informácie pred inštaláciou

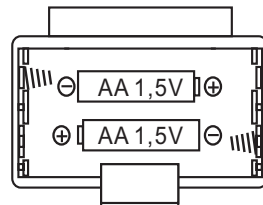
Neumiestňujte meteorologickú stanicu a vonkajší senzor vedľa seba, pretože by mohlo dôjsť k vzájomnému rušeniu. Medzi týmito dvomi zariadeniami udržiavajte vzdialenosť najmenej 1 m. Maximálny dosah prenosu medzi vonkajším senzorom a meteorologickou stanicou je 30 m za optimálnych podmienok. Mnohé faktory spôsobujú menší dosah:

- múry, železobetónové stropy,
- stromy, kríky, terén, kamene,
- kovové a vodivé predmety (napr. radiátory),
- vysokofrekvenčné rušenia v obytných oblastiach (bezdrôtové telefóny, mobily, bezdrôtové slúchadlá, reproduktory, iné rádiovo riadené meteorologické stanice, detské vysielačky a pod.).

Odporúča sa obmedziť vzdialenosť medzi meteorologickou stanicou a vonkajším senzorom.

5.2 Vloženie batérií do meteorologickej stanice

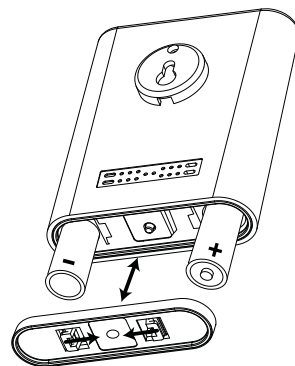
- Najskôr vložte batérie do meteorologickej stanice, až potom do vonkajšieho senzora.
- Otvorte kryt priestoru pre batérie **11** na zadnej strane meteorologickej stanice.
- Vložte 2 batérie (AA/LR6/UM3) (1,5 V). Dodržujte polaritu, ktorá je zobrazená v priestore pre batérie **11**.
- Na niekoľko sekúnd sa zobrazia všetky segmenty displeja.
- Zatvorte priestor pre batérie **11**.
- Meteorologická stanica spustí vyhľadávanie dostupných vonkajších senzorov počas 2 minút.
- Počas tohto času nie je možné vykonávať žiadne iné nastavenia. Preto počkajte, kým ikona registrácie vonkajšieho senzora **0** neprestane blikať.



5.3 Vloženie batérií do vonkajšieho senzora

Po vložení batérií do meteorologickej stanice:

- Otvorte priestor pre batérie na spodnej strane vonkajšieho senzora **15**.
- Vložte 2 batérie (AA/LR6/UM3) (1,5 V). Dodržujte polaritu, ktorá je zobrazená v priestore pre batérie.
- Zatvorte priestor pre batérie vonkajšieho senzora **15**.
- Indikátor LED na prednej strane vonkajšieho senzora bude blikať približne 10 sekúnd.
- Ak ste si zakúpili viacero senzorov, postupujte podľa pokynov v kapitole 5.4.
- Ak máte len jeden vonkajší senzor, počas 10 sekúnd nestláčajte žiadne tlačidlo. Vonkajší senzor sa automaticky zaregistruje na kanáli 1.
- Na meteorologickej stanici by sa mala zobrazovať len vonkajšia teplota na kanáli 1 **E**.
- Stlačením tlačidla °C/°F **6** môžete vybrať požadovanú jednotku teploty °C (stupne Celzia) alebo °F (stupne Fahrenheita).



5.4 Ďalšie vonkajšie senzory

Toto zariadenie môže pracovať až s piatimi vonkajšími senzormi.

Ďalšie senzory si môžete zakúpiť vo webovom obchode spoločnosti UCOM: www.ucom.be

- Ak chcete používať viacero vonkajších senzorov (max. 5), po vložení batérií a kým blikať indikátor prenosu **12**, stlačením tlačidla výberu kanála **14** vyberte iný kanál (od 1 do 5).
- Indikátor prenosu **12** zabliká, pričom počet zablikaní bude zodpovedať číslu vybraného kanála.

Každý vonkajší senzor musí mať iné číslo kanála.

5.5 Indikátor takmer vybitých batérií

- Keď sa zobrazí indikátor slabých batérií meteorologickej stanice **A** alebo príslušného vonkajšieho senzora **P**, je potrebné vymeniť batérie.

6 Manuálna (opätovná) registrácia vonkajších senzorov

Ak sú batérie slabé a je ich potrebné vymeniť alebo ak sa stratila komunikácia medzi meteorologickou stanicou a vonkajším senzorom, namiesto údajov o vonkajšej teplote sa zobrazuje indikátor '-,-'. Taktiež je možné, že meteorologická stanica prijíma informácie od niekoho v susedstve, kto môže používať rovnakú frekvenciu a kanál.

!!! Ak nameraná hodnota presahuje hraničné hodnoty (pozri kapitolu 14), namiesto údajov vonkajšieho senzora sa zobrazia indikátory 'HH,H' (príliš vysoká teplota) resp. 'LL,L' (príliš nízka teplota).

Vonkajší senzor je možné opätovne zaregistrovať manuálne.

- Na niekoľko sekúnd vyberte batérie z vonkajšieho senzora.
- Znovu vložte batérie. Indikátor prenosu **12** bude blikať raz každé 2 sekundy.
- Stlačte tlačidlo výberu kanála vonkajšieho senzora **14**, pričom počet stlačení zodpovedá číslu požadovaného kanála (1-4 krát pre kanál 2-5). Indikátor prenosu **12** bude blikať, pričom počet zablikaní za dve sekundy bude zodpovedať číslu vybraného kanála. Čiže napríklad dvakrát pre kanál 2 a štyrikrát pre kanál 4.
- Opakovane stláčajte tlačidlo výberu kanála meteorologickej stanice **7**, kým sa nezobrazí požadovaný kanál vonkajšieho senzora **N**.
- Aktivujte režim vyhľadávania tak, že na 4 sekundy podržíte stlačené tlačidlo výberu kanála meteorologickej stanice **7**. Ozve sa krátke pípnutie a zobrazí sa ikona vyhľadávania vonkajšieho senzora **0**.
- Dbajte na to, aby sa vonkajší senzor nachádzal v dosahu príjmu (max. 30 m v otvorenom priestranstve).
- Meteorologická stanica nájde vonkajší senzor a zobrazí sa teplota nameraná vonkajším senzorom.
- Deaktivujte režim vyhľadávania tak, že na 4 sekundy podržíte stlačené tlačidlo výberu kanála meteorologickej stanice **7**.
- Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, režim vyhľadávania sa ukončí po 2 minútach.

7 Rádiom riadené hodiny

7.1 DCF77

Toto zariadenie prijíma časový signál vysielaný ústavom Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB), ktorý je riadený 4 atómovými hodinami a v priemere sa odchyľuje o menej ako 1 sekundu za 2 milióny rokov.

PTB vysiela časový signál (**DCF77, 77,5 kHz**) nepretržite z Mainflingenu, 25 km juhovýchodne od Frankfurtu nad Mohanom. Očakávané pokrytie signálom je do vzdialenosti 2000 km od vysielača.

Niektoré podmienky prostredia však môžu mať na túto vzdialenosť nepriaznivý vplyv.

Ďalšie informácie nájdete na adrese www.ptb.de.



7.2 Vplyvy prostredia na príjem

Príjem signálu DCF bude zhoršený v nasledovných situáciách:

- Príliš veľká prenosová vzdialenosť
- Blízkosť pohorí a údolí
- Prijímač je medzi vysokými budovami
- V blízkosti železničnej trate, vysokonapäťového vedenia a pod.
- V blízkosti diaľnice, letiska a pod.
- V blízkosti staveniska
- Vo vnútri betónových budov
- V blízkosti elektrických zariadení
- Za zlého počasia
- Vo vnútri pohybujúceho sa vozidla
- V blízkosti kovových konštrukcií

Ikona príjmu signálu DCF **K** signalizuje kvalitu príjmu.



Veľmi slabý



Slabý







Stredne silný



Silný









7.3 Príjem vlnového signálu

- Po zaregistrovaní senzora meteorologická stanica počká na signál DCF, ikona príjmu signálu DCF  v tom čase bliká.
- Počas príjmu meteorologickú stanicu nepremiestňujte (trvá to približne 10 minút). V opačnom prípade meteorologická stanica nemusí nájsť signál.
- Ak chcete počas príjmu vypnúť príjem signálu, krátko stlačte tlačidlo posunu nahor/signálu DCF .
- Ikona rozhlasového vysielateľa prestane blikáť. V takom prípade nastavte hodiny manuálne podľa popisu v kapitole 8.1.
- Ak chcete zapnúť proces príjmu signálu DCF, stlačte tlačidlo posunu nahor/signálu DCF  na tri sekundy.
- Ikona príjmu signálu DCF  začne blikáť a meteorologická stanica spustí nové vyhľadávanie signálu DCF.

8 Čas a dátum

8.1 Čas

Ak zariadenie nemôže prijímať signál DCF, je potrebné nastaviť hodiny ručne.

- Podržte stlačené tlačidlo hodín  , kým nezačne blikáť formát času.
- Stlačením tlačidla posunu nahor  alebo nadol  vyberte formát času (12/24 hodín).
- Potvrďte stlačením tlačidla hodín  a následne začne blikáť hodina.
- Stlačením tlačidla posunu nahor  alebo nadol  nastavte hodinu.
- Potvrďte stlačením tlačidla hodín .
- Zopakovaním predchádzajúcich krokov nastavte minúty, zobrazenie formátu dátumu (mesiac/deň alebo deň/mesiac), mesiac, deň a jazyk zobrazenia dňa v týždni.

Možnosti jazyka zobrazenia dňa v týždni sú E – angličtina / G – nemčina / F – francúzština / S – španielčina a I – taliančina.











Deň v týždni sa zobrazuje vo forme prvých dvoch písmen v zvolenom jazyku.

Ak počas nastavovania nestlačíte žiadne tlačidlo, režim nastavenia sa ukončí a zobrazí sa čas.

8.2 Budík


8.2.1 Nastavenie budíka

V normálnom režime zobrazenia času:


- Krátkym stlačením tlačidla budíka  sa zobrazí nastavený čas budíka.
- Opakovaným stlačením tlačidla budíka  prepnete medzi zapnutím (ikona budíka  sa zobrazuje) alebo vypnutím budíka.
- Podržte stlačené tlačidlo budíka , kým nezačne blikáť hodina.
- Stlačením tlačidla posunu nahor  alebo nadol  nastavte hodinu.
- Potvrďte stlačením tlačidla budíka  a následne začne blikáť minúta.
- Stlačením tlačidla posunu nahor  alebo nadol  nastavte minútu.
- Potvrďte stlačením tlačidla budíka  . Zobrazí sa čas.

Ak počas nastavovania nestlačíte žiadne tlačidlo, režim nastavenia sa ukončí a zobrazí sa čas.

8.2.2 Režim odloženia budíka

Keď sa ozve budík, môžete stlačením tlačidla odloženia budíka/podsietenia  aktivovať režim odloženia budíka. Budík sa vypne, ale opäť zaznie po 5 minútach.

8.2.3 Vypnutie budíka

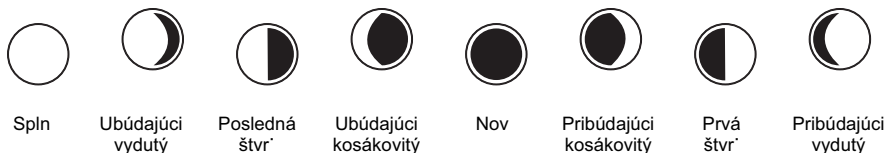
Keď sa ozve budík, môžete ho vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla okrem tlačidla odloženia budíka/podsietenia  . Budík sa opäť spustí v rovnakom čase v nasledujúci deň, až kým ho nevypnete podľa popisu v kapitole 8.2.1.

8.3 Zobrazenie dátumu a času

- Stlačením tlačidla hodín (🕒) 3 môžete prepínať medzi zobrazením:
 - Času (hodiny, minúty, sekundy)
 - Času (hodiny, minúty a deň v týždni)
 - Dátumu

9 Funkcia počasia

9.1 Fáza mesiaca



Meteorologická stanica pomocou dátumu zo signálu DCF (alebo manuálne nastaveného dátumu) počíta aktuálnu fázu mesiaca (platnú pre roky 2000-2099).

V pohotovostnom režime sa na displeji zobrazujú jednotlivé symboly fázy mesiaca (🌙).

- Jedným stlačením tlačidla posunu nahor (+) 3 zobrazíte fázu mesiaca aktuálneho dňa. Aktuálna fáza mesiaca zostane na displeji 5 sekúnd.

Počas týchto 5 sekúnd:

- Stlačením tlačidla posunu nahor (+) 3 zobrazíte fázu mesiaca nasledujúceho dňa. V spodnej časti displeja sa zobrazí príslušný dátum.
- Stlačením tlačidla posunu nadol (-) 4 zobrazíte fázu mesiaca predchádzajúceho dňa.

9.2 Predpoveď počasia

Meteorologická stanica počíta predpoveď počasia na nasledujúcich 12 – 24 hodín, ktorá sa zobrazuje pomocou ikon (🌤️) na displeji. Na displeji sa nezobrazuje aktuálny stav počasia, ale ide o predpoveď na nasledujúcich 12 až 24 hodín.

Dôležité informácie:

Výpočet predpovede počasia je založený na atmosférickom tlaku. Maximálna presnosť je približne 70%. To znamená, že skutočné počasie v nasledujúci deň môže byť úplne odlišné.

Keďže nameraný tlak vzduchu platí len pre oblasť s priemerom približne 50 km, takisto sa môže stať, že počasie sa rýchlo zmení.

Platí to predovšetkým pre horské a hornaté oblasti.

Symbole (🌤️) znamenajú:



- Slniečno



- Dážď



- Polooblačno



- Búrky



- Zamračené

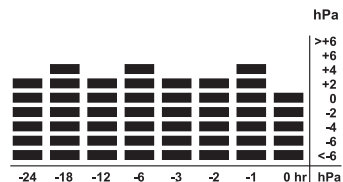


- Sneženie

9.3 Tlak vzduchu

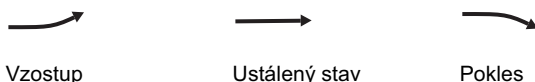
Zariadenie WM2000 nezobrazuje skutočný tlak vzduchu, ale zobrazuje odchýlku tlaku vzduchu za posledný 24 hodín. História sa zobrazuje graficky **H**.

POZNÁMKA: Po vložení batérií nie je v zariadení zaznamenaná žiadna história atmosférického tlaku. Všetky stĺpce grafu majú rovnakú výšku.



10 Tendencia tlaku vzduchu

Trend tlaku vzduchu je zobrazený pomocou ikony trendu tlaku vzduchu **O**.



11 Teplota

11.1 Vnútorňa teplota

Vnútorňa teplota sa neustále zobrazuje.

- Stlačením tlačidla °C/°F **6** môžete zmeniť jednotku teploty.

11.2 Vonkajšia teplota

Podľa popisu v časti 5.4 je možné zaregistrovať až 5 vonkajších senzorov.

Každý vonkajší senzor musí byť nastavený na inom čísle kanála.

- Stlačením tlačidla výberu kanála meteorologickej stanice **7** vyberte požadovaný kanál. Zobrazí sa zvolené číslo kanála **N** a príslušná teplota **E**.
- Ak sa zobrazuje ikona automatického prepínania kanála senzora **M**, zobrazený kanál vonkajšieho senzora sa bude neustále meniť od 1 do 5.

11.3 Minimálna a maximálna teplota

Minimálna a maximálna teplota sa ukladá pre každý senzor zvlášť.

- Stlačením tlačidla výberu kanála meteorologickej stanice **7** vyberte požadovaný kanál.
- Stlačením tlačidla pamäte **5** postupne vyberte:
 - Maximálnu hodnotu **▲** **D**
 - Minimálnu hodnotu **▼** **D**
 - Aktuálnu teplotu **E**

Počas zobrazenia maximálnej alebo minimálnej hodnoty môžete stlačením tlačidla výberu kanála meteorologickej stanice **7** vybrať iný vonkajší senzor.

Keď je vybratá maximálna alebo minimálna hodnota niektorého senzora, zároveň sa zobrazuje aj maximálna resp. minimálna vnútorná teplota **F**.

Ak chcete odstrániť minimálnu alebo maximálnu teplotu, keď sa zobrazuje príslušná hodnota, na 2 sekundy podržte stlačené tlačidlo pamäte **5**.

12 Podsvietenie displeja

- Ak chcete aktivovať podsvietenie, stlačte tlačidlo odloženia budíka a podsvietenia **2**.

13 Montáž na stenu

Meteorologickú stanicu aj vonkajší senzor je možné upevniť na stenu.

- Vyvrtajte diery, umiestnite do nich príchytky a zaskrutkujte skrutky.
- Nasadte meteorologickú stanicu **10** alebo vonkajší senzor **13** na skrutky.

14 Technické údaje

- Rozsah merania – Vnútorne: 0 – 50 °C
- Rozsah merania – Vonkajšie: -20 – 50 °C
- Napájanie:
 - Meteorologická stanica: 2 batérie (AA/LR6/UM3) – 1,5 V
 - Vonkajší senzor: 2 batérie (AA/LR6/UM3) – 1,5 V

Rozmery:

- Meteorologická stanica: 221,5 mm x 95mm x 26,5 mm (okrem stojana)
- Vonkajší senzor: 93 mm x 75 mm x 23 mm
- Veľkosť displeja: 142 mm x 50 mm

Hmotnosť:

- Meteorologická stanica s 2 batériami: 350 g
- Vonkajší senzor s 2 batériami: 70 g

15 Čistenie a údržba

15.1 Čistenie zariadenia

Zariadenie čistite mäkkou handričkou navlhčenou vo vode. Špinavé spoje vyčistite mäkkou kefkou.

Na zariadenie nepoužívajte čistiadlá ani rozpúšťadlá. Môžu poškodiť kryt, presiaknuť dovnútra a spôsobiť trvalé poškodenie.

Kontakty batérií môžete pretrieť suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Ak zariadenie navlhne, vypnite ho a ihneď vyberte batérie. Priestor pre batérie vysušte mäkkou handričkou, aby ste čo najviac obmedzili poškodenie vodou. Kryt priestoru pre batérie nechajte otvorený počas noci alebo kým priestor pre batérie úplne nevyschne. Zariadenie nepoužívajte, kým nebude úplne suché.

Keď batérie tečú, unikajúca tekutina môže spôsobiť poranenia (na koži) alebo poškodiť zariadenie.

Batérie zlikvidujte v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia (pozri kapitolu 16).

Použite ochranné rukavice a vyčistite priestor pre batérie mäkkou papierovou vreckovkou. Odporúča sa nechať zariadenie vyčistiť odborníkovi.

15.2 Údržba

Batérie pravidelne kontrolujte.

Vymeňte batérie načas za nové, aby ste predišli úniku náplne.

Poškodené časti nechajte vymeniť odborníkovi.

16 Likvidácia zariadenia (ochrana životného prostredia)



Po skončení životnosti tento výrobok nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Túto povinnosť označuje symbol odpadkového koša na zariadení, v používateľskej príručke a/alebo na obale.

Ak výrobok odovzdáte v zbernom stredisku, niektoré materiály v tomto výrobku je možné použiť znova. Opakované použitie niektorých súčastí alebo surovín z použitého výrobku významne prispieva k ochrane životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie informácie o zberných strediskách vo vašom

regiónu, obráťte sa na miestne úrady.

Pred likvidáciou zariadenia z neho vyberte batérie.

Batérie sa musia likvidovať ekologicky, v súlade s príslušnými predpismi platnými vo vašej krajine.

17 Adresa servisu a asistenčná linka technickej podpory

Adresy servisných stredísk sú uvedené na servisnej karte priloženej v balení, prípadne ich môžete nájsť na webovej stránke www.ucom.be.

18 Prehlásenie o zhode a výrobca

Topcom Europe Nv.

Grauwmeer 17

3001 Heverlee

Belgicko

Prehlásenie o zhode sa nachádza na poslednej strane tejto používateľskej príručky.

19 Záruka

19.1 Záručná doba

Zariadenia majú 36-mesačnú záručnú dobu. Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia nového zariadenia. Na štandardné ani nabíjateľné batérie (typ AA/AAA) sa žiadna záruka nevzťahuje. Záruka sa nevzťahuje na spotrebné materiály a chyby, ktoré majú zanedbateľný vplyv na prevádzku alebo hodnotu zariadenia.

Pri uplatnení záruky je nutné predložiť originál alebo kópiu dokladu o zakúpení, na ktorom je vyznačený dátum zakúpenia a model zariadenia.

19.2 Uplatnenie a plnenie záruky

Pokazené zariadenie sa musí vrátiť do autorizovaného servisného centra spolu s platným dokladom o kúpe.

Ak sa chyba vyskytne počas záručnej doby, servisné centrum bezplatne odstráni všetky poruchy spôsobené chybami materiálu alebo výroby, a to buď opravením alebo výmenou nefunkčných zariadení či súčiastok nefunkčných zariadení. V prípade výmeny sa farba a model môžu líšiť od pôvodne zakúpeného zariadenia.

Deň zakúpenia výrobku je prvým dňom záručnej doby. Záručná doba sa opravou alebo výmenou výrobku prostredníctvom servisného centra nepredlžuje.

19.3 Výnimky zo záruky

Záruka nepokrýva poškodenia alebo chyby spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo použitím a poškodenia, ktoré sú dôsledkom použitia neoriginálnych častí alebo príslušenstva.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené vonkajšími faktormi, ako je blesk, voda či oheň, ani na poškodenia spôsobené pri preprave.

Záruka sa nemôže uplatniť, ak bolo výrobné číslo na zariadení zmenené, odstránené alebo je nečitateľné. Akýkoľvek nárok na záruku bude neplatný, ak bol prístroj opravovaný, zmenený alebo upravený osobou, ktorá ho zakúpila.

1	Prije prve uporabe	65
1.1	Namjena	65
1.2	Važne informacije prije početka korištenja	65
1.3	Sigurnosni savjet	65
2	Sadržaj kutije	66
3	Opis	66
4	Zaslon	66
5	Početak rada	66
5.1	Važne napomene prije montaže	66
5.2	Stavljanje baterija za vremensku stanicu	67
5.3	Stavljanje baterija za vanjski senzor	67
5.4	Dodatni vanjski senzori	67
5.5	Signaliziranje istrošenosti baterije	67
6	Ručno (ponovno) registriranje vanjskih senzora	67
7	Bežični sat	68
7.1	DCF77	68
7.2	Faktori okoliša koji utječu na prijem signala	68
7.3	Prijem valnog signala	69
8	Vrijeme i datum	69
8.1	Vrijeme	69
8.2	Alarm	69
8.3	Prikaz vremena ili datuma	70
9	Klimatske funkcije	70
9.1	Mjesečeve faze	70
9.2	Vremenska prognoza	70
9.3	Tlak zraka	71
10	Trend tlaka zraka	71
11	Temperatura	71
11.1	Unutarnja temperatura	71
11.2	Vanjska temperatura	71
11.3	Minimalna/maksimalna temperatura	71
12	Pozadinsko svjetlo zaslona	71
13	Postavljanje na zid	72
14	Tehničke specifikacije	72
15	Čišćenje i održavanje	72
15.1	Čišćenje uređaja	72
15.2	Održavanje	72
16	Odlaganje uređaja (u skladu s ekološkim smjernicama)	72
17	Adresa servisa i služba za podršku	73
18	Izjava o sukladnosti i proizvođaču	73
19	Jamstvo	73
19.1	Razdoblje jamstva	73
19.2	Postupak ostvarivanja jamstva	73
19.3	Iznimke u primjeni jamstva	73

1 Prije prve uporabe

1.1 Namjena

WM2000 je univerzalni sustav za bilježenje vremenskih uvjeta koji obrađuje velike količine podataka o vremenu i dodatne informacije i koji ima mogućnost prikaza trenutno očitanih podataka, kao i prognoza. Proizvod je namijenjen za osobnu upotrebu.

1.2 Važne informacije prije početka korištenja

Vremenske podatke treba smatrati samo smjernicama. PAŽNJA - Vremenski podaci ne predstavljaju apsolutno točnu prognozu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za netočne prikaze, bilježenja podataka ili vremenske prognoze i njihove posljedice.

Proizvod se napaja putem baterija. Vanjski senzor prenosi podatke vremenskoj stanici putem bežične transmisije na širini frekvencijskog pojasa od 433 MHz (domet vanjskog senzora do 30 m u slobodnom prostoru).

1.3 Sigurnosni savjet

1.3.1 Općenita sigurnost

- Prije korištenja uređaja uvijek pažljivo pročitajte korisnički priručnik
- Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.
- Ovaj proizvod nije igračka, sadrži krhke staklene dijelove koji se mogu progutati, male dijelove i baterije. Nemojte dopuštati djeci da se igraju s njim.
- Ovaj proizvod nemojte koristiti u bolnicama ili zdravstvenim ustanovama. Iako vanjski senzor emitira relativno slabe radio signale, oni mogu izazvati neispravan rad sustava za reanimaciju.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen.
- Ako ispustite uređaj, prije ponovnog korištenja mora ga pregledati električar.
- Pozor! U uređaju se nalaze komponente pod opasnim naponom. Nikada ne otvarajte kućište i ne umećite predmete u ventilacijske otvore.
- Pripazite da u uređaj ne uđe nikakva tekućina. U slučaju da se to dogodi, izvadite baterije.
- U slučaju da do kvara dođe tijekom uporabe ili prije čišćenja uređaja, također izvadite baterije.
- Ne popravljajte i ne činite samostalno nikakve preinake na uređaju. Popravke mora obavljati specijalizirani servisni centar.
- Loše izvršeni popravci mogu znatno ugroziti korisnika uređaja.

1.3.2 Baterije

- U slučaju nastanka kratkog spoja na priključcima, baterije mogu uzrokovati požar ili opekline.
- Oprezno postupajte s napunjenim baterijama, osobito kada ih stavljate u džep, torbu ili na neko drugo mjesto koje sadrži metalne predmete. Provodni materijali poput kovanica mogu uzrokovati kratki spoj.
- Ne miješajte baterije u potencijalno eksplozivnoj atmosferi. Tijekom umetanja ili vađenja baterija, moguća je pojava kontaktnog iskrenja koje može uzrokovati eksploziju.
- Baterije nikada ne bacajte u vatru jer mogu eksplodirati.
- Baterije držite dalje od dohvata djece.
- Istjecanje kiseline iz baterija može izazvati trajno oštećenje uređaja. Izvadite baterije iz uređaja ukoliko ga nećete duže vrijeme koristiti.
- Pažljivo rukujte oštećenim baterijama ili baterijama iz kojih je iscurila tekućina.

2 Sadržaj kutije

- 1 x vremenska stanica
- 1 x vanjski senzor
- 4 x baterije - (AA/UM3/LR6)
- 1 x priručnik
- 1 x servisna kartica

3 Opis

Pogledajte naslovnu stranicu.

- | | |
|---|---|
| 1. LCD zaslon | 9. Gumb Alarm |
| 2. Gumb Snooze (Privremeni prekid) / pozadinsko svjetlo | 10. Otvor za montažu vremenske stanice na zid |
| 3. Gumb gore/DCF | 11. Pretinac za baterije |
| 4. Gumb dolje | 12. LED dioda prijenoša |
| 5. Gumb Memory (Memorija) | 13. Otvor za montažu vanjskog senzora na zid |
| 6. Gumb °C / °F (°Celzija / °Fahrenheita) | 14. Gumb za odabir kanala vanjskog senzora |
| 7. Gumb za odabir kanala vremenske stanice | 15. Pretinac za baterije |
| 8. Gumb Clock (Sat) | |

4 Zaslon

Pogledajte naslovnu stranicu.

- | | |
|---|--|
| A. Ikona istrošenosti baterije za vremensku stanicu | I. Vrijeme i datum |
| B. Ikone vremenske prognoze | J. Ikona alarma |
| C. Mjesečeve faze | K. Ikona DCF prijema |
| D. Ikone maksimalno/minimalno za vanjsku temperaturu i vlažnost | L. Unutarnja temperatura |
| E. Vanjska temperatura i vlažnost | M. Ikona za odabir kanala automatskog senzora |
| F. Ikone maksimalno/minimalno za vanjsku temperaturu i vlažnost | N. Kanal vanjskog senzora (1-5) |
| G. Unutarnja vlažnost | O. Ikona registracije vanjskog senzora |
| H. Prethodna mjerenja tlaka zraka | P. Ikona istrošenosti baterije za aktivni vanjski senzor |
| | Q. Ikona trenda tlaka zraka |

5 Početak rada

5.1 Važne napomene prije montaže

Nemojte montirati vremensku stanicu blizu vanjskog senzora jer može doći do problema u prijemu zbog smetnje u radio signalu. Udaljenost između dva uređaja mora biti najmanje 1 m.

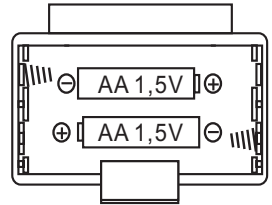
Maksimalni domet prijenoša podataka između vanjskog senzora i vremenske stanice je 30 m pod optimalnim uvjetima. Domet može biti smanjen zbog više faktora:

- Zidovi, armirano-betonski stropovi
- Drveće, grmlje, zemljani materijal, stijene
- Metal i provodnici (primjerice radijatori)
- Smetnje koje izaziva širokopojasna oprema u stambenim područjima (DECT telefoni, mobilni telefoni, bežične slušalice, bežični zvučnici, druge bežične vremenske stanice, uređaji za kontrolu beba itd.)

Preporučuje se ograničavanje udaljenosti između vremenske stanice i vanjskog senzora.

5.2 Stavljanje baterija za vremensku stanicu

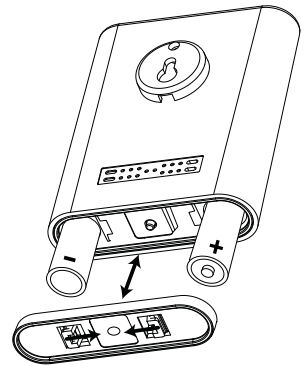
- Baterije najprije stavite u vremensku stanicu, a nakon toga u vanjski senzor.
- Otvorite odjeljak za baterije **11** sa stražnje strane vremenske stanice.
- Stavite 2 baterije (AA/LR6/UM3)(1,5 V). Baterije umetnite prema polaritetu koji je označen na pretincu **11**.
- Za nekoliko sekundi prikazat će se svi segmenti na zaslonu.
- Zatvorite pretinac za baterije **11**.
- Vremenska stanica sada će 2 minute tražiti dostupne vanjske senzore.
- Za to vrijeme nije moguća promjena drugih postavki. Zato pričekajte dok ikona registracije vanjskog senzora **0** ne prestane treperiti.



5.3 Stavljanje baterija za vanjski senzor

Nakon stavljanja baterija u vremensku stanicu:

- Otvorite odjeljak za baterije na dnu vanjskog senzora **15**.
- Stavite 2 baterije (AA/LR6/UM3)(1,5 V). Baterije umetnite prema polaritetu koji je označen na pretincu.
- Zatvorite odjeljak za baterije vanjskog senzora **15**.
- LED dioda s prednje strane vanjskog senzora treperit će 10 sekundi.
- Ako ste kupili više senzora, slijedite upute iz poglavlja 5.4.
- Ako imate samo jedan vanjski senzor, ne pritišćite nijedan gumb 10 sekundi. Vanjski će se senzor automatski registrirati na kanal 1.
- Vremenska stanica trebala bi prikazivati vanjsku temperaturu samo na kanalu 1 **E**.
- Pritisnite gumb °C/°F **6** za odabir željene jedinice za prikaz u °C (stupnjevi Celzija) ili °F (stupnjevi Fahrenheita).



5.4 Dodatni vanjski senzori

Ovaj proizvod može raditi s najviše 5 vanjskih senzora.

Zasebne senzore možete nabaviti u web-trgovini UCOM: www.ucom.be

- Nakon stavljanja baterija, dok LED dioda prijenosa **12** treperi, pritisnite gumb za odabir kanala **14** kako biste odabrali neki drugi kanal ako želite raditi s više vanjskih senzora (1 do 5).
- LED dioda prijenosa **12** zatreperit će onoliko puta koliko odgovara odabranom kanalu.

Svi vanjski senzori moraju imati različite brojeve kanala!

5.5 Signaliziranje istrošenosti baterije

- Kada se na vremenskoj stanici **A** ili odgovarajućem vanjskom senzoru **P** prikaže ikona istrošenosti baterije, to znači da treba zamijeniti baterije.

6 Ručno (ponovno) registriranje vanjskih senzora

Ako je baterija istrošena i treba je zamijeniti ili je komunikacija između vremenske stanice i vanjskog senzora prekinuta, očitavanje vanjske temperature je --,-.

Moguće je i da vremenska stanica dobiva informacije od vašeg susjeda koji možda koristi istu frekvenciju i kanal.

!!! Ako temperatura pređe granice (vidi poglavlje 14), na zaslonima vanjskih senzora prikazuje se HH,H (temperatura previsoka) ili LL,L (temperatura preniska).

Vanjski senzor možete ponovno ručno registrirati.

- Izvadite baterije iz vanjskog senzora na nekoliko sekundi.
- Ponovno stavite baterije. LED dioda prijenosa **12** zatreperit će jednom na svake 2 sekunde.
- Pritisnite gumb za odabir kanala na vanjskoj jedinici **14** onoliko puta koliko odgovara broju kanala koji želite odabrati (1-4 puta za kanal 2-5). LED dioda prijenosa **12** zatreperit će onoliko puta koliko odgovara odabranom kanalu na svake 2 sekunde. Primjerice, za kanal 2 dva puta, za kanal 4 četiri puta.
- Pritišćite gumb za odabir kanala na vremenskoj stanici **7** dok se ne prikaže željeni kanal na vanjskom senzoru **N**.
- Pritisnite i držite tipku za odabir kanala na vremenskoj stanici **7** 4 sekunde kako biste uključili mod traženja. Začut će se kratak zvučni signal i prikazat će se ikona traženja vanjskog senzora **0**.
- Vanjski senzor mora biti instaliran unutar dometa (najviše 30 m u slobodnom prostoru).
- Vremenska stanica će prepoznati vanjski senzor i prikazat će se temperatura vanjskog senzora.
- Pritisnite i držite tipku za odabir kanala na vremenskoj stanici **7** 4 sekunde kako biste isključili mod traženja.
- Ako ne pritisnete nijedan gumb, mod traženja automatski će se isključiti nakon 2 minute.

7 Bežični sat

7.1 DCF77

Ova jedinica prima signal vremena koji šalje njemački Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB), koji reguliraju 4 atomska sata i ima prosječno odstupanje manje od 1 sekunde u 2 milijuna godina.

PTB kontinuirano šalje signal vremena (**DCF77, 77,5 kHz**) iz Mainflingena, 25 km jugoistočno od Frankfurta (na Majni). Očekuje se da signal može pokriti udaljenost od 2.000 km od odašiljača.

Međutim, na domet prijenosa mogu utjecati neki faktori okoliša. Više o tome možete saznati na www.ptb.de.



7.2 Faktori okoliša koji utječu na prijem signala

Kako biste maksimalno povećali prijem DCF signala, izbjegavajte sljedeće situacije:

- Veliku udaljenost prijenosa
- Blizina planina i dolina
- Uređaj postavljen među visokim zgradama
- Blizina željeznice, visokonaponskih kabela itd.
- Blizina autocesta, zračnih luka itd.
- Blizina gradilišta
- Uređaj postavljen u zgradi s betonskom konstrukcijom
- Blizina električnih aparata
- Loši vremenski uvjeti
- Uređaj postavljen u vozilu koje se kreće
- Blizina metalnih konstrukcija

Ikona **DCF prijema** **K** prikazivat će kvalitetu prijema.



Vrlo slaba



Slaba







Srednja



Jaka








7.3 Prijem valnog signala

- Nakon registracije senzora vremenska stanica čeka na DCF signal, a ikona DCF prijema  **K** treperi.
- Nemojte pomicati vremensku stanicu tijekom postupka prijema (traje oko 10 minuta). U protivnom vremenska stanica možda neće pronaći signal.
- Ako želite isključiti DCF prijem tijekom postupka prijema, nakratko pritisnite gumb gore/DCF  **3**.
- Ikona radio-tornja prestat će treperiti. Sada ručno postavite vrijeme prema opisu u točki 8.1.
- Za ponovno pokretanje postupka DCF prijema pritisnite gumb gore/DCF  **3** na tri sekunde.
- Ikona DCF prijema  **K** započet će treperiti, a vremenska stanica počat će ponovo tražiti DCF signal.

8 Vrijeme i datum

8.1 Vrijeme

Ako jedinica ne može primiti DCF signal, morat ćete ručno postaviti sat.

- Pritisnite i zadržite gumb sata  **8**, zatreperit će format vremena.
- Pritisnite gumb gore  **3** ili dolje  **4** za odabir formata (12 h / 24 h).
- Za potvrdu pritisnite tipku sata  **8**, zatreperit će sat.
- Pritisnite gumb gore  **3** ili dolje  **4** za odabir sata.
- Za potvrdu pritisnite gumb sata  **8**.
- Ponovite prethodne korake za promjenu jezika prikaza minuta, prikaza mjesec/dan ili dan/mjesec, prikaza mjesec, dan i prikaza dana

Jezici prikaza dana su E- engleski / G - njemački / F - francuski / S - španjolski ili I - talijanski.











Dan označavaju 2 prva slova na odabranom jeziku.

Ako tijekom postavljanja ne pritisnete nijedan gumb, mod postavljanja se isključuje i prikazuje se vrijeme.

8.2 Alarm


8.2.1 Postavljanje alarma

U normalnom načinu prikaza:


- Nakratko pritisnite gumb alarma  **9**, prikazat će se postavljeno vrijeme alarma.
- Pritisnite gumb alarma  **9** nekoliko puta kako biste uključili (prikazuje se ikona alarma  **J**) ili isključili alarm.
- Pritisnite i zadržite gumb alarma  **9**, zatreperit će sat.
- Pritisnite gumb gore  **3** ili dolje  **4** za odabir sata.
- Za potvrdu pritisnite tipku alarma  **9**, zatreperit će minute.
- Pritisnite gumb gore  **3** ili dolje  **4** za odabir minuta.
- Za potvrdu pritisnite gumb alarma  **9**. Prikazuje se vrijeme.

Ako tijekom postavljanja ne pritisnete nijedan gumb, mod postavljanja se isključuje i prikazuje se vrijeme.


8.2.2 Mod Snooze (Privremeni prekid)

Nakon oglašavanja alarma pritisnite gumb Snooze/Light (Privremeni prekid/Svjetlo)  **2** za aktiviranje moda Snooze (Privremeni prekid). Alarm će se prekinuti, ali će se ponovno oglasiti za 5 minuta.

8.2.3 Isključivanje alarma

Nakon oglašavanja alarma pritisnite bilo koji gumb osim gumba Snooze/Light (Privremeni prekid/Svjetlo)  **2** kako biste poništili alarm. Alarm će se ponovo oglasiti u isto vrijeme sljedećeg dana sve dok ga potpuno ne isključite (vidi točku 8.2.1).

8.3 Prikaz vremena ili datuma


- Pritisnite gumb sata  **8** za prebacivanje:
 - Vremena (sat, minute, sekunde)
 - Vremena (sat, minute i dan u tjednu)
 - Datuma


9 Klimatske funkcije

9.1 Mjesečeve faze





Pomoću DCF datuma (ili ručno postavljenog datuma) vremenska stanica izračunava trenutne mjesečeve mijene (za godine 2000.-2099.).


U stanju mirovanja različiti simboli mjesečevih mijena  kreću se preko zaslona.

- Jednom pritisnite gumb gore  **3** za prikaz mjesečeve mijene za tekući dan. Trenutna mjesečeva mijena na zaslonu će ostati 5 sekundi.

Za vrijeme tih 5 sekundi:

- Pritisnite gumb gore  **3** za prikaz mjesečeve mijene za sljedeći dan. Odgovarajući datum prikazat će se na dnu zaslona.
- Pritisnite gumb dolje  **4** za prikaz mjesečeve mijene za prethodni dan.

9.2 Vremenska prognoza

Vremenska stanica izračunava prognozu za sljedećih 12-24 sata. Ona se na zaslonu prikazuje putem ikona .

Prikaz ne predstavlja trenutne vremenske uvjete, nego prognozu za sljedećih 12 do 24 sata.

Važno:

Izračun vremenske prognoze temelji se na tlaku zraka. Maksimalna točnost je oko 70%. To znači da stvarno vrijeme sljedećeg dana može biti potpuno drugačije. Budući da izmjereni tlak zraka vrijedi samo za područje promjera oko 50 km, vrijeme se može brzo promijeniti.

To posebno vrijedi za brdovita područja i visoke planine.

Simboli  označavaju:



- Sunčano



- Kišovito



- Slabo oblačno



- Grmljavinska nevremena



- Oblačno

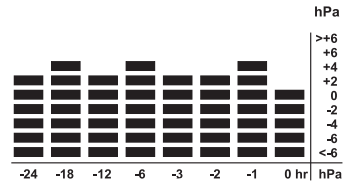


- Snijeg

9.3 Tlak zraka

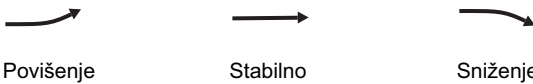
Uređaj WM2000 ne prikazuje stvarni tlak zraka nego promjenu tlaka tijekom posljednja 24 sata. Prethodne vrijednosti prikazuju se grafički **H**.

NAPOMENA: Nakon stavljanja baterija ne postoje spremljene prethodne vrijednosti. Svi stupci su jednake visine.



10 Trend tlaka zraka

Trend tlaka zraka prikazuje ikona trenda tlaka zraka **O**.



11 Temperatura

11.1 Unutarnja temperatura

Unutarnja temperatura prikazuje se kontinuirano.

- Pritisnite gumb $^{\circ}\text{C} / ^{\circ}\text{F}$ **6** za promjenu jedinice mjere temperature.

11.2 Vanjska temperatura

Kao što je opisano u točki 5.4, možete registrirati do 5 vanjskih senzora.

Svi vanjski senzori imaju različite brojeve kanala.

- Pritisnite gumb za odabir kanala vremenske stanice **7** za odabir željenog kanala. Prikazuje se broj odabranog kanala **N** i relevantna temperatura **E**.
- Ako se prikaže ikona za odabir kanala automatskog senzora **M**, prikaz vanjskog kanala stalno će se mijenjati od 1 do 5.

11.3 Minimalna/maksimalna temperatura

Maksimalna i minimalna temperatura za svaki senzor spremaju se odvojeno.

- Pritisnite gumb za odabir kanala vremenske stanice **7** za odabir željenog kanala.
- Pritisnite gumb **5** za uzastopni odabir:
 - maksimalne vrijednosti **Δ** **D**
 - minimalne vrijednosti **▼** **D**
 - Trenutna temperatura **E**

Tijekom prikaza vrijednosti MAX (maksimalna) ili MIN (minimalna) pritiskom gumba za odabir kanala vremenske stanice **7** možete odabrati različite vanjske senzore.

Pri odabiru maksimalne ili minimalne vrijednosti jednoga od senzora, istovremeno se prikazuju i maksimalna i minimalna unutarnja temperatura **F**.

Ako želite izbrisati minimalnu ili maksimalnu temperaturu, za vrijeme prikaza vrijednosti pritisnite i zadržite gumb memorije **5** na 2 sekunde.

12 Pozadinsko svjetlo zaslona

- Za aktiviranje pozadinskog svjetla pritisnite gumb Snooze (Privremeni prekid) / svjetlo **2**.

13 Postavljanje na zid

Vremenska stanica i vanjski senzor mogu se montirati na zid.

- Izbušite rupe, umetnite tiple i uvijte vijke.
- Objesite vremensku stanicu **10** ili vanjski senzor **13** na vijke.

14 Tehničke specifikacije

- Raspon mjerenja - unutarnji: 0 – 50°C
- Raspon mjerenja - vanjski: - 20 – 50°C
- Napajanje baterija:
 - Vremenska stanica: 2 baterije (AA/LR6/UM3)- 1,5 V
 - Vanjski senzor: 2 baterije (AA/LR6/UM3)- 1,5 V

Dimenzije:

- Vremenska stanica: 221,5 mm X 95 mm X 26,5 mm (bez stalka)
- Vanjski senzor: 93 mm x 75 mm x 23 mm
- Veličina LCD zaslona: 142 mm x 50 mm

Težina:

- Vremenska stanica s 2 baterije: 350 g
- Vanjski senzor s 2 baterije: 70 g

15 Čišćenje i održavanje

15.1 Čišćenje uređaja

Za čišćenje koristite mekanu vlažnu krpu. Za čišćenje zaprljanja koristite mekane četkice. Ne koristite agresivna sredstva ili otopine za čišćenje. Takva sredstva mogu prodirjeti u kućište i trajno ga oštetiti. Kontakte baterija brišite tkaninom koja ne ostavlja tragove vlakna.

Ako se aparat namoči, odmah ga okrenite i izvadite baterije. Odjeljak za baterije posušite pomoću mekane tkanine da biste u najvećoj mogućoj mjeri smanjili nastalo oštećenje zbog djelovanja vode. Poklopac odjeljka za baterije ostavite da bude otvoren preko noći ili dok se potpuno ne osuši. Uređaj možete koristiti tek kada se u potpunosti osuši.

Tekućina koja izlazi iz baterija u slučaju curenja može izazvati ozljede (negativne učinke na kožu) ili oštećenja uređaja.

Baterije odlažite u skladu sa zahtjevima za očuvanje okoliša (vidi poglavlje 16).

Koristite zaštitne rukavice i čistite pretinac za baterije mekanim papirnatim ubrusima. Preporučuje se da čišćenje aparata prepustite stručnoj osobi.

15.2 Održavanje

Redovno provjeravajte baterije uređaja.

Baterije na vrijeme zamijenite novima kako biste izbjegli curenje.

Popravlak pokvarenih dijelova uređaja prepustite stručnjacima.

16 Odlaganje uređaja (u skladu s ekološkim smjernicama)



Na kraju vijeka trajanja proizvoda ne smijete baciti ovaj proizvod u kućni otpad, nego ga morate donijeti u posebno odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. To označava simbol kante za otpatke na proizvodu, u priručniku i/ili kutiji.

Neki materijali mogu se ponovno iskoristiti ako ih donesete na odlagalište za recikliranje.

Ponovnim iskorištavanjem nekih dijelova ili sirovina iz starih proizvoda dajete velik doprinos zaštiti okoliša. U slučaju da trebate više informacija o lokalnim posebnim odlagalištima obratite se nadležnim službama.

Prije odlaganja uređaja baterije se moraju ukloniti.

Odložite baterije na ekološki prihvatljiv način prema propisima u vašoj državi.

17 Adresa servisa i služba za podršku

Adrese servisa tiskane su na posebnoj servisnoj kartici koja je priložena u ovom paketu ili se mogu pronaći na internetskoj stranici www.ucom.be.

18 Izjava o sukladnosti i proizvođaču

Topcom Europe Nv.
Grauwmeer 17
3001 Heverlee
Belgija

Izjavu o sukladnosti možete pronaći na zadnjoj stranici ovog priručnika.

19 Jamstvo

19.1 Razdoblje jamstva

Jamstveno razdoblje uređaja traje 36 mjeseci. Razdoblje jamstva počinje danom kupnje novog uređaja. Jamstvo ne uključuje standardne baterije ili baterije koje se mogu puniti (tip AA/AAA).

Potrošni materijal ili nedostaci koji imaju zanemariv utjecaj na rad ili vrijednost opreme nisu pokriveni jamstvom.

Za priznavanje jamstva potrebno je predočiti original ili presliku računa s naznačenim datumom kupnje i modelom uređaja.

19.2 Postupak ostvarivanja jamstva

Neispravan uređaj treba vratiti ovlaštenom servisnom centru zajedno s važećim dokazom o kupnji i popunjenom servisnom karticom.

Ako se na uređaju tijekom razdoblja jamstva pojavi kvar, the ovlaštenu servis besplatno će ukloniti svaki kvar nastao zbog materijala ili grešaka u proizvodnji, bilo popravkom bilo zamjenom uređaja ili pokvarenog dijela. U slučaju zamjene, boja i model mogu se razlikovati od originalnog kupljenog uređaja.

Datum kupnje određuje početak razdoblja jamstva. Razdoblje jamstva se ne produžava u slučaju zamjene ili popravka od strane ovlaštenog servisnog centra.

19.3 Iznimke u primjeni jamstva

Oštećenja ili kvarovi uzrokovani nepravilnim rukovanjem ili radom, kao i oštećenja nastala zbog uporabe neoriginalnih dijelova ili pribora nisu pokriveni jamstvom.

Jamstvo ne pokriva oštećenja uzrokovana vanjskim faktorima kao što su munje, voda i vatra, kao ni oštećenja uzrokovana tijekom transporta.

Jamstvo ne vrijedi ako je serijski broj na uređaju promijenjen, uklonjen ili je postao nečitljiv.

Svi zahtjevi za ostvarivanje jamstva smatraju se nevažećima ako kupac sam popravlja, mijenja ili prilagođuje uređaj.

1	Bevor Sie beginnen	75
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	75
1.2	Grundlegendes zur Funktion	75
1.3	Sicherheitshinweise	75
2	Inhalt des Pakets	76
3	Geräte-Übersicht	76
4	Display-Anzeigen	76
5	Erste Schritte	76
5.1	Hinweise zur Installation	76
5.2	Einlegen der Batterie in die Wetterstation	77
5.3	Einlegen der Batterie in den Außensensor	77
5.4	Weitere Außensensoren	77
5.5	Anzeige Batterie schwach	77
6	Melden Sie die Außensensoren manuell (erneut) an.	78
7	Funkuhr	78
7.1	DCF77	78
7.2	Umgebungsbedingte Einflüsse auf den Empfang	79
7.3	Empfang des Funksignals	79
8	Zeit und Datum	79
8.1	Zeit	79
8.2	Wecker	80
8.3	Anzeige Zeit/Datum	80
9	Wetterfunktion	80
9.1	Mondphasen	80
9.2	Wettervorhersage	81
9.3	Luftdruck	81
10	Luftdrucktendenz	81
11	Temperatur	81
11.1	Raumtemperatur	81
11.2	Außentemperatur	81
11.3	Minimal-/Maximaltemperatur	82
12	Hintergrundbeleuchtung des Displays	82
13	Wandmontage	82
14	Technische Daten	82
15	Reinigung und Wartung	83
15.1	Das Gerät reinigen	83
15.2	Wartung	83
16	Entsorgung des Geräts (Umweltchutz)	83
17	Serviceadresse und Hotline	83
18	Konformitätserklärung und Hersteller	83
19	Garantie	84
19.1	Garantiezeit	84
19.2	Abwicklung des Garantiefalls	84
19.3	Garantieausschlüsse	84

1 Bevor Sie beginnen

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das WM2000 ist ein universelles Wetteraufzeichnungssystem, das große Mengen von wetterbezogenen und anderen Daten verarbeiten und aktuelle Werte sowie Wettervorhersagen anzeigen kann. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch konzipiert. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und somit unzulässig.

1.2 Grundlegendes zur Funktion

Die Wetterdaten sollten nur als Richtwerte betrachtet werden. **ACHTUNG** - Die Wetterdaten stellen keine präzise Wettervorhersage dar. Der Hersteller haftet nicht für nicht zutreffende Anzeigen, Aufzeichnungen oder Prognosen und eventuell sich daraus ergebende Folgen.

Das Gerät wird mit Batterien betrieben. Der Außensensor überträgt Daten über Funk im Frequenzbereich von 433 MHz (Reichweite des Außensensors bis zu 30 m auf freiem Feld) an die Wetterstation.

1.3 Sicherheitshinweise

1.3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung immer sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Es enthält zerbrechliche bzw. verschluckbare Glasteile, Kleinteile und Batterien. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Versorgungseinrichtungen betrieben werden. Obwohl die Funksignale des Außensensors relativ schwach sind, können sie zu Fehlfunktionen von Lebenserhaltungssystemen führen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Falls das Gerät heruntergefallen ist, lassen Sie es erst von einer Fachkraft prüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Achtung! Im Inneren des Gerätes sind gefährliche Spannungen vorhanden. Niemals das Gehäuse öffnen oder Gegenstände durch die Belüftungen einführen.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Entfernen Sie in einem solchen Fall die Batterien.
- Entfernen Sie ebenfalls die Batterien, wenn beim Betrieb ein Fehler auftritt oder bevor Sie das Gerät reinigen.
- Keine Veränderungen oder Reparaturen am Gerät vornehmen. Lassen Sie Reparaturen nur in einem speziellen Service-Zentrum durchführen.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

1.3.2 Batterien

- Wenn die Batterieklemmen kurzgeschlossen werden, können dadurch Brände oder Verbrennungen verursacht werden.
- Lassen Sie im Umgang mit aufgeladenen Batterien Vorsicht walten, insbesondere, wenn Sie diese in einer Tasche, einem Geldbeutel oder in einem anderen Behälter zusammen mit metallenen Objekten aufbewahren. Leitende Materialien, wie z. B. Münzen, können einen Kurzschluss verursachen.
- Tauschen Sie die Batterien niemals in einer explosionsgefährdeten Umgebung aus. Während des Einsetzens oder Entfernens der Batterien kann Funkenschlag zu einer Explosion führen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer, da diese explodieren könnten.
- Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

- Im Umgang mit beschädigten oder auslaufenden Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Schutzhandschuhe tragen.

2 Inhalt des Pakets

- 1 Wetterstation
- 1 Außensensor
- 4 Mignon-Batterien (AA/UM3/LR6)
- 1 Bedienungshandbuch
- 1 Service-Karte

3 Geräte-Übersicht

Siehe Umschlagklappe:

- | | |
|--|---|
| 1. LCD-Display | 9. Weckertaste |
| 2. Schlummertaste/Hintergrundbeleuchtung | 10. Ausbuchtung für die Wandmontage der Wetterstation |
| 3. Nach-oben-/DCF-Taste | 11. Batteriefach |
| 4. Nach-unten-Taste | 12. Übertragungs-LED |
| 5. Speicherabruf-taste | 13. Ausbuchtung für die Wandmontage des Außensensors |
| 6. (°Celsius / °Fahrenheit) -Taste | 14. Kanalwahltaste für den Außensensor |
| 7. Kanalwahltaste Wetterstation | 15. Batteriefach |
| 8. Uhrtaste | |

4 Display-Anzeigen

Siehe Umschlagklappe:

- | | |
|--|---|
| A. Symbol „schwache Batterie“ für die Wetterstation | I. Datum und Zeit |
| B. Wettervorhersage-Symbole | J. Wettersymbol |
| C. Mondphase | K. DCF-Empfangssymbol |
| D. Max-/Min-Symbole für Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit | L. Raumtemperatur |
| E. Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit | M. Symbol für automatische Sensor-Kanalumschaltung |
| F. Max-/Min-Symbole für Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit | N. Außensensorkanal (1-5) |
| G. Luftfeuchtigkeit innen | O. Außensensor-Anmeldungssymbol |
| H. Luftdruck-Verlauf | P. Symbol „schwache Batterie“ für den aktiven Außensensor |
| | Q. Symbol Luftdrucktendenz |

5 Erste Schritte

5.1 Hinweise zur Installation

Stellen Sie die Wetterstation und den Außensensor nicht direkt nebeneinander auf, da es sonst zu Empfangsproblemen aufgrund von Interferenzen kommen kann. Die beiden Geräte sollten mindestens einen Meter voneinander entfernt sein.

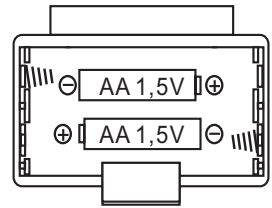
Die maximale Übertragungreichweite zwischen Außensensor und Wetterstation beträgt unter optimalen Bedingungen 30 Meter. Die Reichweite wird durch viele Faktoren reduziert:

- Wände, verstärkte Betondecken
- Bäume, Büsche, Erde, Felsen
- Metall und leitende Gegenstände (z. B. Radiatoren)
- Breitbandinterferenzen in Wohngebieten (DECT-Telefone, Mobiltelefone, funkgesteuerte Kopfhörer und Lautsprecher, andere funkgesteuerte Wetterstationen, Babyfone usw.)

Die Entfernung zwischen Wetterstation und Außensensor sollte nicht zu groß sein.

5.2 Einlegen der Batterie in die Wetterstation

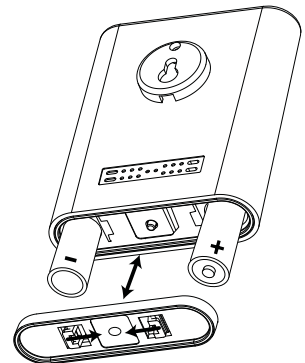
- Legen Sie die Batterien der Wetterstation vor denen des Außensensors ein.
- Öffnen Sie das Batteriefach **11** auf der Rückseite der Wetterstation.
- Legen Sie 2 Mignon-Batterien (AA/LR6/UM3)(1,5V) ein. Achten Sie dabei auf die im Batteriefach **11** angegebene Polung.
- Alle Anzeigeelemente leuchten für ein paar Sekunden auf.
- Schließen Sie das Batteriefach **11**.
- Die Wetterstation sucht jetzt zwei Minuten lang nach verfügbaren Außensensoren.
- Während dieser Zeit können Sie keine anderen Einstellungen vornehmen. Bitte warten Sie daher, bis das Symbol für die Außensensoranmeldung **0** aufhört zu blinken.



5.3 Einlegen der Batterie in den Außensensor

Nach dem Einlegen der Batterien in die Wetterstation:

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Außensensors **15**.
- Legen Sie 2 UM3/AA-Batterien (1,5 V) ein. Achten Sie dabei auf die im Batteriefach angegebene Polung.
- Schließen Sie das Batteriefach des Außensensors **15**.
- Die LED vorne am Außensensor blinkt 10 Sekunden lang.
- Wenn Sie mehrere Sensoren gekauft haben, befolgen Sie bitte die Anweisungen in Kapitel 5.4.
- Wenn Sie nur einen Außensensor haben, drücken Sie bitte während dieser 10 Sekunden keine Taste. Der Außensensor wird automatisch auf Kanal 1 angemeldet.
- Die Wetterstation sollte auf Kanal 1 **E** nur die Außentemperatur anzeigen.
- Drücken Sie die °C/°F-Taste **6**, um die gewünschte Maßeinheit °C (Grad Celsius) oder °F (Grad Fahrenheit) auszuwählen.



5.4 Weitere Außensensoren

Das Gerät kann mit bis zu 5 Außensensoren betrieben werden.

Zusätzliche Sensoren können Sie im UCOM-Internetshop bestellen: www.ucom.be

- Wenn Sie die Batterien eingelegt haben und das Übertragungs-LED **12** blinkt, drücken Sie die Kanalwahltaste **14**, um einen anderen Kanal zu wählen, wenn Sie mehr als einen Außensensor verwenden möchten (1 bis 5 Sensoren sind möglich).
- Die Übertragungs-LED **12** blinkt entsprechend der Nummer des gewählten Kanals.

Jedem Außensensor muss eine andere Kanalnummer zugewiesen werden!

5.5 Anzeige Batterie schwach

- Wenn das Symbol „Batterie schwach“ an der Wetterstation **A** oder einem Außensensor **P** angezeigt wird, müssen die Batterien gewechselt werden.

6 Melden Sie die Außensensoren manuell (erneut) an.

Wenn die Batterie schwach ist und gewechselt werden muss oder die Kommunikation zwischen Wetterstation und Außensensor unterbrochen wurde, wird statt der Außentemperatur nur „--,-“ angezeigt.

Ihre Wetterstation kann unter Umständen auch Signale von einem Nachbarn empfangen, der dieselbe Frequenz und denselben Kanal wie Sie verwendet.

HINWEIS - Wenn die Temperatur den Grenzwert über- oder unterschreitet (siehe Kapitel 14), wird statt des Messwerts für den Außensensor „HH,H“ (Temperatur zu hoch) oder „LL,L“ (Temperatur zu niedrig) angezeigt.

Sie können Ihren Außensensor manuell neu anmelden.

- Entfernen Sie die Batterien des Außensensors für ein paar Sekunden.
- Legen Sie die Batterien wieder ein. Die Übertragungs-LED **12** blinkt alle 2 Sekunden.
- Drücken Sie die Kanalwahltaste für den Außensensor **14** entsprechend dem gewünschten Kanal (1-4 mal für Kanal 2-5). Die Übertragungs-LED **12** blinkt alle 2 Sekunden so oft hintereinander, wie es dem gewählten Kanal entspricht, also z.B. bei Kanal 2 zweimal, bei Kanal 4 viermal etc.
- Drücken Sie die Kanalwahltaste der Wetterstation **7** so oft, bis der gewünschte Außenkanal angezeigt wird **N**.
- Halten Sie die Kanalwahltaste der Wetterstation **7** 4 Sekunden lang gedrückt, um den Suchmodus zu aktivieren. Sie hören einen kurzen Signalton und das Symbol für die Außensensorsuche **⊙** wird angezeigt.
- Achten Sie darauf, dass sich der Außensensor in Reichweite befindet (höchstens 30 Meter bei freiem Gelände).
- Die Wetterstation kommuniziert mit dem Außensensor und zeigt dann die Außentemperatur an.
- Halten Sie die Kanalwahltaste der Wetterstation **7** 4 Sekunden lang gedrückt, um den Suchmodus zu beenden.
- Wenn Sie keine Taste drücken, wird der Suchmodus automatisch nach 2 Minuten beendet.

7 Funkuhr

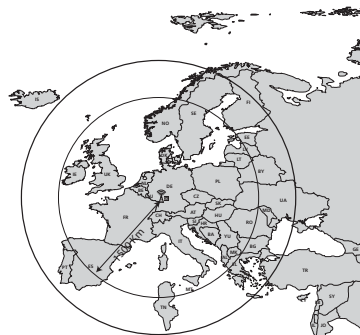
7.1 DCF77

Dieses Gerät empfängt das Zeitsignal von der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB), das von 4 Atomuhren generiert wird und eine durchschnittliche Abweichung von weniger als 1 Sekunde in 2 Millionen Jahren aufweist.

Die PTB überträgt das Zeitsignal (**DCF77, 77,5 kHz**) ständig von Mainflingen, 25 km südöstlich von Frankfurt am Main. Das Signal sollte in einer Entfernung von 2.000 km vom Sender noch empfangen werden können.

Jedoch können einige Umwelteinflüsse die Übertragungsstrecke verkürzen.

Weitere Informationen finden Sie hier: www.ptb.de.



7.2 Umgebungsbedingte Einflüsse auf den Empfang





Ein optimaler DCF-Signalempfang wird von folgenden Faktoren verhindert bzw. beeinflusst:

- Lange Übertragungsstrecken
- Nahe gelegene Berge und Täler
- Hohe Gebäude in der unmittelbaren Umgebung
- Eisenbahn- oder Hochspannungsleitungen in der unmittelbaren Umgebung usw.
- Nahe gelegene Autobahnen und Flughäfen usw.
- Nahe gelegene Baustellen
- Aufstellung innerhalb von Betongebäuden
- Aufstellung in der Nähe von Elektroinstallationen
- Schlechtes Wetter
- Aufstellung innerhalb von fahrenden Fahrzeugen
- Nahe gelegene metallische Konstruktionen

Das **DCF-Empfangssymbol**  zeigt die Empfangsqualität an.










7.3 Empfang des Funksignals

- Wenn der Sensor registriert ist, wartet die Wetterstation auf das DCF-Signal. Währenddessen blinkt das DCF-Empfangssymbol .
- Während des Empfangsvorgangs, der etwa 10 Minuten dauert, dürfen Sie die Wetterstation nicht bewegen. Anderenfalls findet die Wetterstation unter Umständen kein Signal.
- Wenn Sie den DCF-Empfang während des Empfangsvorgangs abschalten möchten, drücken Sie kurz die Nach-oben-/DCF-Taste .
- Das Funkturmsymbol hört auf zu blinken. Stellen Sie die Zeit jetzt wie in Kapitel 8.1 beschrieben manuell ein.
- Um den DCF-Empfang erneut zu starten, halten Sie die Nach-oben-/DCF-Taste  3 Sekunden gedrückt.
- Das DCF-Empfangssymbol  beginnt zu blinken und die Wetterstation beginnt erneut mit der Suche nach dem DCF-Signal.

8 Zeit und Datum

8.1 Zeit

Wenn das Gerät das DCF-Signal nicht empfangen kann, stellen Sie die Uhr bitte manuell ein.

- Halten Sie die Uhrentaste  gedrückt, bis das Zeitformat blinkt.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  oder die Nach-unten-Taste , um das Zeitformat auszuwählen (12 bzw. 24 Std.).
- Drücken Sie die Uhrentaste  zur Bestätigung. Nun blinkt die Stundenzahl.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  oder die Nach-unten-Taste , um die Stunde auszuwählen.
- Drücken Sie die Uhrentaste , um die Einstellung zu bestätigen. .
- Wiederholen Sie diese Schritte für die Einstellung von Minuten, Anzeige Monat/Tag oder Tag/Monat, Monat, Tag und Anzeigesprache Wochentag.











Die möglichen Anzeigesprachen für den Wochentag sind **E - Englisch / G - Deutsch / F - Französisch / S - Spanisch / I - Italienisch**.

Der Wochentag wird durch die ersten beiden Buchstaben in der gewählten Sprache angezeigt. Wenn bei der Einstellung keine Taste gedrückt wird, wird der Einstellmodus beendet und die Zeit wird angezeigt.

8.2 Wecker

8.2.1 Wecker einstellen

Im normalen Uhrzeit-Anzeigemodus:

- Drücken Sie die Weckertaste  **9** kurz. Die eingestellte Weckzeit wird angezeigt.
- Drücken Sie die Weckertaste  **9** wiederholt, um den Weckruf ein- oder auszuschalten. Im eingeschalteten Zustand wird das Wecksignal  **1** angezeigt.
- Halten Sie die Weckertaste  **9** gedrückt, bis die Stundenanzeige blinkt.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  **3** oder die Nach-unten-Taste  **4**, um die Stunde auszuwählen.
- Drücken Sie die Weckertaste  **9** zur Bestätigung. Nun blinkt die Minutenanzeige.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  **3** oder die Nach-unten-Taste  **4**, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die Weckertaste  **9**, um die Einstellung zu bestätigen. Die Zeit wird angezeigt.

Wenn keine Taste gedrückt wird, wird der Einstellmodus beendet und die Anzeige kehrt zum Uhrzeit-Anzeigemodus zurück.


8.2.2 Schlummerfunktion

Wenn der Weckruf ertönt, drücken Sie die Schlummer-/Lichttaste **2**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Weckruf wird abgebrochen. Er ertönt nach 5 Minuten erneut. .

8.2.3 Weckruf beenden

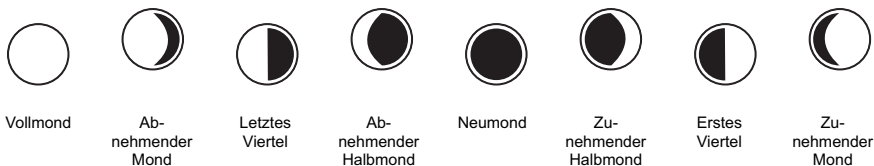
Wenn der Weckruf ertönt, können Sie jede Taste außer der Schlummer-/Lichttaste **2** drücken, um den Weckruf zu beenden. Der Wecker wird jeweils am nächsten Tag zur selben Zeit erneut ausgelöst, und zwar so lange täglich, bis er ausgeschaltet wird (siehe Kapitel 8.2.1).

8.3 Anzeige Zeit/Datum

- Drücken Sie die Uhrentaste  **8** zum Wechseln zwischen:
 - Zeit (Stunden, Minuten, Sekunden)
 - Zeit (Stunden, Minuten und Wochentag)
 - Datum


9 Wetterfunktion

9.1 Mondphasen





Durch das DCF-Datum (oder das manuell eingestellte Datum) berechnet die Wetterstation die aktuelle Mondphase (gültig für die Jahre 2000-2099).

Im Standbymodus ziehen die verschiedenen Mondphasensymbole **C** über das Display.

- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  **3** einmal, um die Mondphase des aktuellen Tages anzuzeigen. Die aktuelle Mondphase wird 5 Sekunden lang angezeigt.

Während dieser 5 Sekunden können Sie

- die Nach-oben-Taste  **3** drücken, um die Mondphase des nächsten Tages anzuzeigen. Das entsprechende Datum wird unten im Display angezeigt.
- die Nach-unten-Taste  **4** drücken, um die Mondphase des vorherigen Tages anzuzeigen.

9.2 Wettervorhersage

Die Wetterstation kann eine Prognose für die nächsten 12-24 Stunden erstellen, die in Form von Symbolen **(B)** angezeigt wird. Diese Anzeige bezieht sich nicht auf die aktuellen Wetterbedingungen, sondern auf die nächsten 12 bis 24 Stunden.

Wichtig:

Die Berechnung der Wettervorhersage erfolgt auf Grundlage des Luftdrucks. Die maximale Genauigkeit beträgt etwa 70 %. Das bedeutet, das tatsächliche Wetter kann am nächsten Tag völlig anders sein. Da der gemessene Luftdruck nur für einen Umkreis von ca. 50 km gilt, kann sich das Wetter auch schnell ändern.

Dies ist besonders im Bergland und im Hochgebirge der Fall.

Die Symbole **(B)** bedeuten:



- Sonnig



- Regnerisch



- Leicht bewölkt



- Gewitter



- Bewölkt

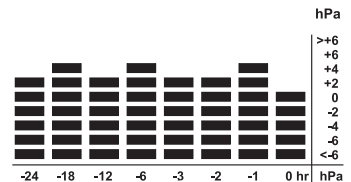


- Schnee

9.3 Luftdruck

Das WM2000 zeigt nicht den aktuellen Luftdruck an, sondern den Luftdruckverlauf der letzten 24 Stunden. Dieser Verlauf wird grafisch dargestellt **(H)**.

HINWEIS: Nach dem ersten oder erneuten Einlegen der Batterien ist kein Verlauf gespeichert bzw. dieser gelöscht. Alle Balken werden gleich hoch angezeigt.



10 Luftdrucktendenz

Die Luftdrucktendenz wird durch das Luftdrucktendenz-Symbol **(O)** dargestellt.



Ansteigend



Beständig



Abfallend

11 Temperatur

11.1 Raumtemperatur

Die Raumtemperatur wird kontinuierlich angezeigt.

- Drücken Sie die Taste °C/°F **(6)**, um die Temperatureinheit zu wechseln.

11.2 Außentemperatur

Wie in Kapitel 5.4 beschrieben, können bis zu 5 Außensensoren angemeldet werden.

Jedem Außensensor wird ein anderer Kanal zugeteilt.

- Drücken Sie die Kanalwahltaste **(7)** der Wetterstation, um den gewünschten Kanal auszuwählen. Die Nummer des gewählten Kanals **(N)** und die dazugehörige Temperatur **(E)** werden angezeigt.
- Wenn das Symbol für die automatische Sensor-Kanalumschaltung **(M)** angezeigt wird, wechselt die Anzeige kontinuierlich zwischen den Außensensor-Kanälen 1 bis 5.

11.3 Minimal-/Maximaltemperatur

Die Maximal- und Minimaltemperatur für jeden Sensor wird separat gespeichert.

- Drücken Sie die Kanalwahltaste **7** der Wetterstation, um den gewünschten Kanal auszuwählen.
- Pressen Sie die Speichertaste **5**, um schrittweise folgende Werte anzuzeigen:
 - Maximalwert **▲** **D**
 - Minimalwert **▼** **D**
 - Aktuelle Temperatur **E**

Während der Anzeige eines MAX- oder MIN-Wertes können Sie einen anderen Außensensor wählen, indem Sie die Kanalwahltaste **7** der Wetterstation drücken.

Wenn Sie den Maximal- oder Minimalwert eines Sensors auswählen, wird gleichzeitig die maximale oder minimale Raumtemperatur angezeigt **F**.

Um eine Minimal- oder Maximaltemperatur zu löschen, halten Sie die Speichertaste **5** 2 Sekunden lang gedrückt, während der Wert angezeigt wird.

12 Hintergrundbeleuchtung des Displays

- Drücken Sie die Schlummer-/Lichttaste **2**, um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren.

13 Wandmontage

Wetterstation und Außensensoren sind zur Wandmontage geeignet.

- Bohren Sie Löcher, montieren Sie Dübel und Schrauben.
- Hängen Sie die Wetterstation **10** bzw. den Außensensor **13** an den Schrauben auf.

14 Technische Daten

- Messbereich - Innenraum: 0 - 50°C
- Messbereich - Außenbereich: -20 - 50°C
- Stromversorgung:
 - Wetterstation: 2 Mignon-Batterien (AA/LR6/UM3) - 1,5V
 - Außensensor: 2 Mignon-Batterien (AA/LR6/UM3) - 1,5V

Abmessungen:

- Wetterstation: 221,5 mm X 95 mm X 26,5 mm (ohne Ständer)
- Außensensor: 93 mm x 75 mm x 23 mm
- LCD-Display : 142 mm x 50 mm

Gewicht:

- Wetterstation mit 2 Batterien: 350 g
- Außensensor mit 2 Batterien: 70 g

15 Reinigung und Wartung

15.1 Das Gerät reinigen

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Reinigen Sie Verschmutzungen Verbindungen mit einer kratzfreien Bürste. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können das Gehäuse beschädigen und in das Gerät eindringen und so einen dauerhaften Schaden verursachen.

Die Batteriekontakte können mit einem trockenen flusenfreien Tuch abgewischt werden.

Sollte das Gerät nass werden, schalten Sie es aus und entfernen Sie sofort die Batterien. Trocknen Sie das Batteriefach mit einem weichen Tuch, um einen möglichen Wasserschaden zu minimieren. Lassen Sie das Batteriefach geöffnet, bis es komplett trocken ist. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn es vollständig getrocknet ist.

Im Falle von beschädigten Batterien kann die ausgetretene Flüssigkeit Verletzungen (Hautreizungen) oder Geräteschäden verursachen. Benutzen Sie Schutzhandschuhe und ggf. eine Pinzette, um beschädigte Batterien zu entfernen.

Entsorgen Sie die Batterien entsprechend den Umwelanforderungen (siehe Abschnitt 16).

Tragen Sie Schutzhandschuhe, und reinigen Sie das Batteriefach mit einem weichen Papiertuch. Es wird empfohlen, das Gerät von einem Fachmann reinigen zu lassen.

15.2 Wartung

Prüfen Sie regelmäßig die Batterien des Geräts.

Tauschen Sie die Batterien rechtzeitig aus, um ein Auslaufen der alten Batterien zu vermeiden.

Lassen Sie defekte Teile von einem Fachmann reparieren.

16 Entsorgung des Geräts (Umweltshutz)



Am Ende der Lebensdauer des Produkts sollten Sie dieses Produkt nicht in den normalen Hausmüll werfen, sondern bei einer Sammelstelle für die Aufbereitung von elektrischen und elektronischen Geräten abgeben. Das nebenstehend abgebildete Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder Verpackung weist Sie darauf hin.

Einige der Materialien des Produkts können wiederverwertet werden, wenn man sie in einer Aufbereitungsstelle abgibt. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten liefern Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über die Sammelpunkte in Ihrer Umgebung benötigen.

17 Serviceadresse und Hotline

Die Service-Adressen finden Sie auf der Extraservice-Karte, die im Paket enthalten ist oder auf www.ucom.be.

18 Konformitätserklärung und Hersteller

Topcom Europe Nv.

Grauwmeer 17

3001 Heverlee

Belgien

Die Konformitätserklärung finden Sie auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung.

19 Garantie

19.1 Garantiezeit

Die Geräte haben eine 36-monatige Garantiezeit. Die Garantiezeit beginnt an dem Tag, an dem das neue Gerät erworben wurde. Die Garantie gilt nicht für normale Batterien oder wiederaufladbare Akkus (Typen AA/AAA). Verschleißteile oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch muss durch den Originalkaufbeleg oder eine Kopie des Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum und das Gerätemodell ersichtlich sind, nachgewiesen werden.

19.2 Abwicklung des Garantiefalls

Senden Sie das fehlerhafte Gerät mit dem gültigen Kaufbeleg und einer ausgefüllten Service-Karte an ein autorisiertes Service-Zentrum.

Tritt ein Gerätefehler innerhalb der Garantiezeit auf, übernimmt das autorisierte Service-Zentrum unentgeltlich die Reparatur jedes durch einen Material- oder Herstellungsfehler aufgetretenen Defekts mittels Reparatur oder Austausch des fehlerhaften Geräts oder von Teilen des fehlerhaften Geräts. Bei einem Austausch können Farbe und Modell vom ursprünglich erworbenen Gerät abweichen.

Das ursprüngliche Kaufdatum bestimmt den Beginn der Garantiezeit. Die Garantiezeit verlängert sich nicht, wenn das Gerät von autorisierten Service-Zentren ausgetauscht oder repariert wird.

19.3 Garantieausschlüsse

Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäßen Betrieb verursacht werden, sowie Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör entstehen, werden nicht von der Garantie abgedeckt. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Einflüsse entstanden sind, wie z. B. Blitzeinschlag, Wasser, Brände oder jegliche Transportschäden. Wenn die Seriennummer des Geräts verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, kann keine Garantie in Anspruch genommen werden. Alle Garantieansprüche erlöschen, wenn das Gerät vom Käufer repariert, verändert oder umgebaut wurde.

SERVICE RETURN CARD - RÜCKSENDEKARTE -
CARTE DE RETOUR SERVICE - RETOURFICHE

RETURN WITH YOUR DEFECT PRODUCT

Name/Vorname/Prénom/Naam:

Surname/Familiennaam/Nom/Familiennaam:

Street/Straße/Rue/Straat:

Nr./N°:

Box/Postfach/Boîte/Postbus:

Location/Ort./Lieu/Plaats:

Post code/Postleitzahl/Code Postal/Postcode:

Country/Land/Pays/Land:

Tel./Tél.:

E-mail:

Model name/Modellbezeichnung/Nom du modèle/Modelnaam:

Serial Nr./Seriennummer/N° série/Seriennummer:

Purchase date/Kaufdatum/Date d'achat/Aankoopdatum:

 - - (DD/MM/YYYY) - (TT/MM/JJJJ)

Fault description/Beschreibung des Defekts/Description de la panne/Beschrijving defect:

(Original Proof of Purchase has to be attached to this return card to be valid for warranty)

Model name/Modellbezeichnung/Nom du modèle/Modelnaam:

Serial Nr./Seriennummer/N° série/Seriennummer:

Purchase date/Kaufdatum/Date d'achat/Aankoopdatum:

 - - (DD/MM/YYYY) - (TT/MM/JJJJ)

Fault description/Beschreibung des Defekts/Description de la panne/Beschrijving defect:

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Topcom Europe Nv, Grauwmeer 17 , 3001 Heverlee , Belgium, declare that our product :

Type: Wireless Weather Monitor

Model: WM2000

Class of equipment: Class 1

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

- EN 60950-1 (2006)
- EN 300220-1 V2.1.1 (2006-04)
- EN 300220-2 V2.1.2 (2007-06)
- EN 301489-1 V1.6.1 (2005-09)
- EN301489-3 V1.4.1 (2002-08)

Date: 01/08/2008

Place: Heverlee , Belgium

Name: Verheyden Geert

Function: Technical Director

Signature:



European contact: Topcom Europe Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920 , Fax : +32 16 398939

UCOM

WM2000

visit our website

www.ucom.be

MD14200236